

# L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

31ième Année No 8.

LOUISEVILLE, JEUDI LE 20 DÉCEMBRE 1951.

MEMBRE



# JOYEUX NOËL



*Souhaits des propriétaires, de la rédaction  
et du personnel de l'Echo de Louiseville  
à toute la population de Louiseville  
et du comté de Maskinongé*

Pour la Noël 1951, nous sommes heureux de présenter, à nouveau, de bons souhaits à nos nombreux amis. Les trente ans de L'ECHO ont été témoins de beaux développements, de changements et de progrès constants. Pourtant, durant ces trente ans, certaines choses n'ont pas changé: la bonne volonté de nos clients dans le comté et la loyauté inlassable de notre personnel.

A nos clients, — malgré les difficultés de l'heure — nous tenons à exprimer notre appréciation pour la continuation de leur appui et de leur confiance. A notre personnel, nous disons sincèrement Merci pour leur collaboration splendide et leur réel enthousiasme durant cette période active des Fêtes. A tous nos amis, où qu'ils soient, nous transmettons le traditionnel et très simple souhait: "JOYEUX NOEL!"

L'ECHO DE LOUISEVILLE,  
par P. V.

Peite Encyclopédie

*Notes historiques sur Noël*

La grotte ou caverne où naquit Notre-Seigneur servait d'étable aux voyageurs étrangers; elle est située au midi de Bethléem. Creusée dans le roc, elle a environ 40 pieds de profondeur sur 12 de large et 9 de haut. Les premiers chrétiens avaient renfermé ce lieu révérend dans une chapelle qu'ils avaient bâtie là. L'empereur Adrien, qui voulait arrêter le Christianisme, tenta de la profaner en y érigeant une statue d'Adonis. Mais sainte Hélène fit abattre la honteuse idole, éleva en ce lieu une belle église, dédiée sous l'invocation de la vierge Mère, et fit revêtir d'un marbre précieux la voûte, le pavé et les parois de la grotte sacrée. Le lieu où le Sauveur du monde est né, indiqué par un marbre blanc fixé dans le pavé et incrusté de jaspe, est éclairé de seize lampes toujours allumées.

La naissance de Jésus eut lieu en l'an du monde 4000 ou 4004, selon la chronologie la plus admise, et l'an du monde 5500, suivant les chronologies de l'Orient; 1 quarante et unième année du règne d'Auguste.

Le Livre d'or, qui renfermait les destinées de Rome d'après les anciens oracles et les prophéties des sibylles, contenait cette prédiction: "Quand l'huile jaillira de la fontaine, on verra paraître le Sauveur."

A l'heure même où la Vierge sainte mit au monde son divin Fils dans la crèche de Bethléem, la fontaine de la TABERNA MERITORIA versa à flots une huile pure et limpide, qui ne cessa de couler jusqu'au Tibre, pendant vingt-quatre heures.

C'est en souvenir et témoignage de ce prodige que fut construite la première église dédiée dans Rome à la sainte Vierge, sous le nom de FONTS OLEI (fontaine d'huile), qu'elle conserve encore, quoique le saint pape Calixte 1er l'ait consacrée sous le titre de Sainte-Marie de Tibre, au commencement du troisième siècle.

Dans l'histoire apocryphe de la NATIVITE DE MARIE ET DE L'ANFANCE DU SAUVEUR, que les premiers siècles attribuèrent à saint Mathieu, on lit: "Qu'une grande étoile brilla sur la caverne où Marie était entrée, depuis le soir jusqu'au matin, et que jamais on n'avait vu, depuis le commencement du monde, un astre de cette grandeur."

Les traditions nous apprennent que la crèche de pierre était garnie en dedans d'une crèche de bois, que plusieurs écrivains sacrés pensent avoir été accommodée à la hâte par saint Joseph. Cette crèche de bois se garde à Rome, dans l'église auguste de Saint-

*Souhaits du Chef  
de Police*



M. Gilbert Le François chef de police de la Ville de Louiseville adresse les vœux suivants à la population.

"A toute la population de Louiseville, en mon nom et en celui de mes compagnons, tant dans le domaine de la police que dans celui du département du feu, je souhaite un Joyeux Noël et une bonne et heureuse année 1952.

"Je demande à la population de nous continuer son appui et sa collaboration. Nous tenons que Louiseville soit une ville calme, hospitalière, bien protégée contre les malfaiteurs, où on peut vivre en paix et en sécurité. Chacun voudra aussi collaborer pour réduire au minimum les dangers d'incendie. Nous sommes à la disposition de tous à toute heure du jour et de la nuit, et nous n'avons qu'un but: accomplir notre devoir."

Gilbert Le François  
Chef de Police  
de la Cité de Louiseville.

te-Marie-Majeure, où elle fut apportée au septième siècle, comme l'a reconnu Benoît XIV. La crèche de pierre demeurée à Bethléem est décorée de marbre blanc et ornée de riches draperies.

L'Evangile de l'enfance et beaucoup d'autres récits anciens racontent que Jésus parla en naissant, et parla dans la crèche. Les musulmans ont adopté ce fait, qui n'a rien d'in vraisemblable.

On lit dans la Protévangile de saint Jacques que, comme Marie et Joseph approchaient de Bethléem, Joseph, s'étant retourné, vit que Marie était triste; il crut à de la fatigue. Il se retourna une seconde fois, et, la voyant sourire, il lui demanda pourquoi elle était presque en même temps triste et gaie.

— C'est, dit-elle, que je vois deux peuples: l'un qui pleure et gémit, l'autre qui se livre à la joie.

C'étaient les Juifs et les Gentils. Bien des merveilles, recueillies dans les traditions des premiers siècles signalèrent le prodige éternellement unique de cette naissance adorable.

Les Romains, en paix après six cents ans de guerre, avaient construit un temple à la Paix. En l'élevant, ils avaient consulté l'oracle d'Apollon pour savoir combien de temps l'édifice durerait, et l'oracle avait répondu: — Jusqu'au jour où une Vierge mettra au monde un fils.

Un tel événement ne leur paraissant pas possible, ils avaient placé ces mots au front de leur monument: TEMPLE DE LA PAIX POUR L'ETERNITE.

A l'instant où Jésus-Christ naissait, le temple de la Paix s'écroula sur ses jeunes fondements.

De Plancy.



A toute la population de Louiseville, spécialement aux parents de leurs élèves, le personnel enseignant et le Directeur du Collège offrent leurs meilleurs vœux de bonheur et de prospérité à l'occasion de Noël et du nouvel an.

Fr. Directeur.



Puisse la Vierge de l'Assomption et son Divin Fils accorder à tous, au terme de cette Année Sainte, un JOYEUX NOEL et une NOUVELLE ANNEE remplie de Joie et de Paix.

Les Soeurs de l'Assomption  
de la S. V.  
de LOUISEVILLE



Je désire remercier ma nombreuse clientèle de leur encouragement et souhaiter à tous un JOYEUX NOEL et une ANNEE prospère et heureuse!

EMILE LATERREUR

Tél.: 611 s 2

STE-URSULE, Qué.



Tout en remerciant nos clients et amis de leur encouragement, nous sommes heureux de leur souhaiter un

Joyeux Noël  
et une  
Heureuse Année

La Teinturerie St-Laurent

Nettoyage — Pressage — Teinture

22 St-Aimé, — Tél.: 154 — LOUISEVILLE, P.Q.

★ JOYEUX NOËL À TOUS! ★



JOYEUX NOEL,  
Bonne et Heureuse  
ANNEE!

Invitation à visiter mon étal  
toujours bien garni.

J. PAUL-EMILE LAMBERT

Boucher - Epicier

Tél.: 619 s 2 STE-URSULE



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!

à tous mes clients et amis

JOS. MERCURE

NOUVEAUTES — CHAUSSURES.

Tél: 16

ST-BARTHELEMY, P. Q.

*A toute la population du comté,  
mes vœux de Bonheur pour Noël  
et le Nouvel An*



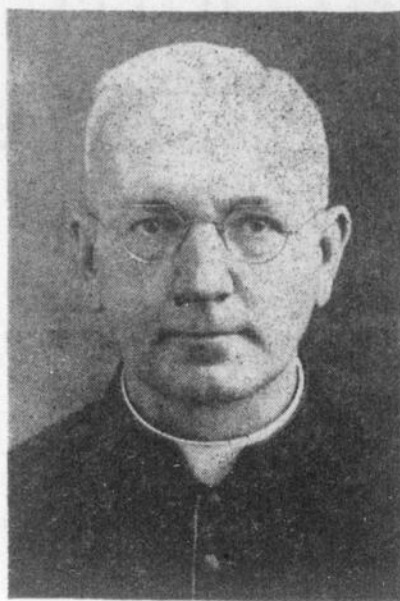
Germain Caron, m. a. l.

*A tous mes électeurs, comme à toute la population  
de mon comté, j'adresse mon traditionnel message an-  
nuel à l'occasion des Fêtes : Santé, Bonheur, Prospéri-  
té et Sécurité dans tous les foyers sans exception !*

GERMAIN CARON, C.R.

Député provincial de Maskinongé

*Souhaits de  
Monseigneur Baril*



A mes chers paroissiens, j'offre  
mes vœux les plus cordiaux pour  
un Noël chrétien, et une Bonne et  
Heureuse Année 1952, dans la  
paix, la concorde et la bonne en-  
tente entre tous.

DONAT BARIL, P. D., CHAN.  
Curé de Louiseville.

*A tous les électeurs  
de Berthier-Maskinongé  
Joyeux Noël, Bonne et Heureuse Année!*



Jos. Langlois, M. P.

*Je souhaite que 1952 apporte à toute la population  
du beau comté de Berthier-Maskinongé, joie, santé,  
bonheur et prospérité.*

*Je réitère à tous mes électeurs, ma sincère collabo-  
ration et mon entier dévouement.*

JOS. LANGLOIS, M.P.

Député fédéral de Berthier-Maskinongé

*Souhaits du Maire  
de Louiseville*



Joyeux Noël et Année prospère  
pour toute la population.

Le maire RAOUL ST-JEAN.



*Qu'à l'occasion de  
la grande fête de  
Noël, tous vos  
foyers soient  
"étoilés" d'espoir  
et de gaieté  
durables...*

Joyeux Noël à tous!

*Message du Rédacteur-en-Chef*

Au nom de la Rédaction, ce m'est toujours agréable  
de venir souhaiter aux lecteurs assidus de l'Echo un  
gai Noël et une nouvelle année clémente.



Paul N. Vanasse

Je remercie toute l'équipe des collaborateurs de  
leurs persévérants travaux avec une mention spéciale  
et mérité pour Mlle Madeleine Bellemare. J'assure  
tout le monde de mon fidèle dévouement.

Paul N. Vanasse, B. A.,  
Avocat et Journaliste.

A tous nos lecteurs, annonceurs, correspondants  
de paroisses, collaborateurs réguliers  
ou occasionnels :

*Un Joyeux Noël et une Année prospère!*



J.-Ernest Gagné, directeur

Cordial et sincère merci à ceux qui ont participé,  
de quelque façon, au remarquable succès de notre nu-  
méro de Noël.

Nous assurons nos annonceurs de notre plus entier  
dévouement dans l'avenir, comme par le passé.

LES FRERES GAGNE,  
par Ernest Gagné  
Directeur de la presse hebdomadaire.

## VEILLÉE DE NOËL

Par des chemins d'amour que fleuriront les anges  
Jésus ce soir viendra renaître dans nos coeurs;  
Il va quitter l'azur, où le céleste choeur  
Des brûlants séraphins célèbre ses louanges,  
Pour venir ici-bas renaître dans nos coeurs  
Par des chemins d'amour que fleuriront les anges.

Par des chemins d'azur où rêvent les étoiles,  
Laissons fleurir vers Lui l'hommage de nos chants;  
Ayons ce soir le coeur des tout petits enfants;  
Que sur tous nos péchés l'amour jette son voile,  
Afin que pour Jésus l'hommage de nos chants,  
S'élève vers l'azur... où rêvent les étoiles...

Alice LEMIEUX

## Les belles pages

## LE NOËL FAMILIAL

Noël! voilà, sans contredit, la plus sympathique comme la plus auguste des fêtes chrétiennes; c'est un de ces jours qui, à la solennité des mystères les plus saints, unissent le charme touchant et l'ineffable douceur attachée aux fêtes de la famille que la religion a consacrées. Noël c'est la fête du souvenir pour les vieillards c'est la fête de l'espérance pour les jeunes enfants.

C'est au moment où la terre est dépouillée de sa parure, mais où les familles sont assemblées autour du foyer domestique, que la naissance de Jésus vient réjouir le coeur chrétien. Nuit de salut, que les prophètes avaient depuis longtemps promise! Nuit céleste, où l'étoile messagère amena les rois au berceau d'un enfant qui devait régénérer la société, le vil-

lage allume des brandons, les jeunes filles chantent des hymnes joyeuses, et les petits enfants, étonnés de veiller encore au milieu de son obscurité, en gardent précieusement le doux souvenir.

Cette fête, la plus belle de la religion catholique, devait être nécessairement la plus belle des fêtes de la famille chrétienne; aussi, dans tous les âges, à toutes les époques et chez tous les peuples, on retrouve les fêtes de Noël, avec un caractère différent, mais toujours naïves et innocentes.

Noël! Noël! ça été longtemps le cri de joie des Français. Non seulement il était en usage à la fin de l'Avent, mais encore, dans la plupart des

circonstances, il correspondait à notre exclamation de VIVE LE ROI! On criait NOËL surtout aux couronnements, aux entrées des souverains, et à toutes les grandes fêtes.

Dans quelques provinces, dans celles de l'est notamment, on a conservé quelques-unes des traditions dont nous venons de dire un mot on bénit, avec la branche de buis obligée, la bûche de Noël, dont on conserve pieusement le reste, pour préserver les habitations du feu du ciel; la famille se rassemble au logis de l'aïeul; les enfants apportent leurs sabots pour recevoir les présents mystérieux, et à l'heure de minuit, on se rend, des fermes même les plus éloignées, à l'église du village, pour assister à cette première messe qui a pour objet d'honorer plus particulièrement la naissance du Sauveur. Si jamais il vous est arrivé, ce jour, de voir accourir des hameaux voisins ces bandes de paysans, éclairés par des torches et faisant retentir l'air de leurs cris joyeux, ne vous a-t-il pas semblé, comme à nous, vous reportant aux traditions religieuses dont la mère berce son enfant en l'endormant, que c'étaient là les bergers de Chaldée qui avaient quitté leurs troupeaux pour aller saluer, dans l'étable, celui qui à sa naissance s'appelait déjà le roi des Juifs?...

J. Carnandet.



Joyeux Noël

et

Bonne et Heureuse Année

à nos membres, leurs familles et amis.

Chevaliers de Colomb d'Yamachiche

Conseil 2998

J. A. Pellerin,

GRAND CHEVALIER

JOYEUX  
NOËL!BONNE  
ANNÉE!

Que la Noël et le Nouvel An vous apportent:  
JOIE, SANTE, BONHEUR et PROSPERITE



René St-Louis

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

TEL.: 70W

ST-BARTHELEMY, P.Q.

JOYEUX  
NOËL!BONNE  
ANNÉE!

A tous nos clients et amis!



Carrière St-Barthélemy Ltée

Pierre concassée de toutes sortes.

TEL.: 20

C.P. 101

ST-BARTHELEMY, P. Q.



JOYEUX NOËL  
et  
HEUREUSE ANNEE!  
à tous nos clients et amis  
Bienvenue toujours à notre atelier  
de Sainte-Ursule.

Irénee Gagnon &amp; Fils

Portes et chassis  
Directeurs de funérailles.  
TEL.: 605 8 4 STE-URSULE.

Joyeux Noël  
et

Bonne Année!

à tous nos clients et amis!

Garage Desfonds Enrg.

Gaston Desfonds, prop.

Boulevard Ouest — Tél.: 510 — LOUISEVILLE

JOYEUX NOËL À TOUS!

\*\*\*

HENRI BERTHIAUME

Épicier - Boucher

Rue St-Georges — TEL.: 59

YAMACHICHE, P. Q.



A toutes nos employées et  
à leurs familles  
nous offrons nos voeux les plus  
cordiaux pour un

JOYEUX NOËL

et une

Heureuse et Prospère

NOUVELLE ANNEE!

\*\*\*

IDEAL CHILDREN'S WEAR

Ben Shaicovitch, prop.

Richard G. Lajoie, gérant

## NEIGE DE NOËL

La neige est venue sur nos champs gelés.  
— De la neige que le soleil tourmente —  
Marie! voyez ce lin spirituel et léger!  
Mon pays s'est voilé comme une communicante  
Afin que nous songions à vous espérer.

Nous viendrons de très loin sur la neige  
— Cette neige sur laquelle personne n'a marché —  
Avec nos brebis qui d'inquiétude bêlent  
Et nos rustiques pipeaux endimanchés,  
Afin que l'on sache que Vous êtes arrivée.

Quand il aura longtemps neigé tout alentour,  
— De la neige qui accroîtra le silence solennel! —  
Comme si toutes les étoiles croulaient tour à tour,  
Nous élèverons dans l'ombre le feu de notre amour,  
Afin que Votre attente soit belle.

Quand nous croirons qu'il a neigé,  
— De la neige sonore comme une fête —  
Parce que nos âmes porteront de la lumière,  
Et que nos brebis refuseront de paître,  
Nous comprendrons que Jésus vient de naître.  
Rina LASNIER.

## L'Arbre de Noël

\*\*\*

Cette année encore l'arbre de Noël aura sa raison d'être. Que de familles, chez nous, ne pourront pas encore célébrer comme elles le voudraient le touchant anniversaire de la naissance de l'Enfant-Dieu! Que de petits enfants demandront avec inquiétude si le petit Jésus va venir leur apporter des cadeaux! Et cependant, pour eux aussi Noël est venue. Est-ce que le meilleur moyen de le leur faire comprendre, de provoquer leur joie et leurs sourires, ne serait pas d'en associer l'idée à des générosités exceptionnelles? Si.

Que le petit sapin vert, brillamment illuminé, soit donc chargé de cadeaux divers: bonbons et joujoux. Que tout autour de nombreuses pièces d'habillement s'ajoutent au féérique décor de

l'arbre; mais comment faire pour conserver à cette fête son caractère moral et religieux? Car, procurer de la joie et faire du bien aux autres, c'est beau, très beau, mais cela suffit-il pour agir chrétiennement? Oh! non. Les pauvres reçoivent toujours bien ce qu'on leur donne et ils s'en réjouissent, mais pour qu'un don, un sacrifice soit agréable à Dieu, il faut qu'il soit fait par amour pour Dieu.

Les pauvres, autrefois étaient habitués à demander au nom de Dieu, pour l'amour de Dieu. Un don fait ainsi, le Sauveur le regarde comme un don fait à lui-même. C'est un don qui réjouit le ciel.

On ne peut plaire à Dieu et aux anges par des choses matérielles et des pensées terrestres, ni même par un bel arbre de Noël. Les purs esprits ne prennent plaisir qu'aux sentiments qui nous rattachent au ciel. Si nos générosités sont faites au nom de Dieu et pour l'amour de Dieu, elles sont agréables à Dieu. Faites au-

trement, ce sont de bonnes actions, très louables, mais auxquelles le bon Dieu ne participe pas.

Or, concevrait-on que dans une fête instituée pour nous rappeler la plus grande de toutes les générosités, celle de Dieu envoyant un Fils unique sur la terre, souffrir et mourir pour nous, l'idée de ce Dieu fut absente? C'est inadmissible, et c'est aussi pourquoi, partout où des chrétiens s'assemblent à cette occasion, la cérémonie commence toujours par un chant en l'honneur de l'Enfant Jésus; puis, après quelques mots sur la signification religieuse de la fête, la distribution se fait, tous les cœurs remplis de gratitude envers Dieu. Ne donne-t-il pas, aux uns, la joie de faire des heureux; aux autres, celle de recevoir de sa main, puisque c'est pour lui plaire, pour lui être agréable que l'on a tout fait?

Ce n'est donc pas sans raison que le poète de la Vierge au sabot de Noël" écrivait jadis:

Enfants, dans le siècle où nous sommes,  
Haine, égoïsme ont tout proscrit!  
Enfants, quand vous serez des hommes,  
Souvenez-vous de Jésus-Christ!

Où, c'est devant la crèche qu'il faut aller chercher des raisons de nous aimer et de nous entraider.

Meilleurs vœux à tous nos clients et amis à l'occasion des Fêtes!

Visitez notre restaurant complètement rénové.

**RESTAURANT A L'AURORE**

(A. Croisetière, prop.)

Rue St-Laurent Tél.: 30  
LOUISEVILLE, P. Q.



## JOYEUX NOËL!



## BONNE ANNÉE!

MERCI SINCERE A NOTRE CLIENTELE  
POUR L'ANNEE ECOULEE

\*\*\*

### D. Lafontaine & Fils Enrg.

Embouteilleurs autorisés de COCA COLA  
sous contrat avec Coca-Cola Ltée.

Tél.: 23, 39 rue Notre-Dame, LOUISEVILLE, P. Q.

## JOYEUX NOËL!



## BONNE ANNÉE!

Que la Noël et le Nouvel An vous apportent  
JOIE, SANTE, BONHEUR et PROSPERITE

\*\*\*

## ABATTOIR REGIONAL

J.-C. SYLVESTRE, Prop.

Tél.: 38 — Résidence: 46

— — — ST-BARTHELEMY, P. Q.



## Joyeux Noël et Bonne Année!

Merci à toute la population  
pour le patronage passé  
et gracieuse invitation à visiter  
mon magasin moderne.

## ISIDORE VOISARD

Marchand Général

Tél.: 613 s 2

STE-URSULE, Qué.



Mes souhaits les plus sincères à  
l'occasion de NOËL et du NOUVEL  
AN.

**Rémi PAUL**  
AVOCAT

45-B St-Laurent — Tél.: 502  
LOUISEVILLE.



Je désire remercier ma clientèle  
pour son patronage  
au cours de 1951  
et je lui offre mes meilleurs  
vœux de  
JOYEUX NOËL 1951  
et BONNE ANNEE 1952!

\*\*\*

## R. P. Lagacé

Agent pour les réfrigérateurs International

76, Boul. Est

Tél.: 362-W

LOUISEVILLE



## EMILE VERTEFEUILLE

Boucher - Epicier  
offre à ses clients et amis  
JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNEE!

\*\*\*

Tél.: 900 - 23

ST-JUSTIN, P. Q.



Il est agréable au bureau de direction de souhaiter

à tous les clients et amis de

**"La CAISSE POPULAIRE de STE-URSULE"**

**Un Joyeux Noël  
et une Bonne et Heureuse Année!**

La Caisse de Sainte-Ursule va toujours de l'avant et invite toute la population à prendre part à ses succès toujours renouvelés et sans cesse augmentés.

Président : Ernest Bellemare,  
Vice-Président : Honorat Lessard, Maire de Sainte-Ursule  
Directeurs : MM. Aderville St-Yves et Joseph Déziel  
Directeur-Gérant : Isidore Voisard, Marchand

Téléphone : 613 s 2

SAINTE-URSULE, Qué.

**Réflexion de saison pour Noël  
et le Jour de l'An**

Par Damase Potvin

Plus que jamais les traditions du Jour de l'An s'en vont et plus que jamais Noël devient le jour principal de cette période qu'on appelle le temps des Fêtes. Et, faut-il le dire, d'année en année, Noël perd son caractère entaché de la poésie des choses anciennes.

Naguère, les Fêtes, c'était une période joyeuse qui commençait avec Noël et se terminait avec le jour des Rois. C'était le Jour de l'An qui était le jour marquant, le principal. Celui de Noël révélait le côté mystique et tout religieux de cette décade. Du côté social, il ne comptait à peu près pas. Le Jour de l'An était pour les Canadiens-Français la

véritable fête sociale de la nation. C'était ce jour-là que se donnaient les cadeaux, que s'échangeaient les souhaits, les visites, les cartes.

Notre voisinage avec les Etats-Unis a considérablement modifié cet état de choses et l'on a adopté la coutume saxonne doublée des multiples coutumes américaines de prendre le jour de Noël comme la grande fête sociale de l'année. Notre Jour de l'An, du moins dans les villes, ne compte plus à bien dire que pour les enfants et, encore un peu, dans les campagnes qui ne sont pas trop rapprochées des villes.

Dans les cités, l'arbre de Noël

a remplacé les bas que l'on accrochait au pied du lit ou les souliers que l'on plaçait dans les cheminées.

Le Jour de l'An ne demeure plus, en somme, qu'un jour très mélancolique, d'amères réflexions, un jour où il y a comme une espèce de contrainte dans tout ce qui s'accomplit ; un jour, enfin, nous le répétons, qui n'est heureux que pour les enfants, et encore, les tout petits, car les autres sont aussi blasés que les anciens. C'est que les jeunes ne sont pas encore atteints par le trouble sentiment qui nous accable, sans que nous voulions nous l'avouer, à l'aube d'une nouvelle année. Les enfants n'ont pas encore appris à envisager l'avenir avec inquiétude. Au contraire, l'avenir, pour eux, est comblé de merveilles. Plus tard, ils seront grands, ils seront libres, et quand ils seront libres et quand ils seront grands, ils ne feront pas les choses sottement comme ils les voient faire autour d'eux. Ils se donneront un temps pour le bonheur...

Et pourtant, le Jour de l'An, encore que si mélancolique, a une saveur particulière pour celui qui mérite d'avoir des amis. C'est l'un des rares jours de l'année où les gens qui vous veulent du bien croient convenable de vous en souhaiter. On sait bien que leurs vœux n'influeront pas sur notre destinée, mais n'est-ce pas déjà précieux de penser qu'ils se réjouissent de ce qui pourrait nous arriver d'heureux?...

Toujours est-il que, pour finir par où nous avons commencé, d'année en année se perdent bien des petites traditions du temps des fêtes. Elles s'en vont, une à une, à vau-l'eau. Ou bien, quand elles ne disparaissent pas tout à fait, elles sont tellement modifiées qu'on a toutes les peines du monde à les reconnaître. Les progrès de la science sont évidemment beaucoup dans cet effacement des côtés poétiques de notre vie sociale — aujourd'hui, on entend chanter à mille lieues nos vieux Noël, mais il y a aussi la négligence, l'indifférence. Et il y a surtout le snobisme qui nous fait sacrifier tant d'antiques coutumes dont nous avons honte souvent pour en adopter de plus modernes qui nous viennent de l'étranger.



Meilleurs vœux à l'occasion de  
NOËL et du NOUVEL AN!

\*\*\*

**Dr René-Paul Lesage**  
Chirurgien - Dentiste

Tél.: 225, 75 St-Laurent  
LOUISEVILLE, P. Q.



**Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!**

\*\*\*

**Garage R. LEBEAU**

Réparations Générales.  
Spécialités: Soudures à l'électricité et à l'oxygène.  
Tél: 900S32 SAINT-JUSTIN



JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE!  
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS.

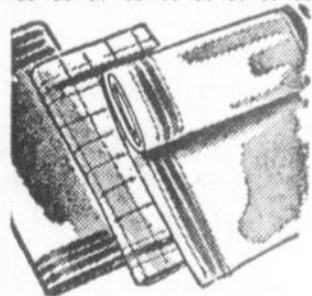


**Conseil du Film**

Cinémathèque

Tél: 40

YAMACHICHE, P. Q.



Que la Noël et le Nouvel An  
vous apportent Joie, Santé,  
Bonheur et Prospérité!

\*\*\*

**J. Sylvio Villemure**

Marchand de Nouveautés  
Poêles Findlay.

Tél: 9

YAMACHICHE.



**Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!**

\*\*\*

Que NOEL et le NOUVEL AN vous apportent  
JOIE — SANTE — BONHEUR — PROSPERITE



**La Caisse Populaire  
de Louiseville**

J. ROLAND BELLEMARE, gérant



Il nous fait plaisir de souhaiter à tous nos clients  
et amis un  
**Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!**

**La Caisse Populaire de St-Justin**

Société Coopérative régie par la loi des syndicats du Québec.

Actif au 31 août, \$283,962.22

Notre Caisse va toujours de l'avant.

Président : Arthur-X. Gagnon

Vice-Président : Chs.-Désiré Paquin

Directeurs : Adem Alarie, Léonard Lafrenière

Gérant : Hector Deshaies

Tél. 906-5

ST-JUSTIN, P. Q.

**LES BELLES PAGES**

**NOËL AU VILLAGE**

La vieille marchande avait reculé dans les coins les paquets de chandelles, la pièce de flanelle rouge et l'assiette de fromage à demi mois, pour laisser en pleine lumière l'étalage de la grande veillée de Noël. Et cet étalage était vraiment somptueux au milieu de la pauvreté du village. Les maisons à toit de chaume qui, par ce temps de neige, avait l'air d'être encapuchonnées de blanc comme des moines, semblaient étonnées et ravies de cette splendeur exceptionnelle; leurs fenê-

tres noires s'écarquillaient semblables à des yeux, dans le bleu sale des murs. C'est qu'il n'y avait pas que des pommes, des oranges et des bonbons à la fenêtre de la boutique. Un chien comme on n'en a jamais vu de pareil, d'un rouge feu qui annonçait le plus féroce caractère; un chat aussi noir que la nuit, avec deux raies jaunes dans le dos qui le faisaient ressembler au drapeau du catafalque sous lequel on pose les cercueils à l'église; un cheval à roulettes, le dos

violet, carré, ayant un pinceau de soies de porc en guise de queue... six à huit poupées, les unes toutes nues, les bras et les jambes boudinés, les autres habillées d'une paire de pantalons en mousseline, d'un jupon de laine rouge sur lequel retombait un tablier blanc, et d'un corsage bleu frangé de galons; puis des soldats de plomb et des soldats de bois, un paquet d'arlequins et de polichinelles, des trompettes, un harmonica éclaboussaient les yeux d'une volée de tons crus. Ce qu'il s'arrêta de monde devant les vitres est incroyable.

Le maire sortit de sa maison en gros sabots rembourrés de paille, expressément pour voir les poupées, le cheval et le reste. Le garde-champêtre arriva quelques instants après. Il ne dit rien, mais il fit ses réflexions; il trouva que le chat était trop noir, le chien pas assez rouge et les poupées un peu décolletées...

M. le curé lui-même mit un foulard sur ses oreilles, pardessus son vieux tricorne, et, sa soutane ramassée dans sa main droite, sa tabatière dans l'autre, soufflant dans ses joues, il s'en vint à travers les tas de neige.

Il regarda longtemps tout ce beau rêve des petits enfants, et à la fin un bon gros rire secoua son ventre et ses mentons.

Il rentra alors dans la boutique, fit compliment à la vieille Rose sur son étalage, et lui acheta un arlequin et une trompette pour le fils de son jardinier. La bonne femme, pendant ce temps, passait ses mains l'une sur l'autre, heureuse, souriante, la pointe de son menton touchant presque son nez.

À quatre heures, des cris remplirent la chaussée; c'étaient des gamins qui sortaient de l'école et qui sautaient à cloche pied dans la neige, les oreilles cramoisies, les mains dans les poches. Il y avait aussi de petites filles coiffées de capelines, les cheveux dans les yeux, et celles-là allaient bras-dessus, bras-dessous, avec de petits airs graves de femmes, les mains sous leur tablier, faisant claquer leurs sabots dans la neige. Toute la bande s'abattit devant la boutique.

Camille LEMONNIER.

**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!**

**Pierre Chauveau**

M. D.

Tél: 8 ST-BARTHELEMY



**JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!**  
et MERCI à tous!

**Mme Hormisdas THIBODEAU**

NOUVEAUTES

Spécialité: Tissus à la verge.  
Réduction sur toutes nos marchandises jusqu'au 31 janvier.

Tél.: 906 s 1-6 ST-JUSTIN, P. Q.



**Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!**

Téléphone: 54

Casier Postal: 54

**Gérard Lesage**

MARCHAND DE NOUVEAUTES

54 St-Laurent

LOUISEVILLE, P. Q.



Voeux sincères pour un  
**Joyeux Noël**  
et pour une

**Bonne et Heureuse Année**  
à tous nos clients et amis

**Louis-Philippe Barrette**

Huile à chauffage et Gazoline.

Tél: 37

ST-BARTHELEMY



**Joyeux Noël et  
Bonne Année**

à tous mes clients et amis

**DENIS DAUPHINAIS**

LAITIER

SAINT-JUSTIN, P. Q.

**Joyeux Noël et Bonne Année**

À tous mes clients et amis



Pour un service courtois de  
remorquage, appelez:

**GARAGE LEMYRE**

Claude Lemyre, prop.

Tél.: 15 — MASKINONGE



**Joyeux Noël**

et

**Bonne et Heureuse Année**

à tous nos membres, à leurs familles et nos amis.

**Les Chevaliers de Colomb**  
(sous-conseil de St-Justin)

Roland Savoie,

PRÉSIDENT.



*Voeux Sincères*

*pour un*

*Joyeux Noël*

*et une*

*Bonne et Heureuse Année*



# ARTHUR GIGUÈRE ENRG.

Lucien Giguère, prop.

LOUISEVILLE, Qué.

## Le portrait du Christ

### Jésus-Christ était-il beau?

Une rareté curieuse, traduite du latin, a été découverte, il y a quelques années, par M. Dutilleul, bibliothécaire de la ville de Douai, et communiquée au public sous ce titre: 'Copie de la lettre de Jérusalem par Pilate à Tibère et au Sénat de Rome touchant Notre-Seigneur Jésus-Christ.

Ce document, dont nous ne pouvons apprécier l'authenticité, le voici:

"Un homme de grande vertu est apparu en notre temps. On l'a nommé Jésus-Christ. Il ressuscite les morts et guérit toutes sortes de maladies. On l'appelle le Prophète de vérité, et il a des disciples qui le disent Fils de Dieu. Homme, à la vérité, de belle taille et digne d'admiration, ayant une face vénérable, qui donne de l'amour et inspire tout ensemble du respect à tous ceux qui le regardent. Ses cheveux sont de couleur de moisettes en la maturité, unis jusqu'aux oreilles, et depuis les oreilles bouclés et crépus, beaux et luisants, et blottants sur les épaules, étant les dits cheveux divisés au milieu de la tête, à la fa-

çon des Nazaréens. Il a le visage sans tache ni rides, d'une couleur vermeille et agréable. Quant au nez et à la bouche, il n'y a rien à redire. Ses yeux sont d'un bleu verdâtre. Il a la barbe épaisse, mais peu longue, de la couleur de ses cheveux, et séparée au milieu. Ses mains et ses bras sont délectables à voir. Il est terrible en ses repréhensions, et en ses exhortations bénin et aimable; gai, mais avec gravité. On ne l'a jamais vu rire, mais bien quelquefois pleurer. Rare et modeste en son parler, et beau entre les fils des hommes".

Passons maintenant au portrait connu depuis des temps reculés sous le nom de Lentulus, qui l'aurait adressé au Sénat romain. On le trouve dans un grand nombre d'ouvrages latins. Gabriel Peignot l'a inséré dans ses recherches sur la personne de Jésus-Christ. Des savants ont contesté son authenticité; mais d'autres savants, comme Henri Lemnich, l'ont défendue. On a donné ce prétexte du doute, qu'on ne trouvait, à l'époque

de la vie publique de Jésus-Christ, aucun Romain du nom de Lentulus qui ait séjourné à Jérusalem. Mais outre que le nom de Lentulus n'était pas rare chez les Romains, on voit plusieurs Lentulus dans l'histoire à ce même temps: d'abord, Cossus Cornelius Lentulus Isauricus, qui fut consul à Rome quand Notre-Seigneur avait vingt-cinq ans, et Cnelus Cornelius Lentulus, qui fut consul aussi l'année suivante. Ensuite, dans ces mêmes temps, sinon légèrement plus tard, Lentulus Spinther, cité par Valère-Maxime comme un homme de cœur; et nous en citerions d'autres, si nous voulions chercher un peu. Cnelus, surnommé aussi Getulicus, parce que sans doute il s'était signalé en Afrique, avait été aussi proconsul en Germanie. Ne se peut-il pas qu'un de ces Lentulus soit allé à Jérusalem, où allèrent tant d'autres Romains?

Dans tous les cas, le portrait de Notre-Seigneur, par Lentulus se rapproche beaucoup de celui qu'on met, sans doute avec moins de probabilité, sous le nom de Pilate. Le voici:

"Il y a à l'heure qu'il est en Judée un homme d'une vertu singulière, qu'on appelle Jésus-Christ. Les Barbares le croient prophète; mais ses sectateurs l'adorent comme étant descendu des dieux immortels. Il ressuscite les morts et guérit les malades par la parole ou par l'attouchement; il est d'une taille grande et bien formée; il a l'air doux et vénérable. Ses cheveux sont d'une couleur qu'on ne saurait guère définir; ils tombent en boucles jusqu'au dessous des oreilles, et répandent sur ses épaules avec beaucoup de grâce, séparés sur le sommet de la tête à la manière des Nazaréens. Son front est uni et large, et ses joues ne sont marquées que d'une aimable rougeur. Son nez et sa bouche sont formés avec une admirable symétrie; sa barbe, épaisse et d'une couleur qui répond à celle de ses cheveux, descendant un pouce au dessous du menton, et se divisant vers le milieu, forme à peu près la figure d'une fourche. Ses yeux sont brillants, clairs et sereins. Il censure avec majesté, exhorte avec douceur; soit qu'il parle ou qu'il agisse, il le fait avec gravité. Jamais on ne l'a vu rire, mais on l'a vu pleurer souvent. Il est fort tempéré, fort modeste et fort sage. C'est un homme enfin qui, pour son excellente beauté et ses divines perfections, surpasse tous les enfants des hommes".

COLLIN DE PLANCY,  
(1791-1833)



*Joyeux Noël à tous!*

\*\*\*

**FERNAND DEVEAULT**

Epicierie-Restaurant

Fruits et légumes

Assortiment de chocolats  
Neilson's, Page & Shaw

34 St-Laurent, LOUISEVILLE.



*Joyeux Noël*

et

*Heureuse Année*

\*\*\*

*René Lupien*

Horloger - Bijoutier - Diamantaire

92 St-Laurent — Tél: 338-R — LOUISEVILLE, P. Q.

En face de l'Hôtel Windsor.



*Joyeux Noël à tous nos clients*

\*\*\*

**JEAN-PAUL MASSE**

HORLOGER - BIJOUTIER

Prix modérés — Satisfaction garantie

82, St-Laurent Tél.: 474-W LOUISEVILLE, P. Q.



*Joyeux Noël et Bonne Année*

\*\*\*

Merci à tous nos clients et amis!

**COUVOIR COOPERATIF  
DE ST-BARTHELEMY**

Louis-Philippe BELAIR, Président.  
Gérard Valois, Représentant.

Tél: 6

ST-BARTHELEMY, P. Q.

*Joyeux Noël à tous!*

## C'EST NOËL

L'astre qu'à ton berceau le mage vit éclore,  
L'étoile qui guida les bergers de l'aurore,  
Vers le Dieu couronné d'indigence et d'affront,  
Répandit sur la terre un jour qui luit encore  
Que chaque âge à son tour, reçoit, bénit, adore,  
Qui dans la nuit des temps jamais ne s'évapore,  
Et ne s'éteindra pas quand les cieux s'éteindront!

LAMARTINE

### Croyez-vous aux ajets ou aux 12 jours après Noël?

Ainsi chacun des douze mois de la nouvelle année qu'on attend aura la température fidèlement annoncée par le temps qu'il fait chacun des douze jours qui partent de Noël pour atteindre la grande fête de l'Épiphanie. Suivant donc ces inductions ou supputations, la température du jour de Noël indique le temps qu'il fera en janvier. Si le soleil est beau et clair ce jour-là, l'année sera bonne et la récolte d'autant meilleure que Noël sera plus voisin de la nouvelle lune. Cependant si la lune éclaire la messe de minuit, les fruits seront moins abondants.

La température du lendemain de Noël, fête de saint Étienne, annonce le temps qu'on aura en février. Si le soleil est brillant, l'orge et le froment diminueront de prix.

Le temps qu'il fera le jour de St-Jean est le temps qu'on verra en mars.

Le temps de la fête des Innocents sera le temps d'avril; et le temps du 29 décembre, fête de saint Thomas de Cantorbéry, est le programme du temps qu'il fera en mai.

Si le 30 décembre, auquel ressemble le mois de juin, le soleil brille un peu franchement, les biens de la terre prendront plus de valeur; et si le 31,

jour de saint Sylvestre, est favorisé d'un beau temps, heureux présage pour juillet, fécondité dans les potagers et dans les vergers.

Poursuivons. Le temps du jour de la Circoncision, premier jour de l'an, sera le temps du mois d'août. Le 2 janvier est pareillement le baromètre de septembre; le 3 est le miroir d'octobre; le 4 est le pronostic de novembre; le 5, enfin, annonce par sa température ce que sera décembre.

Il y a des croyances aussi sur les douze nuits saintes. Le docteur Coremans, que nous avons déjà cité, les a recueillies. Ces douze nuits sont celles qui, de la nuit de Noël vont à la nuit de l'Épiphanie. On ne doit pas battre le blé pendant ces douze nuits; autrement le grain se gâte aussi loin qu'on entend le bruit produit dans ce travail ou par les fléaux ou par les battoirs. Manger des pois, des haricots ou des lentilles dans les douze nuits amène des maladies.

Les oeufs pondus dans ces douze nuits produisent des poulets magnifiques. Le lin filé dans les douze nuits saintes est merveilleux pour les chemises.

Si, pendant ces douze nuits, on transvase de l'eau en différents vases, et que le volume de l'eau diminue dans cette expérience, l'année qui arrive ne sera pas riche. On pourrait s'attendre au contraire, si le volume de l'eau se trouvait augmenté.

Quelques récits font mention d'un char enflammé qui apparaît dans la première des nuits saintes. Les Flamands l'appellent *bellewagen* (wagon de l'enter); c'est, dit-on, le diable qui s'inquiète.

La troisième nuit, celle de Saint-Jean, est heureuse pour toute affaire. La septième (nuit de Saint-Sylvestre) est fêtée par les meuniers, qui boivent une fois à la mémoire des morts, et trois fois à la bonne santé des vivants.

La fileuse qui laisse du lin sur sa quenouille la nuit de Saint-Sylvestre est taquinée par les esprits malins et court la chance de ne pas trouver mari dans l'année qui s'ouvre.

La huitième nuit, nuit du nouvel an, tout rêve est une révélation de la vérité.

Si le vent souffle pendant cette nuit, c'est un pronostic de désastres pour le cours de l'année.

Si le feu de l'an passé couvre encore et n'est pas éteint, bon signe pour la maison.

La neuvième nuit est bonne pour les poules, si on leur donne huit sortes de grains.

La dixième nuit (celle de l'Épiphanie) est appelée la nuit de la sainte lumière. Heureuse pour ceux qui sont nés alors, surtout si c'est un jeudi ou un dimanche.

Dans plusieurs pays du Nord, les enfants, à l'entrée de chacune des douze nuits saintes, font ce qu'on appelle la prière aux seize anges. Le docteur Coremans nous donne un fragment qui explique le but de cette prière; il est tiré d'une espèce de vieux formulaire gantois: "Le soir, quand je vais me coucher, seize anges me suivent: deux à mon côté droit, deux à mon côté gauche, deux à ma tête, deux à mes pieds deux qui me couvrent, deux qui me réveillent, deux qui m'instruisent à marcher dans la voie du Seigneur, deux qui me montrent le petit chemin du paradis."

Collin De Plancy  
(1793-1881)

JOYEUX NOËL

et

BONNE ANNÉE!

J. O. LESSARD & FILS

MARCHANDS - TAILLEURS

Spécialité: Complots sur mesure

Tél.: 616-8-3, STE-URSULE, P. Q.



JOYEUX NOËL

ET

BONNE ANNÉE!

\*\*\*

Tels sont les souhaits de

**VICTORIN LESSARD**

qui profite de l'occasion pour remercier sa clientèle  
et inviter le public à lui continuer son patronage.

Tél.: 605 s 1-2

STE-URSULE, Qué.



Qu'un Joyeux Noël 1951 soit  
le présage d'une Heureuse An-  
née 1952!

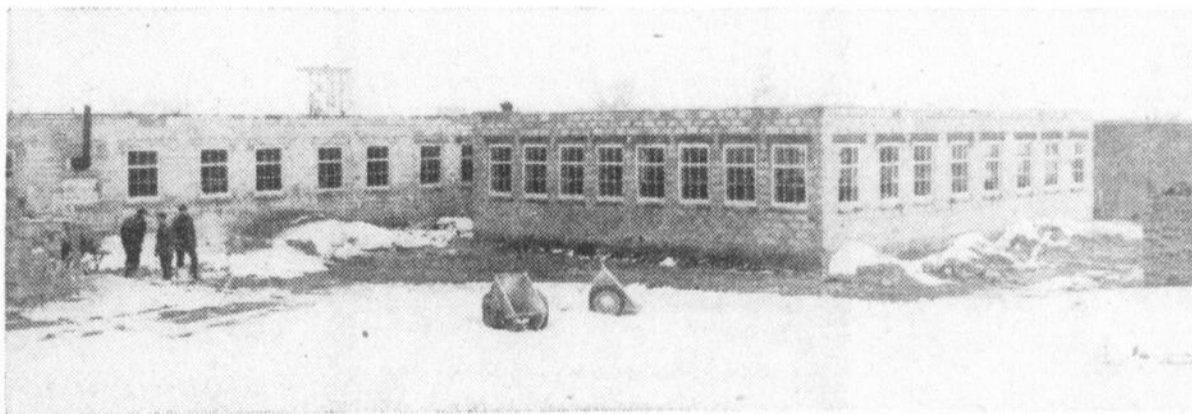
\*\*\*

Dr Yvon Morinville  
M. D.

Tél.: 135, 33a St-Aimé  
LOUISEVILLE, P. Q.



A tous nos employés, clients, fournisseurs et amis,  
nous souhaitons un JOYEUX NOËL  
et une PROSPÈRE ANNÉE 1952



Vue partielle de notre nouvelle manufacture actuellement en construction à Saint-Justin, qui commencera à opérer dès le début de janvier prochain.

**LES MEUBLES DE ST-BARTHELEMY LTEE**

Lucien Prud'homme, Président

SAINT-JUSTIN, QUE.



Meunerie Coopérative St-Barthélemy P.Q.

TÉL. 71

*Joyeux Noël et Bonne Année*

à tous nos membres



**Meunerie Coopérative de  
St-Barthélemy**

Gérant: Arsène Désilets, B.A; B.S.A.

Qualité et service, de notre part } **SUCCÈS**  
Fidélité dans les achats, de votre part }

ST-BARTHÉLEMY, P. Q.

**NOËL LIMOUSIN**

A l'entour de l'étable  
Où Jésus était né,  
Il y avait un monde de diable  
Qui y voulait entrer.

"Joseph, dit l'Enfant, prends moi une barre forte;  
"Ici nous ne voulons que des paysans,  
"Des bons bourgeois, des artisans,  
"Fiche les autres à la porte".

(Vieille chanson)

par une fête chrétienne. Dans quelle mesure cette opportunité influence-t-elle la fixation au 25 décembre de l'anniversaire de la naissance du Christ, c'est ce qu'il est difficile de déterminer. Suivant la première explication donnée plus haut, la date du 25 décembre serait tout à fait indépendante de la fête païenne, et le clergé romain aurait simplement utilisé une heureuse coïncidence. Mais cette explication n'est pas certaine: il se pourrait aussi que, dans l'incertitude du jour de la naissance du Christ, on en ait fixé l'anniversaire au 25 décembre, dans le but principal de remplacer la fête païenne de ce jour.

**Diffusion de la fête**

La fête de Noël devint très vite coutume en Occident. Les Gauls l'adoptèrent et c'est là sans doute que l'usage s'introduisit de la faire précéder d'une période de préparation appelée l'*Avent*. Le jour natal du Seigneur s'appela bientôt en France simplement "jour natal" (natalis, d'où par contraction, Noël).

La fête prit rapidement de l'ampleur en Orient aussi. Saint Jean Chrysostome en fait mention et il lui a même consacré un sermon.

Quant à l'usage de dire trois messes — un usage romain — il ne s'établit qu'au Ve et au VIème siècles. Primitivement Noël ne comporta qu'une seule messe. La messe de nuit s'introduisit vers le milieu du Ve siècle, sous le pape Xiste III.

Quant à la messe de l'aurore, elle n'a aucun rapport à l'origine avec la fête de Noël. Elle est historiquement, un vestige du culte rendu par Rome à la martyre Anastasie de Sirmium, dont la fête tombait le vingt-cinq décembre. On prit l'habitude de célébrer la messe de sainte Anastasie entre la messe de minuit et la messe de l'aurore.

JOYEUX NOEL et BONNE ANNEE!

A tous mes clients et amis.

**D. BOUCHER**

EPICIER - BOUCHER

Fruits et Légumes — Poulets et Dindes,  
Biscuits et Bonbons de tout genre.

Tél: 33

MASKINONGE, P. Q.



*Joyeux Noël  
et*

*Bonne Année!*

à tous nos clients et amis!



**Lebrun & Frère**

MARCHANDS GENERAUX

Tél: 905 - 13

MASKINONGE, P. Q.

**LA FÊTE DE NOËL**

**Histoire et liturgie**

La fête de Noël, telle que célébrée aujourd'hui par le peuple chrétien, remonte aux tout premiers temps de l'Eglise. Le plus ancien document liturgique romain, la *Depositio Martirum* de 336, en fait mention.

Mais sur les origines de la coutume de fête: la Noël, au vingt-cinq décembre, on n'a pas grand-chose de précis. L'Evangile ne faisant aucune mention de la date de naissance du Sauveur, la coutume a été instaurée par les premiers chrétiens. Sur quoi se sont-ils fondés pour fixer au 25 dé-

cembre la naissance de Jésus? Selon toute apparence, cette date a été obtenue à partir du jour de la conception, ce dernier jour lui-même fixé d'après le jour présimé de la mort de Jésus. C'est une opinion qui souffre bien des réserves, toutefois.

D'autre part, on sait qu'à l'époque où apparaît à Rome la fête de Noël, Rome païenne célébrait, à cette même date du vingt-cinq décembre, le *Natale Solis invicti*, jour natal du Soleil invaincu. Il n'est pas douteux que le clergé romain trouva une opportunité à remplacer l'ancienne fête païenne



**NOEL**

*Meilleurs vœux pour la Noël  
et le Nouvel An*



**LÉO PÂQUET**

Manufacturier de Portes et Chassis

Vendeur autorisé des fameuses peintures  
"Pittsburgh"

Tél: 907-s-22

SAINT-JUSTIN, P. Q.

**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE  
à tous!**



**Jean-Marie PICOTTE**

Epicierie moderne  
Service de livraison

Coin du Parc Tél. : 127

LOUISEVILLE, P. Q.



*Joyeux Noël et que l'an 1952  
apporte à tous nos clients et amis  
Joie, Santé et Prospérité*



"Le magasin où l'on donne satisfaction"

**J. A. Giguère & Fils**

LAURENT GIGUERE, prop.

IMPRIMEURS

Magasin de Variétés, 5c à \$1.

90, St-Laurent

Tél. : 33

LOUISEVILLE.

## VENITE ADOREMUS...

Venez, adorez-le.  
 La grande nuit rédemptrice approche,  
 C'est la nuit sainte, la sainte nuit.  
 Quel spectacle cette naissance de Jésus.  
 Lui qui commande au tonnerre, émette des soleils dans l'espace, n'a même de feu pour réchauffer son petit corps grêle.  
 C'est un boeuf qui lui a donné son foin pour rendre moins dur le bois nouveau de la crèche.  
 C'est un âne bété qui souffle et souffle, regardant de ses grands yeux ronds et tristes le petit Etre rose qu'il réchauffe.  
 Marie prie.  
 Joseph ouvre sa tunique et défie la rafale hurlante qui cherche à envahir l'étable.  
 Approchez-vous les riches.  
 Vous sablez le champagne.  
 Lui n'a pas même d'eau.  
 La pitance du fermier est gelée tout près dans un baquet sans anse.  
 Regardez jolies mondaines.  
 Si au moins vos fourrures pouvaient lui faire une couche plus chaude.  
 Des bergers arrivent.  
 L'Enfant-Dieu sourit.  
 Leur misère est aussi grande que la sienne.  
 Il partage avec eux pour rendre moins lancinante leur parenté.  
 Venez, adorez-le...  
 Puisse la leçon de Bethléem atteindre tous les coeurs.  
 Cette leçon sublime s'apprend en un mot.  
 Charité.  
 Ceux et celles qui partageront leur richesse et leurs plaisirs avec le gueux, la pauvre, auront compris le miracle de Noël.  
**GABADADI**



## Joyeux Noël

\*\*\*

Que cette belle fête soit pour tous  
 nos employés et la population de  
 Louiseville, un jour sans égal de  
 Joie et Bonheur

**LOUISEVILLE PULP & WALLBOARD**  
 MFG. LTD  
 LOUISEVILLE, QUÉ.

JOYEUX  
 NOËL!



# JUSTIN

BONNE  
 ANNÉE!



Pour votre santé, exigez

**EAU ALCALINE NATURELLE JAILLISSANTE**

Usine d'Embouteillage "MASKI" Enrg.

Maurice Arcand, Prop.

Tél: 100w

ST-JUSTIN, P. Q.

## Deux légendes de Noël

### 1 Le glas du diable

Tous les ans, la veille de Noël, on entend sonner à Dewsbury, dans le Yorkshire, la cloche connue sous le nom de *Devil's Knell* (le glas du diable). Cette cloche a sonné tous les ans depuis 700 ans — sauf pendant la deuxième guerre mondiale où elle ne retentit que deux fois. D'après la légende cette coutume remonte au XIII<sup>e</sup> siècle, lorsqu'un baron de la région décida de faire pénitence après avoir tué un de ses domestiques et donna une cloche à l'église de la paroisse, ordonnant qu'on la fit sonner tous les ans à la veille de Noël pour lui rappeler son crime. Les gens de la région pensaient qu'en faisant sonner cette cloche à minuit exactement le 24 décembre, ils éloigneraient le diable pendant toute l'année. Des noëls sont chantés dans toutes les églises de l'Angleterre le 24 décembre, et surtout dans le nord. On peut voir aussi des Mystères de la Nativité dans la plupart des régions de l'Angleterre.

—0—  
 2

### Joncs et Pierres célèbres

A l'époque de Noël, chaque année, les habitants du village écossais de Killin, dans le Perthshire, se rendent auprès d'une rivière toute proche et cueillent des joncs, qu'ils arrachent sans les couper. Des pierres provenant des pignons d'un vieux moulin sont déposées sur ces joncs. Elles ont une histoire. Les villageois racontent que leur patron, saint Fillian, guérissait la fièvre, les foulures, et autres maladies et blessures avec ces pierres. Il frottait tout simplement le membre affecté avec l'une d'elles et le malade était guéri immédiatement. De nos jours, les pierres sont enlevées des pignons tous les ans à l'époque de Noël, posées sur leur lit de joncs et rapportées ensuite au moulin. Et Killian perpétue ainsi le souvenir de son Patron.

Bons souhaits à tous nos  
 clients et amis

**MARCHÉ ST-AIMÉ**  
 D. CHARTIER, prop.  
 Tél.: 246W, 40 St-Aimé  
 LOUISEVILLE, P. Q.

Qu'une année féconde  
 suive un  
 Noël heureux!

\*\*\*  
 Nous remplissons avec plaisir  
 vos commandes de  
 BIERE et PORTER

**MARCHÉ DU CENTRE**

(Réal Boisvert, prop.)

Boucher - Epicier licencié

2, St-Aimé — Tél.: 306 — LOUISEVILLE

JOYEUX NOËL  
 BONNE et HEUREUSE  
 ANNÉE

à ma nombreuse clientèle

Un merci sincère et invitation à me  
 continuer votre patronage.

**WILBROD ARSENEAULT**

Boucher

Tél.: 603 s 4 STE-URSULE, Qué.

Puissent Noël

et la

Nouvelle Année

apporter à tous

Paix, Joie et Prospérité!

\*\*\*

**REAL BOURASSA**

Entrepreneur Général

33, Boulevard Est — Tél.: 379 — LOUISEVILLE

JOYEUX NOËL

et

Nouvelle année prospère  
 à tous mes clients et amis!

\*\*\*

**LIONEL BARIL**

Garagiste - Mécanicien

Téléphone: 612 s 2-2  
 STE-URSULE, P. Q.

## Comment fut composé le chant

### "Minuit Chrétiens"

C'est le moment de rappeler les circonstances dans lesquelles a été composée la célèbre chanson de Noël "Minuit chrétiens" appelée plus communément "le Noël d'Adam". Tout le monde la connaît pour l'avoir entendue à l'église, en famille ou même au restaurant, lorsque sonnent les douze coups de minuit, la nuit de Noël, ou bien encore au phono ou au café-concert, chantée par un baryton en quête de succès.

Minuit chrétiens, c'est l'heure solennelle

Où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous

Pour effacer la tâche originelle Et de son père apaiser le courroux

Le compositeur de la musique est connu de la grosse foule, puisque la chanson porte son nom. C'est Adolphe Adam, le célèbre compositeur de "Si j'étais Roi" du "Chalet", du "Postillon de Longjumeau", opéras et opéras-comiques qui, tout en étant encore inscrit de temps à autres au répertoire de quelques théâtres ont passablement vieilli.

Ce n'est pas le cas pour "Minuit, chrétiens" qui, chaque année, à la même heure connaît le grand succès et est écouté par des milliers et des milliers d'auditeurs avec la même ferveur qui l'accueillit jadis, quand il fut chanté pour la première fois

dans la petite église de Roquemaure, près d'Avignon. Et ceci nous amène à parler de l'auteur des paroles, qui, comme un bon nombre d'autres paroliers, est resté totalement inconnu.

C'est Placide Cappeau, un petit poète du Gard, qui avait composé un long poème épique en 20 chants, pompeusement intitulé "Le Château de Roquemaure", et dont il attendait fortune et gloire. Ce qui n'était guère possible Placide Cappeau s'édifiant lui-même.

Mais la chance est bizarre et capricieuse; elle se présente souvent sous l'aspect le plus inattendu. Placide Cappeau libre penseur notoire, n'en était pas à une contradiction? Il fréquentait assidument le presbytère, sans doute parce que le brave curé était le seul homme au village avec lequel il put parler d'art, bref, ce fut là qu'il fit la connaissance de cette femme qui mieux que tous les poèmes en vingt chants, allait lui apporter les succès, sinon la notoriété: la femme d'un ingénieur parisien. Celle-ci accompagnait son mari venu là pour surveiller la construction d'un pont sur le Dhôme. Elle avait été actrice du temps jadis et n'avait pas perdu tous ses charmes. Elle avait gardé une voix délicate dont elle se servait souvent pour égayer le presbytère dont elle et son mari étaient devenus les hô-

tes les plus fidèles.

Placide Cappeau appréciait beaucoup cette jolie voix, pleine, nuancée, qui a vrai dire le troublait. Il rêva de lui confier une oeuvre. Comme on était à l'approche de Noël, il fit part au curé du désir qu'il avait d'écrire un poème de circonstance. — C'est parfait, lui dit ce dernier. Voilà une excellente occasion de vous reconcilier avec Dieu.

Le poète composa "Minuit, chrétiens". L'ancienne actrice, qui s'appelait Mme Lauret, trouva le poème délicieux et le présenta au compositeur Adam qu'elle avait connu autrefois à Paris. Celui-ci en fit immédiatement la musique.

"Minuit chrétiens" fut créé dans l'église de Roquemaure. De là, il gagna rapidement les environs. La chanson était donc viable, Adam, à son tour, la poussa à Paris. Elle conquiert dès lors la France et le monde entier.

Placide Cappeau fut tout étonné de ce succès et, au lieu de s'en réjouir, il s'en attrista. Il alla même jusqu'à regretter d'avoir écrit ce poème. D'abord, parce que les paroles étaient profondément religieuses et que sa réputation de poète mécréant allait en souffrir. Ensuite parce que cette chanson lui rapportait un succès qu'il espérait atteindre avec son "Château de Roquemaure". Sa dignité de poète tragique et épique était ainsi piquée à vif, pensa-t-il.

Il écrivit alors une nouvelle version plus humanitaire qu'il tenta de faire connaître: "Minuit chrétiens c'est l'heure solennelle,

Où dans l'heureux Bethléem vint un jour,

Le messager de la bonne nouvelle,

Qui fit des lois du sang la loi d'amour."

Cette version n'eut pas l'heure de plaire. En tout cas, la foule ne l'a pas retenue, conquise tout entière par la version originale et spontanée qui faisait corps avec la musique et que des générations et des générations continueront à écouter avec recueillement chaque nuit de Noël.

# JOYEUX NOËL!



# BONNE ANNÉE!

Que la NOËL et le NOUVEL AN vous apportent  
Joie, Santé, Bonheur et Prospérité!



## Hôtel du Boulevard

Emile Arcand, prop.

REPAS COMPLETS — BIÈRE ET VIN

34 - 36 BOULEVARD EST — Tél.: 125 — LOUISEVILLE, P.Q.



A tous nos clients et amis  
UN HEUREUX NOËL  
et une année de  
PAIX et de BONHEUR.

\*\*\*

**ROBERT HEBERT**

Confection et mercerie pour hommes  
Tél.: 726 66, St-Laurent  
LOUISEVILLE, P. Q.



Avec nos vœux sincères de

JOYEUX NOËL

et de

BONNE et HEUREUSE

ANNÉE!



## CHATEAU LOUISE

Pierre A. Bureau, prop.

LOUISEVILLE, P. Q.



Joyeux Noël

et

Bonne Année!

à tous nos clients et amis

\*\*\*

**L.-P. FRÉCHETTE**

Marchand général

Vendeur des peintures "Sherwin Williams"

Téléphone : 620 s 2

SAINT-LEON, Qué.



Joyeux Noël et Bonne Année!

\*\*\*

**Charles-Omer DUFRESNE**

Chaussures de toutes sortes

Spécialité: Marchandises à la verge.

Tél.: 48, ST-BARTHELEMY.



Joyeux Noël  
Bonne Année

et cordiale invitation à tous!

\*\*\*

## GARAGE B. BELLEMARE

REPARATIONS GENERALES  
ET  
SOUDURE DE TOUS GENRES

Résidence et Garage:

Téléphone : 908 s 5

SAINT-JUSTIN, Qué.

JOYEUX NOËL ET PROSPERE ANNEE 1952

Nous sollicitons votre patronage au cours de  
cette nouvelle année.

\*\*\*

**J.-L. LAFRENIÈRE**

RADIOS VICTOR — LAVEUSES CONNOR  
REFRIGERATEURS HOT POINT — POELES FINDLAY  
EPICERIE — MERCERIES POUR HOMMES.

Téléphone : 31

MASKINONGE, Qué.



Joyeux Noël et Bonne Année

A MES CLIENTES ET AMIES!

\*\*\*

Portez à Noël un chapeau venant de notre magasin!

Créations exclusives; choix varié et complet.

SUGGESTIONS DE CADEAUX:

Bas Schiaparelli (en exclusivité)  
60 gauge, 15 deniers.  
Bourses et gants.

**SALON RACHEL**

Mme T.-R. Béland, prop.

108 rue Saint-Laurent. — Tél: 299 — LOUISEVILLE

Joyeux Noël à tous!

# Minuit : Chrétiens...

(par Marie Bourbonnais)

Tout le jour nous attendons le commencement de la nuit. Car la nuit qui vient est vraiment la nuit divine. Et nous sentons dans nos cœurs, une petite joie qui luit. En pensant à ce jour, et surtout, en pensant, à la nuit qui le suit. Et comme il est vrai que le plus beau jour et la plus belle nuit est peut-être la veille, et si demain sera Noël, c'est Noël aujourd'hui à l'attendre venir. Et l'on entend des chants, des cloches et des grelots. Et dans toutes les notes, il se forme une joie. Qui part des grelots, et des chants et des cloches pour venir en notre âme et l'éclairer de foi. Car la nuit qui s'en vient n'est pas très ordinaire. Quarante siècles l'ont attendue et vingt autres la contemplent. Les Prophètes l'avaient annoncée. Mais nous savons qu'elle est arrivée. Apportant un Enfant venant d'une femme, une femme très pure qu'aucun homme n'a connue, comme il

est établi qu'un homme doit connaître, la femme dont il a un enfant.

Il est né le Divin Enfant et depuis, toujours nous attendons cet heureux temps de la nuit de l'Etoile, alors que les bergers trouvèrent dans la crèche d'une étable, le Roi de tous les Rois, songez-y une étable... car aussi, nous avons des étables, nous avons des petits qui viennent au monde, pauvres et nus, mais ce n'est pas leur faute. Tandis que Celui-là, il est né où il avait choisi de naître, quand il avait la terre et toutes ses richesses, pour prendre naissance. Mais il n'a pas voulu, pour nous donner l'exemple et depuis, ce n'est pas être pauvre que de venir au monde, si pauvre et sans rien.

Minuit Chrétiens, c'est l'heure solennelle... oubliez tout le reste car cet Enfant veut tout, cette Nuit est à lui, et nos âmes et nos cœurs, et toute les pensées qui ravagent un cœur



Nos meilleurs vœux pour  
un Joyeux Noël et une  
Prospère Année  
à tous nos clients et amis



Sincères remerciements pour votre encouragement  
au cours de l'année écoulée.

## LAMY AUTOMOBILE ENRG.

VENDEURS AUTORISÉS

Automobiles FORD et MONARCH  
Camions et tracteurs FORD.

Instruments aratoires — Pièces de rechange:  
FORD — MONARCH — MERCURY — METEOR.

Tél: 273 — Résidence: 447-J — Boulevard Ouest  
LOUISEVILLE, P. Q.

SERVICE DE 24 HEURES PAR JOUR



JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!

\*\*\*  
Paul et Jules LACOURSE  
FERRONNERIE - EPICERIE  
Tél.: 39 MASKINONGE



JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!  
à tous mes clients et amis!

\*\*\*  
Restaurant Boucher  
Tél.: 61, MASKINONGÉ, P.Q.



Les Officiers et les Membres du  
Conseil 2783, Louiseville

sont heureux de vous offrir leurs meilleurs  
vœux de joie, santé et bonheur à l'occasion de  
Noël et du Nouvel An.

Miville Lesage, avocat,  
GRAND CHEVALIER.



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!

\*\*\*  
JOS.-H. GIGUERE  
Epicier

45, Saint-Laurent

LOUISEVILLE

d'homme en lui laissant la tête  
toujours pleine.

Chantons Noël et sa paix et qu'importe ici-bas qu'il s'en trouve à ne pas vouloir déposer les armes, puisque la paix des cœurs, personne ne peut la troubler quand l'Enfant-Dieu s'est installé au-dedans de l'humain.

Et pour l'y faire venir, pour être submergé par la vague de Noël, est-il de plus beau chant que ce Minuit Chrétiens, qui émeut et nous parle depuis que nous savons parlé de cette Nuit Divine.

Laissons pour aujourd'hui ce qui nous préoccupe, laissons-Lui prendre toute la place.

Cherchons la joie, la véritable qui n'est pas d'origine humaine. Cherchons la joie aussi grande qu'un Dieu même car c'est là le miracle — tout ce qui vient de ce Petit enfant de Crèche, est grand et vaste et enveloppant et surtout beau comme une extase. Vous pouvez être heureux mais d'une joie factice en ce grand jour de Fête, mais la vraie joie intérieure, c'est Lui seul qui peut la donner. Vous en avez l'avant-goût et dans quelques heures vous vivez cette béatitude : un Enfant vous tend les bras, Il veut embrasser le monde et tous les hommes de bonne volonté.

Allez à ce petit qu'on appelle Jésus, allez-y pour n'en jamais revenir. Minuit! Chrétiens... c'est la plus belle nuit du monde.

Joyeux Noël à tous!

JOYEUX NOEL  
et  
BONNE ANNÉE!

\*\*\*  
N'oubliez pas que tout achat  
de \$1.00  
vous donne droit à notre tirage:  
Magnifique verrerie  
"TRIOMPHE"  
d'une valeur de \$45.60  
— attribuée le 29 décembre —

Marché ST-JACQUES

F. Grégoire, prop.  
Coin St-Jacques et St-Aimé  
Tél.: 440 LOUISEVILLE.



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!

\*\*\*  
Vouigny & Frère

Marchands généraux

Tél.: 900 - 12

SAINT-JUSTIN, P. Q.



JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!

\*\*\*  
JEAN-PAUL DOYON  
GARAGISTE

Tél.: 73 St-Barthélemy



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!

\*\*\*  
LIONEL ABRAN, boulanger

SPECIALITE:

Pain sur la sole, Brioches et Gâteaux

TEI: 75

ST-BARTHELEMY, P. Q.



Joyeux Noël et Bonne Année  
à tous nos employés et à la  
population d'Yamachiche

\*\*\*  
Langlois Shirts Mfg. Reg'd

GEORGES LANGLOIS, Prop.

Tél.: 64, YAMACHICHE, P. Q.

★ Soir de Noël ★

C'est Noël sur les toits . . . Jésus passe,  
Les bras pleins de joujoux;  
Malgré l'air de la nuit qui le glace,  
Il s'en va, grave et doux;  
Il s'arrête au-dessus des toitures  
Que la neige ourle en blanc,  
En jetant, pour remplir les chaussures,  
Son divin chargement.

C'est Noël au logis . . . Soit béni!  
Les enfants, en chemise,  
Coeur battant, tout émus, ont uni  
Devant les cendres grises  
Tous leurs petits souliers alignés . . .  
Et, demain, dès l'aurore,  
Ils viendront, aussitôt éveillés,  
Et les pieds nus, encore.

Pour trouver les cadeaux de Noël,  
Les jouets, les images  
Que l'on a fabriqués dans le ciel  
Pour les enfants bien sages . . .  
Puis, parmi ces trésors, ils feront  
Une large mesure  
Pour donner aux petits gars qui n'ont  
Ni foyer, ni chaussure . . .

MARYEL.

La relique de la crèche

La Crèche ou pour être plus exact les cinq morceaux de bois qui en restent, est enfermée dans un reliquaire en cristal de roche, ayant la forme d'un oeuf énorme, couché horizontalement sur un support d'or et d'argent ciselé.

Cet objet d'art mesure environ 20 pouces de haut sur 40 pouces de long. Il est surmonté d'une statue de vermeil de l'Enfant-Jésus dans un berceau; à droite et à gauche, dans des manchons de cristal on voit du foin de l'étable de Bethléem et des langes du divin Enfant. Ce magnifique reliquaire est un don de la duchesse de

Villa-Hermosa. Cette précieuse relique est conservée à Rome à Sainte-Marie-Majeure.

Ces petites planchettes ou traverses de bois, dont la plus grande a trois pieds de long sur deux pouces et demi de large, sont vermoulues et ont une teinte grisâtre, comme serait celle d'un morceau de vieux chêne saupoudrée de farine. Elles sont suspendues horizontalement dans l'ovioide de cristal par des rubans d'argent.

Pendant tout le cours de l'année la Sainte Crèche est enfermée dans une armoire dorée, située sur l'autel de la Confession de Sainte-Marie-Majeure.

Le jour de Noël, l'insigne relique est exposée depuis les premières vêpres jusqu'au lendemain soir. La Fête de la Nativité se termine par une procession dans la Basilique, à laquelle préside un cardinal.

La Sainte Crèche y est portée par des Pénitents Blancs au milieu d'une foule énorme; on la dépose à la sacristie et, pendant toute la soirée on est admis par petits groupes à aller la vénérer de près.

Elle fut rapportée de Bethléem en 642, lors de l'invasion musulmane et déposée à Sainte-Marie-Majeure par le Pape Théodore.

(Digeste Français).



Joyeux Noël et Bonne Année  
à tous mes clients et amis.

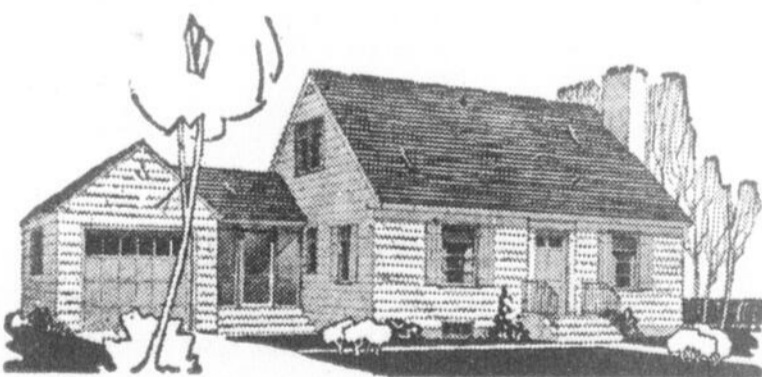
\*\*\*

J.-Oscar Pâquet

Entrepreneur - Electricien licencié

FIXTURES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

8, rue St-Aimé — Tél. : 144 — LOUISEVILLE



Joyeux Noël et Bonne Année!

\*\*\*

EDGAR FRECHETTE

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION  
MENUISERIE GENERALE.

Tél: 96-W

MASKINONGE, P. Q.

Message du Président du Syndicat  
Catholique du Textile



A Mgr Donat Baril, notre distingué curé,

A M. l'abbé Albert Desjarlais, notre dévoué aumônier,

Aux Directeurs de l'Associated Textiles,

A la grande et forte famille ouvrière à qui je donne l'assurance de mon entier dévouement à la cause ouvrière,

J'offre, en mon nom propre et au nom du Syndicat Catholique du Textile de Louiseville:

Mes vœux les plus fraternels pour un Noël pacifique, et une meilleure année de Prospérité et de Bonne Entente.

ARMAND BOURASSA,

Président.



JOYEUX NOEL  
Bonne et Heureuse  
ANNEE!  
Spécialement à mes nombreux clients.

ADÉLARD FOURNIER

Garagiste, mécanicien et soudeur

Tél. : 605 s 1-3

SAINTE-URSULE, P. Q.



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!  
A tous nos clients et amis.

\*\*\*

POUR VOS ACHATS DE MEUBLES A L'OCCASION DE  
NOEL ET DU JOUR DE L'AN, VISITEZ

AMEUBLEMENT MODERNE ENRG.

Tél: 98

MASKINONGE



Joyeux Noël  
et  
Bonne et Heureuse  
Année  
à mon estimée clientèle

\*\*\*

Marcel LESSARD  
BOULANGER

Engrais de toutes sortes  
SAINT-JUSTIN.

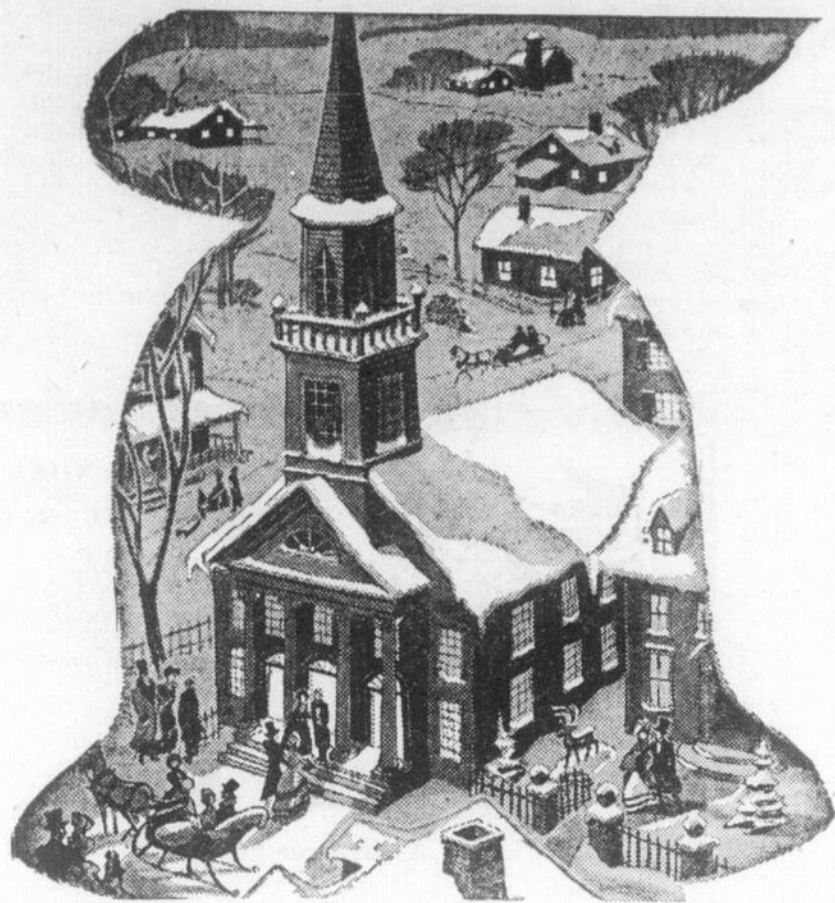


JOYEUX NOEL  
et  
BONNE ANNEE!  
à la population de Ste-Ursule.  
Spécialement à ma clientèle choisie.

ANTONIN BOULAY

Boucher

Tél. : 603 s 2-1, STE-URSULE.



# Joyeux Noël!

QUE CETTE BELLE FÊTE SOIT POUR TOUS NOS  
EMPLOYÉS ET LA POPULATION DE  
LOUISEVILLE,  
UN JOUR SANS ÉGAL DE

Joie et Bonheur



## EMPIRE SHIRT

Mfg. Co. Ltd

LOUISEVILLE, Qué.

### Les récits historiques

## La colère d'Hérode

Il y avait en Judée, un autre homme que cette visite des Mages intéressait autant que Joseph et Marie, mais d'une autre façon: Hérode, le propre maître du pays, le vieux despote qui, à cette heure, malade, puant, hanté par la terreur de la mort de jour en jour plus menaçante, n'en continuait pas moins à défendre, avec la même passion qu'il y avait toujours mise, ses prérogatives de roitelet. Lorsque les visiteurs d'Orient étaient arrivés dans sa ville et qu'il avait appris ce qu'ils cherchaient, un trouble profond l'avait saisi. C'était lui qui, s'étant entouré d'avis compétents, avait conseillé aux Mages d'aller à Bethléem, en les invitant, quand ils auraient découvert l'enfant, à revenir l'en avertir; il voulait, lui aussi, l'adorer!

Leur visite une fois faite, les Mages étaient repartis par une autre route, sans retourner au palais hérodiote: un songe leur avait ainsi ordonné.

C'était sagesse, car, pour barrer la route à quiconque lui paraissait capable de lui porter ombrage, Hérode ne reculait jamais devant les moyens catégoriques. Ce Bé-douin, sang mêlé, avait pour la cruauté un goût d'artiste. Il avait noyé de ses mains son beau-frère, le charmant Aristobule, petit Grand Prêtre de dix-sept ans, trop populaire à son goût; tour à tour, son autre beau-frère, Joseph, puis Hyrcan II, le roi octogénaire, puis Marianne, la fière Asmonéenne, son épouse cependant très aimée, puis encore Aristobule et Alexandre, ses propres fils, avaient péri sur son or-

dre. Un pied dans la tombe, il guettait encore une autre victime, son troisième fils Antipater, à qui il fera trancher la tête, la veille de sa mort. Tout son règne (de 40 à 4) fut marqué par des flots de sang. Les exécutions massives ne lui répugnaient pas davantage que les assassinats individuels; pour avoir abattu l'Aigle d'Or que le tyran avait voulu placer, déshonorante idole, sur la façade du Temple, quarante jeunes gens avaient été allumés, torches vivantes, et dans son agonie frénétique, il ordonna le massacre de tous les principaux personnages de la communauté juive, "afin d'avoir au moins des pleurs sur son tombeau".

"Or, Hérode, voyant que les Mages s'étaient joués de lui, entra dans une grande colère. Il envoya tuer tous les enfants qui étaient dans Bethléem et dans les environs depuis l'âge de deux ans et en dessous, d'après la date qu'il connaissait exactement par les Mages (Matthieu, II, 16). Ce "Massacre des Innocents" d'après la formule consacrée, ne paraît pas du tout incompatible avec ce que nous savons du caractère d'Hérode. Peut-être paraissait-il moins horrible aux Anciens qu'à nous: Suétone s'est fait l'écho d'un racontar selon lequel le Sénat romain, peu avant la naissance d'Auguste, ayant été averti par un présage qu'un enfant allait venir au monde qui règnerait sur Rome, avait décrété un massacre tout analogue. Le chiffre de ces meurtres commis sur les nouveaux-nés de Bethléem ne semble pas avoir été très considérable. La bourgade devait compter alors quelque deux mille âmes. Si l'on admet qu'il naît annuellement environ trente enfants par milliers d'habitants, en tenant compte du partage entre les deux sexes (seuls les mâles étaient visés par l'ordre royal) et de la mortalité normale, on peut conclure à un chiffre d'environ vingt-cinq. L'Eglise les vénère, ces petites victimes qui payèrent de leur vie le salut du Messie et, dans la liturgie qu'elle leur consacre, les montre joliment jouant avec leurs palmes et leurs couronnes de bébés martyrs.

DANIEL - ROPS

JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!

\*\*\*

RESTAURANT

Alcide Charette

18 St-Laurent — Tél: 195

LOUISEVILLE, P. Q.



JOYEUX NOËL

et

BONNE ANNÉE!

\*\*\*

Restaurant Buffet

94 St-Laurent, LOUISEVILLE



Joyeux Noël

Bonne et Heureuse

Année!

\*\*\*

LIONEL BRISSETTE

CAMIONNEUR

Transport Général

Tél: 902-4

SAINT-JUSTIN, P. Q.



Joyeux Noël et Bonne Année!

\*\*\*

J. A. BUSSIERES

MARCHAND DE NOUVEAUTES

Confection pour dames, — Chaussures.

Représentant "Lombardi" — Habits sur mesures.

30, rue ST-LAURENT

LOUISEVILLE.



Voeux sincères pour un

Joyeux Noël

et pour une

Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis.

\*\*\*

HENRY SARRAZIN

Ferblantier — Plombier licencié,  
AGENT: BEATTY & L'ISLET

Tél: 2

ST-BARTHELEMY



Le personnel et le Gérant du MAGASIN PEOPLE offrent à toute la population de Louiseville et des environs, leurs meilleurs souhaits pour un

JOYEUX NOËL

ET

UNE BONNE ANNÉE!

\*\*\*

MAGASIN PEOPLE'S LIMITEE

J. Parent, gérant.

31 - 33 St-Laurent

LOUISEVILLE.

**UNE MESSE DE MINUIT  
DANS LES PAYS BAS**

L'honnête et savant Ghislain de Busbeck décrit dans une de ses lettres, écrite en 1555, comment on célébrait la messe de minuit dans plusieurs bonnes cités des Pays-Bas.

"Je viens d'assister à Thourout, dit-il, à la messe de minuit, qui se fait de telle manière qu'elle attire grand concours de curieux. Il y avait au milieu de l'église une jeune fille à genoux; elle représentait la Vierge; un enfant de choeur vêtu de blanc, avec des ailes d'azur aux épaules, s'approcha d'elle au commencement de la messe et lui récita l'AVE MARIA, la jeune fille répondit FIAT. Après l'évangile, un autre enfant, renfermé dans un grand coq de carton fort bien peint, chanta en imitant la voix du coq: PUER NATUS EST NOBIS (un enfant nous est né); un chantre, caché sous une peau de boeuf, se mit à mugir: "UBI? qui veut dire: Où? Quatre brebis, répon-

dant à la demande du boeuf, bêlerent: BETHLEEM. Sur quoi un autre chantre, à quatre pattes et figurant parfaitement un âne, brailla: HIHANUS, qu'on pouvait entendre camus (allons-y); et tous les officiants, tout le peuple en procession, précédés d'un fou d'office avec ses grelots et sa marotte, firent le tour de l'église pour adorer un enfant dans une crèche.

"Vous trouverez peut-être ces cérémonies triviales; mais je ne suis pas de cet avis-là. Des cérémonies qui parlent aux yeux gravent bien plus les faits dans la mémoire que des récits froids. D'ailleurs j'ai remarqué dans mes voyages que partout le peuple est généralement sérieux, et que pour les choses de l'âme il prend un positif des choses qui ne paraissent que plaisantes aux esprits TROP CULTIVÉS".

GHISLAIN DE BUSBECK.

**Qu'en pensez-vous, Mesdames?**

**Glanure pour Noël**

Il est une vieille superstition qui existe dans beaucoup de pays et qui est bien douce à entendre. Elle veut que le pain, cuit la veille de Noël, ne moisisse jamais. Une autre veut que la première personne qui ouvre la porte de la maison, le matin de Noël, soit heureuse toute l'année. Et combien d'autres toutes aussi tendres, soyeuses et aimables! Mais la plus intéressante de toutes et qui durera tant qu'il y aura des enfants, c'est la venue du Père Noël par la cheminée.

—O—  
Le Père Noël! Y a-t-il un personnage qui ait sur l'enfant un attrait plus magique? Et c'est dommage que de nos jours, les enfants soient si hâtivement connaisseurs, qu'ils perdent jeunes leurs illusions et soient si tôt au contact de la réalité. Quand arrivait décembre, je m'en souviens, nous écoutions, bouche bée, nos parents qui nous disaient comment était le Père Noël, avec sa grande barbe blanche en flocons de neige, son regard bleu très doux, sa robe couleur d'air et ses bras chargés de jouets. Parmi ces jouets, nous tentions de deviner ceux de nos désirs, et c'étaient précisément ceux que nous retrouvions dans nos petits souliers, déposés sur la cendre. Et nous cueillions les fleurs du rêve, et nous étions heureux, jusqu'à ce jour néfaste, où devenus grands, nous avons connus la réalité... Et ce jour, c'est le regret qui s'attarde à nos paupières, le chagrin de ne pouvoir continuer plus longtemps cette vie légère qui nous emportait dans les pays du rêve... Aussi parce que j'ai été déçu, je ne cherche pas à déguster les autres de leurs premières illusions. Je trouve mon bonheur à tâcher de redevenir enfant pour en jouer avec eux.

Qui a cru au Père Noël y croira

toujours un peu. Les premières impressions ne laissent pas facilement la mémoire. Aussi faut-il autour des enfants les illusions heureuses de la première partie de la vie. C'est ce qui compte, les illusions! L'enfant, qui n'a pas d'illusions est un malheureux. Aussi, je crois que dans ces périodes de fête, il ne faille pas oublier les pauvres gens. Les enfants qui à Noël n'ont pas de jouets, pas de bonbons, ne sont-ils pas malheureux? Ils se demandent dans leur incompréhension des choses pourquoi ils ne sont pas comme les autres enfants, et pour-

quoi il y a tant de jouets dans les vitrines des magasins.

Les illusions, les légendes dorées le mysticisme jouent un grand rôle dans la vie des enfants. Rendez-les heureux d'un rien, mais n'allez jamais détruire leurs illusions. Elle viendra assez tôt l'heure où ils constateront que les illusions en lesquelles ils croyaient le plus, n'étaient que de la fumée et du mensonge.

Qu'en pensez-vous, Mesdames?

YVONNIC.



*Mes vœux les plus sincères  
pour un Joyeux Noël et pour  
une Nouvelle Année de Joie,  
Bonheur et Prospérité.*

\*\*\*

**PAUL DESCHÊNES**

Service de radios — Système de haut-parleurs —  
Photographie.

26 St-Jacques — Tél.: 147 — LOUISEVILLE, P. Q.



**JOYEUX NOEL  
BONNE et HEUREUSE  
ANNEE !**

*à tous mes assurés et à toute la  
population de Ste-Ursule.*

\*\*\*

**J. A. ED. BARIL**

Assurances générales

STE-URSULE

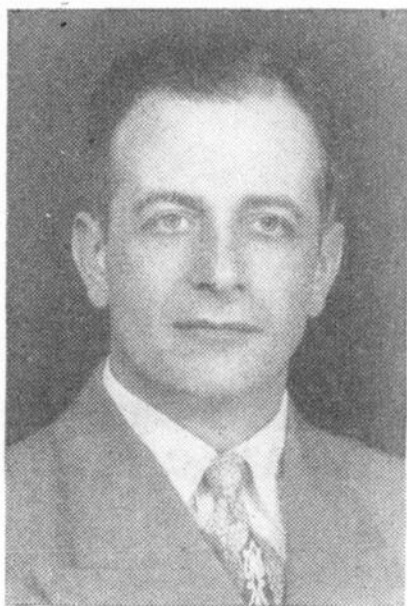
Tél. : 616 s 1-2



*A toutes les Filles d'Isabelle,  
nous offrons nos meilleurs  
souhaits pour un  
Noël de joie  
et une  
Nouvelle Année de Bonheur,  
Paix et Prospérité.*

\*\*\*

Mme R. Latourelle, régente  
Cercle Blanche de Castille



ROSAIRE ST-CYR  
Co-prop.-Gérant

**DALPÉ & FRÈRE INC.**

et leurs employés

Manufacturiers des produits laitiers CAILLETTE

*souhaitent aux producteurs de lait  
et à toute la population  
de la région,*

**UN JOYEUX NOËL  
ET UNE  
PROSPÈRE ANNÉE 1952**

**Tél.: 26**

**Boulevard Est**

**MASKINONGE, QUE.**

# L'écho de Louiseville

## ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

31ème Année No 8.

LOUISEVILLE, JEUDI LE 20 DÉCEMBRE 1951.

MEMBRE



### NOEL! NOEL! VOICI LE REDEMPTEUR!

La foi est un héritage sacré  
que nous ont légué nos ancêtres

Notre reconnaissance doit d'abord aller à Dieu, source de tout don; et ensuite aux braves pionniers de la civilisation, que furent nos pères, sur cette terre d'Amérique.

Cette foi robuste s'est nourrie, développée, conservée, à travers les ronces du sacrifice, et à l'ombre de la Croix, symbole d'espérance premier monument implanté sous le ciel béni du Canada. Devant elle, l'épreuve a pris la forme de la résignation, les persécutions constantes ont créé l'héroïsme, donnant des martyrs à l'Eglise, des héros à la Patrie.

Les beaux exemples de valeur, que nous relevons dans la vie des anciens Canadiens, ont fait dire à l'un de nos poètes, feu le juge Adolphe Routhier :

Notre histoire est une épopée  
Des plus brillants exploits.

C'est donc la valeur morale de nos aïeux, qui a façonné l'âme du peuple canadien; peuple resté, avant tout, français par la mentalité et le sentiment; croyant, par tradition et conviction.

Noël est en plus la fête de l'harmonie.

Les clochers versent dans la nuit froide, étoilée, les ondes sonores qui courent dans l'espace comme un pieux frisson.

Sous les voûtes modestes, comme sous celles des grandes cathédrales, on rivalise d'entrain et d'ardeur, pour donner de la belle musique.

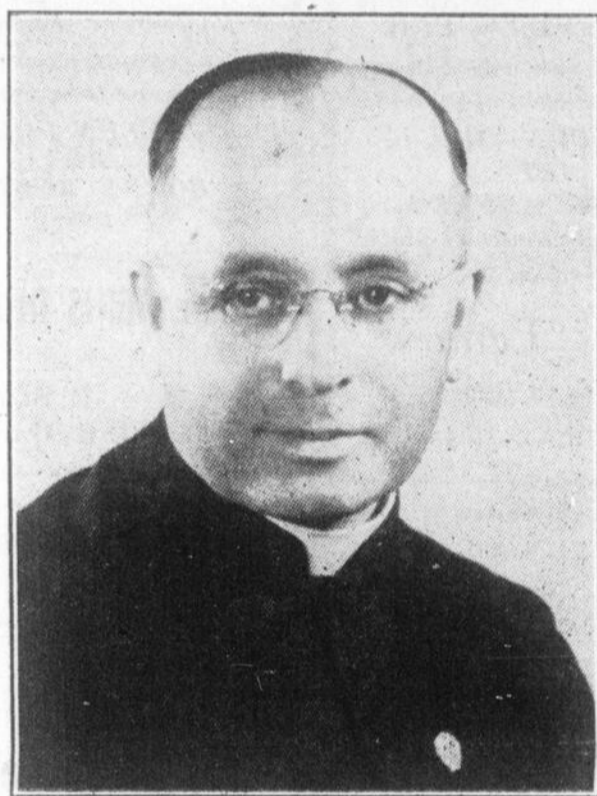
La grande voix des orgues chante la joie et la reconnaissance, à l'unisson de ceux qui, à l'appel de l'airain sacré, ont envahi les nefs illuminées:

Minuit! chrétiens, c'est l'heure solennelle  
Où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous.  
Noël! Noël! Voici le Rédempteur!

Chantons Noël, fête de la reconnaissance, du souvenir, de l'harmonie; miracle d'amour et de charité!

Camille DUGUAY

### Souhails du curé de St-Justin



Un Joyeux Noël et une sainte année à toutes les familles de la paroisse.

Je demande que Dieu règne dans votre vie personnelle, par la pratique du véritable amour de Dieu; dans votre vie familiale par une constante fidélité à la prière; dans votre vie sociale, par la pratique de la vraie charité chrétienne, source d'union et de bonne entente.

Donat GRIMARD, ptre  
Curé de St-Justin.

### Souhails du maire de St-Justin



Je suis heureux de présenter à toute la population de mc Paroisse, mes Meilleurs Souhails d'un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

Que la Santé, le Bonheur et la Prospérité soient la réalisation des désirs de tous et chacun!

Que la Joie et la Gaïeté, soient le partage de tous les foyers!

Votre Maire, soucieux de ses responsabilités et de votre bien-être véritable, vous donne l'assurance de son entier dévouement.

ALBERT CLEMENT,  
Maire de Saint-Justin.

### Noël dans les hôpitaux

Les hôpitaux de Londres célèbrent la Noël à leur façon. Au début du jour, les infirmières parcourent les salles en double file, portant des lanternes et chantant des chants de Noël.

Elles accrochent aux lits des enfants des bas remplis de cadeaux et elles décorent les salles de scènes de neige ou de figures de pantomimes. Le Père Noël, chargé de cadeaux, se rend dans chaque salle et chaque patient reçoit également un cadeau de l'infirmière-chef de la salle. Les médecins ajoutent à la gaïeté de la fête en se livrant à des pitreries dans les salles, vêtus de costumes de fantaisie.

Le dîner, servi à midi, comprend la dinde traditionnelle et le pudding de Noël. C'est le chirurgien en chef qui dépèce.

Dans un des grands hôpitaux, chaque infirmière reçoit un bouquet de violettes qu'elle porte à son uniforme.

### Souhails du maire de Maskinongé (Paroisse)

Que NOEL vous apporte  
ses bienfaits  
et l'AN 1952  
un bonheur sain et infini

ODILON RINFRET

Maire de Maskinongé  
paroisse.



JOYEUX NOËL À TOUS!

JOYEUX NOEL  
et  
BONNE ANNEE  
à tous mes clients et amis  
\*\*\*  
**J. V. LEMIRE**  
Transport Maskinongé-Louiseville  
à Montréal  
Commerçant d'animaux et  
distributeur des rations balancées  
St. Lawrence  
Tél. : 83 MASKINONGE

Joyeux Noël  
et  
Heureuse Année!  
\*\*\*  
**ROBERT VOISARD**  
Epicier de choix - Viandes fraîches  
Fruits et Légumes  
Tél. : 149, 18 St-Antoine  
LOUISEVILLE, P. Q.

JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE !  
à tous mes clients et amis!  
+++  
**Jules Lemay**  
Marchand Général  
Tél. : 13, St-Alexis des Mts

JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE !  
\*\*\*  
**HOTEL DESCHESNES**  
Lucien Deschênes, prop.  
Tél. : 34, St-Alexis des Mts

JOYEUX NOËL  
à tous mes clients et amis  
+++  
**Jos. Levasseur**  
MARCHAND GENERAL  
Tél. : 44 ST-PAULIN

JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE !  
\*\*\*  
**ROBERT LAFOND**  
Marchand Général  
Tél. : 15, ST-PAULIN

Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!  
\*\*\*  
**Chez Thérèse**  
(Miles Caron, props.)  
Lingerie, CHAPEAUX, Matériel à la verge.  
Fleurs naturelles pour toute occasion.  
68, St-Laurent — Tél. : 140 — LOUISEVILLE, P. Q.



JOYEUX NOEL  
et  
BONNE ANNEE  
\*\*\*  
**Marcel Guillemette**  
Entrepreneur en plomberie  
et chauffage  
Vente et Service  
Tél. : Louiseville, 189  
Yamachiche, 134-W  
YAMACHICHE, P. Q.

A tous mes clients et amis  
Un JOYEUX NOEL  
et  
une Bonne et Heureuse  
ANNEE !  
\*\*\*  
**Paul-Emile ROSS**  
BARBIER  
Tél. : 37-W Maskinongé

JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE  
à tous !  
+++  
**Mme DENIS DUPUIS**  
Coiffeuse  
Tél. : 75 17, St-Thomas  
LOUISEVILLE

JOYEUX NOEL  
et  
BONNE ANNEE!  
\*\*\*  
**Lina Lingerie**  
40, St-Laurent, Louiseville

JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE !  
à tous nos clients et amis  
\*\*\*  
**Germain Bérard**  
Epicier-Restaurateur  
Tél. : 55 St-Barthélemy

JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE !  
\*\*\*  
**Victor Bastien**  
Epicier-Restaurateur  
Tél. : 907 s-15 St-Justin

JOYEUX NOËL et Bonne Année à tous nos clients

**Garage JULIEN Enrg.**

VENDEURS AUTORISES  
OLDSMOBILE, CHEVROLET,  
CAMIONS CHEVROLET ET MAPLE LEAF

Téléphone: 116 — — LOUISEVILLE, P. Q.

**La Messe de Minuit**  
*Minuit chrétien, c'est l'heure solennelle  
Où l'Homme-Dieu descendit jusqu'à nous.*  
Les notes ondulaient lentes et recueillies, dans la grande voûte de notre église. Ils étaient là par centaines, nos paroissiens, plus croyants que les bergers de Bethléem, sincères comme la Vierge penchée sur le berceau de son Enfant Jésus. Sur chacun de ces fronts prosternés dans la pénombre, on ne lisait qu'une pensée, et cette pensée remontait à vingt siècles; elle allait par delà les mers et les royaumes revivre l'heure incomparablement bénie, où Jésus, Fils du Père éternel naquit dans une étable pour noyer dans ses souffrances et ses humiliations, les misères et les crimes des hommes; elle en-

EN JANVIER 1952,  
ne manquez pas:  
De vous abonner à L'Echo de Louiseville ?  
De lire régulièrement votre journal ?  
De le faire connaître partout ?

tendait le chant des anges: "Gloire à Dieu dans le ciel et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté". Elle entendait, dans les vallées avoisinant Bethléem, le son des musettes judaïques accompagnant la marche des bergers vers le Dieu pauvre, chassé des hôtelleries et grelottant de froid:  
*Ca bergers assemblons-nous,  
Allons voir le Messie,  
Cherchons cet enfant si doux;  
Dans les bras de Marie,  
Je l'entends, il nous appelle tous  
O sort digne d'envie!*  
Elle vibrât, cette pensée, de tous les enthousiasmes du chétien fier de posséder une religion simple et sublime.  
Les yeux allaient de la crèche au tabernacle: dans l'un et dans l'autre Jésus s'est donné, il a pleuré, il a souri; dans l'un et dans l'autre il a contemplé la malice des hommes et pansé leurs blessures; dans l'un et dans l'autre il demande de le consoler. Aussi voyez nos catholiques se presser autour de la Table sainte: des hommes, des femmes, des enfants pressent sur leur poitrine celui qui vient de naître; ils lui content leurs chagrins et leurs joies et une sympathie immense s'établit entre Dieu et l'homme. C'est maintenant une douce fraternité qui règne parmi ces coeurs, possesseurs du même Amour immortel.  
O messe de Minuit de Noël reste toujours parmi nous!  
Rita Baron

Nos meilleurs souhaits de  
JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE  
à nos clients actuels et à  
ceux qui auront recours  
à nos services en 1952  
\*\*\*  
**La Banque Provinciale du Canada**  
Succ: St-Barthélemy, P. Q. Gérant: J. Hébert  
" Louiseville, P. Q. " E. Bertrand

LES BREUVAGES  
**SUPERBE**  
vous souhaitez  
un  
Un Joyeux Noël et une Bonne Année!  
**ALBANY HOULE**  
EMBOUTEILLEUR  
Rue Notre-Dame — Tél.: 202W — LOUISEVILLE

Que NOEL et le  
NOUVEL AN  
apportent à tous:  
JOIE - SANTE - BONHEUR!  
\*\*\*  
**Dr Lucien Plante, M.D.**  
Tél.: 41, 58 Notre-Dame  
LOUISEVILLE, P. Q.

**JOYEUX NOEL**  
et  
**BONNE ANNEE**  
à tous mes clients et amis  
\*\*\*  
Automobiliste, pour un service  
de réparation générale et  
de remorquage parfait,  
allez au GARAGE

**OSCAR CORMIER**

Tél. : 73 Boulevard Ouest  
MASKINONGE, P. Q.

**JOYEUX NOEL**  
et  
**BONNE ANNEE!**  
\*\*\*

**EDOUARD CASAUBON**

FERRONNERIE  
Matériaux de construction  
et Gyproc.

Tél. : 47-W MASKINONGE

**JOYEUX NOEL**  
ET  
**BONNE et HEUREUSE ANNEE**  
\*\*\*

**JEAN LEMYRE**

Manufacturier portes et chassis  
Agent de peinture Pittsburgh

Tél. : 9-J MASKINONGE

**JOYEUX NOEL**  
et une  
**BONNE ANNEE**  
\*\*\*

**MAURICE LEMAY**

Marchand Général  
Viandes de choix  
Fruits et légumes

Téléphone : 52 s 1-1  
SAINT-ALEXIS des MONTS

**JOYEUX NOEL**  
et  
**BONNE ANNEE**  
à tous !  
\*\*\*

Dr **JEAN RINFRET, D.D.S.**

DENTISTE

43B, Saint-Laurent  
LOUISEVILLE

**JOYEUX NOEL**  
ET  
**BONNE ANNEE !**  
\*\*\*

**HONORAT LAMY**

Marchand général  
Ferronnerie

Tél. : 41, YAMACHICHE

*Joyeux Noël*  
et  
*Bonne Année*  
\*\*\*

**LA CAISSE POPULAIRE  
DE ST-BARTHELEMY**

Tél. : 55 St-Barthélemy.

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**  
\*\*\*

**JEAN-PAUL LUPIEN**

Représentant Irving Oil  
25 STE-MARIE — TEL: 56  
LOUISEVILLE

**JOYEUX NOEL**  
ET  
**BONNE ANNEE !**  
à tous !  
\*\*\*

**Paul & Vincent**

116, Saint-Laurent,

Tél. : 6 LOUISEVILLE

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**  
\*\*\*

**Mme A. Déziel**

SALON ESTELLE

23 St-Laurent — Tél.: 74  
LOUISEVILLE, P. Q.

*Que la NOEL et le  
NOUVEL AN  
vous apportent : Joie, Santé,  
Bonheur.*  
\*\*\*

**J. Alcide LEMIRE**

Directeur de funérailles

Tél. : 9-W, MASKINONGE

**HEUREUX NOEL ET  
BONNE ANNEE A TOUS!**  
\*\*\*

**Me Miville Lesage, C.R.**

AVOCAT

1, St-Frs-Xavier — Tél: 164

LOUISEVILLE

*Joyeux Noël*  
*Heureuse Année!*  
\*\*\*

Salon de Coiffure  
**LOUISE**

Mlle Germaine Tousignant  
Propriétaire.

18 St-Aimé — Tél: 232  
LOUISEVILLE

*Joyeux Noël*  
et  
*Heureuse Année!*  
\*\*\*

**F. X. GAGNON**

Ferronnerie - Quincaillerie

Peinture CROWN DIAMOND

Matériaux de construction.

Tél.: 906-12 — ST-JUSTIN.

*Heureux Noël et Bonne Année!*

*Que la NOEL soit pour vous tous, nos clients et amis,  
l'occasion de joies profondes qui se prolongeront en une  
année de Bonheur!*



M. J.-J. CÔTÉ,

**TIP TOP  
TAILORS**

*Jean-Jacques Côté*

Représentant

73 St-Laurent — Tél.: 929 — Louiseville

**La Messe d'or du mercredi  
des Quatre-Temps**

Le mercredi des Quatre-Temps de l'aveugle, on célèbre, dans la Belgique, en Espagne et en d'autres pays, le départ des mages par une messe de solennité et de pompe, qu'on appelle la messe d'or. Cette messe, chère aux populations, qui s'empresse d'y assister, se chante deux heures avant le lever du soleil; et on croit que ceux qui l'ont entendue sont préservés des dangers que l'on court en voyageant dans toute l'année qui va suivre. Un grand nombre de faits appuient cette créance. En 1840, une diligence marchait pendant une violente tempête, lorsqu'elle fut coupée en deux par la chute subite d'un des grands arbres qui bordaient la route. Un seul voyageur fut complètement épargné: il avait chanté la messe d'or.

Quelques années auparavant, un navire de cabotage grevenait à Anvers par un temps effroyable; ses mâts étaient brisés, ses voiles emportées; il faisait eau de plusieurs parts; et dans cette nuit cruelle, le capitaine s'écria: "Nous sommes perdus!" Un moment après il ajouta: "A moins pourtant que l'un de nous n'ait assisté à la messe d'or. — J'ai assisté à la messe d'or, répondit un des passagers, qui était un des plus éminents négociants du pays. — En ce cas, reprit le capitaine, nous ne périrons pas encore cette fois". Et le lendemain le navire rentra dans le port. L'évangile de la messe d'or est l'évangile de l'Annonciation.

COLLIN E PLANCY  
(1793-1881)

**LA CLOCHE DU DIABLE.**

Il y a sept siècles, dans la ville anglaise de Dewsbury, dans le Yorkshire, un garçon fut assassiné et son corps jeté au ruisseau. Le crime fut découvert et le meurtrier, un homme riche du nom de Thomas de Soot-hill, donna en expiation du meurtre une cloche à l'église paroissiale. Cette cloche prit par la suite le nom de Cloche du Diable et, chaque veille de Noël, on en sonne un coup pour chaque année de l'ère chrétienne.

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**  
\*\*\*

**J. A. Gagnon**

BOULANGER

Pain et Pâtisseries de la  
meilleure qualité

Tél.: 50 — MASKINONGE



*Que la NOEL et le NOUVEL AN vous apportent  
Joie, Santé, Bonheur et Prospérité.*

**GEORGES MARION**

ET SON PERSONNEL

DIGNITE — SERVICE — DISCRETION

1 rue St-Marc — Tél.: 367 — LOUISEVILLE, P. Q.



Meilleurs vœux pour un

**JOYEUX NOEL**

et une

**NOUVELLE ANNEE**

de Joie, Santé et Prospérité.

**FLORENT LESSARD**

Agent IMPERIAL OIL

41-B Ste-Elisabeth — Tél: 530 — LOUISEVILLE, P. Q.



**HEUREUX NOEL**  
ET  
**BONNE ANNEE**  
A TOUS!

**Dr Léonce Mayrand**

5 De la Fabrique — Tél: 339

LOUISEVILLE, P. Q.

# LOUISEVILLE CONS

Louiseville Construction Enrg. est une compagnie établie déjà depuis 3 ans. Les nombreuses réalisations à son crédit sont une preuve évidente de ses progrès constants.

Louiseville Construction Enrg. possède une main-d'oeuvre experte et un outillage des plus modernes. Il nous fait plaisir de souligner que cette main-d'oeuvre expérimentée se recrute exclusivement parmi les ouvriers de Louiseville et du comté de Maskinongé.



Nous avons adopté pour principe:

**"Une ENTREPRISE de CHEZ-NOUS  
POUR les GENS de CHEZ-NOUS"**

Louiseville Construction Enrg. vous offre de plus un service gratuit de tout estimé de travaux que vous pourriez leur soumettre.

Nous faisons aussi une spécialité dans le roulage des bâtisses.



## BUREAU DE DIRECTION



ALPHONSE CLOUTIER  
Vice-Président



ALBERT CLOUTIER  
Président



J.-C.-E. DESCHENEUX  
Secrétaire-trésorier

## SOUS-CONTRACTEURS



Lionel Masse

Pour vos achats de matériaux de construction, voyez

**LIONEL MASSE**

Tél. : 233-W  
LOUISEVILLE.

Une spécialité :  
Couvertures d'asphalte



Arthur Dubeau

Tous les travaux d'enduit au plâtre de Louiseville Construction sont effectués par :

**ARTHUR DUBEAU  
& FILS**

Tél. : 311  
LOUISEVILLE



Charles Lambert

Pour toute installation électrique consultez :

**Lambert Electricque**

Charles Lambert, prop.

Tél. : 722

LOUISEVILLE



Wellie Gauthier

Les travaux de briquetage et de blocs de ciment sont exécutés par :

**WELLIE GAUTHIER**

Tél. : 554-W

LOUISEVILLE



Antonio Charest

Nos travaux de plomberie et d'installations de systèmes de chauffage sont exécutés par l'expert reconnu.

**ANTONIO CHAREST**

Tél. : 252

LOUISEVILLE

# CONSTRUCTION ENRG.

## ET SES SOUS-CONTRACTEURS

SOUHAITENT À TOUS LEURS EMPLOYÉS ET CLIENTS  
AINSI QU'À TOUTE LA POPULATION UN  
JOYEUX NOËL ET PROSPÈRE ANNÉE 1952 !

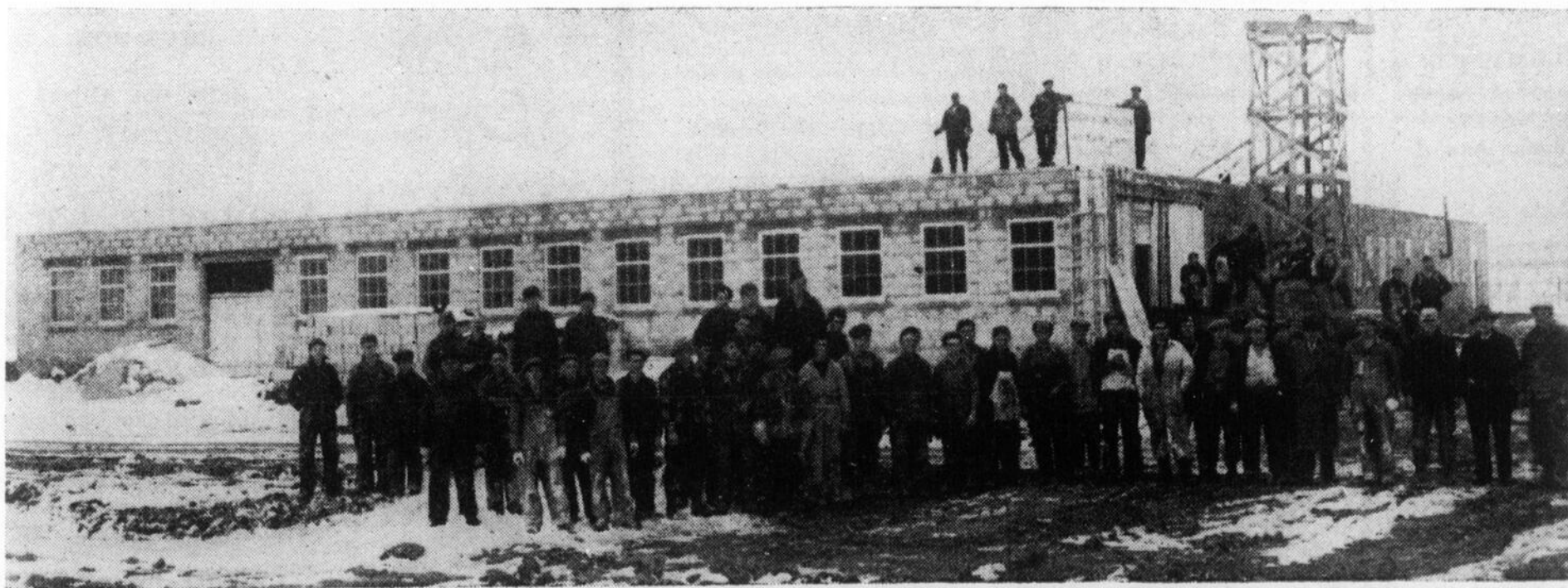
~~~~~  
QUELQUES-UNES DE NOS CONSTRUCTIONS

### COUVENT DE ST-JUSTIN



Photo du nouveau couvent de Saint-Justin dont nous venons de terminer la construction. Ce couvent comprend, en plus de la résidence des religieuses, cinq classes spacieuses, une chapelle, et une magnifique salle paroissiale au sous-sol.

### MANUFACTURE DE MEUBLES



Vue partielle de la nouvelle manufacture de meubles actuellement en construction à Saint-Justin, pour les Meubles de Saint-Barthélemy Ltée. Cette importante construction représentera en plus de la bâtisse principale de 100 x 170 pieds: une bâtisse pour peinture de 40 x 50 pieds, un entrepôt à peinture de 10 x 20 pieds, une bâtisse pour bouilloire de 15 x 25 pieds et un séchoir à bois de 30 x 40 pieds.

(Photos Paul Deschênes)

**JOYEUX NOËL!**  
à tous nos clients et Amis.  
Puisse 1952 donner à tous :  
**BONHEUR et PROSPERITE**

\*\*\*

**Hôtel Bellevue**  
J. SAUTHIER, Prop.  
Tél.: 112, YAMACHICHE.

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE**  
Puisse 1952 apporter  
à tous  
Bonheur et Prospérité

\*\*\*

**Coopérative Agricole  
de Lin**  
Angelbert Juneau, gérant  
LOUISEVILLE, Qué.

**JOYEUX NOËL!**  **BONNE ANNÉE!**

Nous remercions nos clients pour l'encouragement qu'ils nous ont apporté au cours de l'année écoulée et nous leur offrons nos meilleurs vœux de bonheur et de prospérité à l'occasion de

**Noël et du Jour de l'An**

\*\*\*

**Clément & Frère Enrg.**  
VENDEURS AUTORISÉS  
**DODGE - DE SOTO - CASE**  
BOULEVARD OUEST — Tél.: 236 — LOUISEVILLE, P. Q.

A tous nos clients et amis  
**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**

**Epicierie du Boulevard**  
L. GERBEAU, Prop.  
Blvd Ouest — Tél.: 701  
LOUISEVILLE, P.Q.

A tous mes clients et amis,  
mes meilleurs vœux de  
**JOYEUX NOËL**  
et de  
**BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**Garage Lucien MORIN**  
Tél.: 36W, Boulevard Est,  
MASKINONGE, P. Q.

A tous nos clients et amis  
**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**P. E. Maheux**  
Hôtel Montmartre  
Restaurant — Bijouterie  
Tél.: 47 ST-BARTHELEMY

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**HOTEL ROYAL**  
Jean-Bte Lemyre, gérant  
Tél.: 38 — Boulevard Est  
MASKINONGE, P.Q.

**Curieuses prédictions sur l'an neuf**

Parmi les curieuses prédictions qui se faisaient chez nos pères, nous citons celle-ci: que si l'année commence par un dimanche, l'hiver et le printemps seront doux; l'été chaud, sec et tonnant; l'automne humide; le bétail à bon marché.

 **NOËL**

NOS MEILLEURS VŒUX de NOËL et du NOUVEL AN à tous nos clients et aux lecteurs de

**L'Écho de Louiseville**  
ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

\*\*\*

**BANQUE CANADIENNE NATIONALE**  
Succursale de Louiseville  
J.-O. Paquin, gérant.

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**Roland Bérard**  
BARBIER  
Tél.: 54-J, ST-BARTHELEMY

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**Louiseville Electrique**  
François Gélinais, prop.  
55 St-Laurent — Tél.: 21  
LOUISEVILLE, P. Q.

Si elle commence par un lundi, l'hiver et le printemps seront Moyens, l'été venteux et tonnant, l'automne tempéré; il y aura beaucoup de vin et peu de miel.

Si elle commence par un mardi, l'hiver sera venteux, obscur, neigeux; le printemps froid; l'été humide et venteux; l'automne inconstant, malsain pour les femmes; le vin cher.

Si elle commence par un mercredi, l'hiver sera dur, le printemps mauvais, l'été bon, l'automne froid et humide; mortalité dans le bétail; maladies chez les enfants; abondance de blé et de fruits.

*Joyeux Noël et Heureuse Année!*  
**Thérèse Sarrazin**  
COIFFEUSE  
Tél.: 2  
ST-BARTHELEMY, P.Q.

*Meilleurs vœux à tous!*

\*\*\*

**P. A. Gravel**  
Epiceries de choix — Fruits et légumes.  
Service et Livraison.  
Tél: 245 — 236 Blvd Ouest  
LOUISEVILLE, P. Q.

Si elle commence par un jeudi, l'hiver sera bon, mais pluvieux; le printemps venteux; l'été pluvieux, mais bon; l'automne humide; abondance de biens.

Si elle commence par un vendredi, l'hiver sera constant, le printemps bon, l'été très variable, l'automne moyen; assez bonnes récoltes; maux d'yeux fréquents.

Si elle commence par un samedi, l'hiver sera nébuleux et rude; le printemps venteux; l'été modéré; l'automne sec; "le poisson abondant; les récoltes faibles.

Meilleurs souhaits de **JOËUX NOËL** et **HEUREUSE ANNEE** à nos clients et amis.

\*\*\*

**Laiterie de Louiseville Enr'g**  
(Léo Doyon, prop.)  
Distributeur de: Lait naturel, pasteurisé, homogénéisé  
Crème naturelle pasteurisée  
Lait au chocolat

Tél: 131 — 24, Notre-Dame LOUISEVILLE.

Joyeux Noël! Bonne Année!

\*\*\*

**GARAGE ERNEST BELANGER**  
83-a St-Laurent — Tél: 200  
LOUISEVILLE

**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE**

\*\*\*

**Robert Ricard**  
EPICIER - BOUCHER  
Tél.: 22W, Résidence: 22J  
5, St-Marc, LOUISEVILLE.

**COLLIN DE PLANCY.**  
(1793-1881)

**LES PREMIÈRES PAPILOTES DE NOËL**

Il y a environ 70 ans, le confiseur Tom Smith, en voyage à Paris, vit un collègue français qui enveloppait ses bonbons de papier de soie. De retour en Angleterre, ce Noël-là, Tom se servit de cette méthode pour ses amandes sucrées et, plus tard, il y ajouta une devise amoureuse: ainsi naissait la papillote que nous connaissons aujourd'hui.

**MEILLEUR VŒUX A L'OCCASION DE NOËL!**

\*\*\*

**C. N. BEAUCHEMIN**  
Remèdes brevetés  
YAMACHICHE, P. Q.

**JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE**  
à tous mes clients et amis  
**J.-B. Maurice LESSARD**  
Marchand général  
Tél.: 605 s 2-4  
STE-URSULE, Qué.

A tous mes clients et amis  
**JOYEUX NOËL**  
et  
**BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**Ferdinand LAFRENIERE**  
MARCHAND  
Tél. 18, Rue de la Station  
MASKINONGE, P. Q.

*Joyeux Noël et Bonne Année!*  
à tous nos clients et amis.

**GAGNON & ST-ONGE**  
Représentants Lowe Brothers  
Venez visiter notre vaste assortiment de meubles et prélatrs.  
20 St-Antoine. — Tél: 281  
LOUISEVILLE, P. Q.

**A Noël, donnez à vos amis un cadeau qui vous rappellera à leur souvenir l'année durant: un abonnement à l'Écho de Louiseville. Voilà un moyen idéal de faire vos emplettes à peu de frais et sans grandes fatigues.**

+ + +  
+ + +  
+ + +  
+ + +

Servez-vous de la formule pratique, ci-dessous, de suite

L'ECHO DE LOUISEVILLE,  
35-B St-Laurent,  
Louiseville.

Messieurs, —

Vous trouverez, ci-inclus, la somme de \$2.50 (mandat - chèque), pour un an d'abonnement à L'Écho de Louiseville, à commencer de l'édition de Noël. Vous expédiez le journal à l'adresse suivante:

Nom .....  
Rue ..... **Route-R** .....  
Ville ..... **Comté** .....

Cet abonnement - cadeau est contribué par:

Nom .....  
Adresse .....  
(Tarif: Canada: \$2.50 — Etats-Unis et extérieur: \$3.50)

**LE SAPIN DE NOËL**

Le frère des buies et des houx,  
Le sapin des argents de neige,  
Jouit au pays de chez-nous  
D'un liturgique privilège,  
Près de la Crèche, le hameau,  
Erige encore dans l'église  
La parure du baliveau  
Qu'une étoile argentine irise.  
Suivant le rituel ancien  
De la divine nuit fête.  
Le petit sapin canadien  
Est enguirlandé jusqu'au faite.  
L'arbre se dresse, endimanché,  
Sous le velours vert qu'il étale  
Tel vêtu d'un satin broché.  
Le porte-chape dans la stalle,  
On raconte que, certains soirs,  
A travers la givre et la mousse  
Du bucolique reposoir,  
Glisse une berceuse tout douce.  
Est-ce le sapin de Noël  
Dont le murmure, avec mystère,  
Se mêle aux musiques du ciel  
Et berce l'enfant solitaire!

Nérée BEAUCHEMIN

**Joyeux Noël à tous!**

**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE**

\*\*\*  
**Mlle Y. Bazinet**

SPECIALITE:  
Lingerie pour dames et bébés  
Fleurs pour toute occasion.  
63A St-Laurent Tél.: 280  
LOUISEVILLE, P. Q.

A tous mes clients,  
parents et amis  
**Joyeux Noël et  
Bonne Année!**

**ERNEST VILLENEUVE**  
Marchand général  
Tél.: 904-2 — ST-JUSTIN

A tous mes clients et amis  
**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!**

**FREDDY DESAULNIERS**  
Manufacturier de Portes et  
Chassis  
Préparation de bois de tous  
genres  
Tél. 66 MASKINONGE

**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!**

**Salon Reina**  
Coiffures de tous genres  
MME V. GABOURY  
Tél.: 92W  
MASKINONGÉ, P. Q.

**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!**

**J. C. BARIL**  
Restaurateur - Taxi,  
Station de service  
"IMPERIAL"  
Tél. 48, YAMACHICHE.



Avec nos souhaits les plus cordiaux  
pour un **HEUREUX NOËL** et une  
**NOUVELLE ANNEE** de Paix,  
de Joie et de Bonheur.

\*\*\*

**CHARLES GAUTHIER**

Epicier - licencié

1 St-Laurent

Tél: 177 - 176

LOUISEVILLE, P. Q.



A l'occasion de Noël et de  
l'An Nouveau 1952, j'offre mes  
vœux sincères à tous et chacun.

\*\*\*

**Dr Marcel Marchand, M. D.**

Tél.: 66, 20 St-Antoine  
LOUISEVILLE, P. Q.



*Noël Joyeux!*

*Année prospère!*

*à tous mes clients et amis.*

\*\*\*

**GARAGE HOULE**

GEO. HOULE, Prop.

Vendeur autorisé: International Harvester, McCormick - Deering  
Boulevard Est, Tél.: 270, LOUISEVILLE, Qué.

50e ANNIVERSAIRE

*Joyeux Noël et que la Nouvelle  
Année vous soit des plus favorables!*  
1952 marquera le jubilé d'or  
de notre établissement.



**Studio CÔTÉ**

Kodaks - Films - Encadrements.  
22 St-Laurent — Tél: 123  
LOUISEVILLE



*Joyeux Noël  
et  
Bonne Année*

*à tous mes clients, amis, et  
concitoyens.*

Un merci sincère pour leur encouragement passé, et l'assurance  
de mon entier dévouement pour l'avenir.

**Paul N. Vanasse, B. A.**

AVOCAT et PROCUREUR

**JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!**

Cordial merci à tous nos clients!

**CHEZ LORD**  
RESTAURATEUR  
LOUISEVILLE, P. Q.



**JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!**

\*\*\*  
**P.-E. Livernoche**

Marchand Général  
Ferronnerie - Epicerie - Restaurant  
Tél.: 616 s 4, STE-URSULE.

A tous mes clients et amis  
**JOYEUX NOËL  
et  
HEUREUSE ANNÉE**

\*\*\*

**RENÉ SAVOIE**

Assurances Générales  
Tél: 50-J ST-BARTHELEMY

**JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!**

\*\*\*

**Me J.-P. Chevalier**

Notaire  
Cessionnaire des greffes des Notaires  
J. A. Ferron - J. A. Coutu  
J. H. M. Coutu et L. N. Gélinas  
LOUISEVILLE, P. Q.

*Joyeux Noël à tous!*

\*\*\*

Pour un service parfait,  
allez à

**L'Auberge Laurier**

M. L. Branchaud, Prop.  
Tél.: 35 et 76, Maskinongé.

A tous nos clients et amis:  
Meilleurs vœux de Joyeux Noël  
et Bonne Année, accompagnés  
d'un cordial merci pour  
l'encouragement donné!

\*\*\*

**Mme Donat Croisetière**

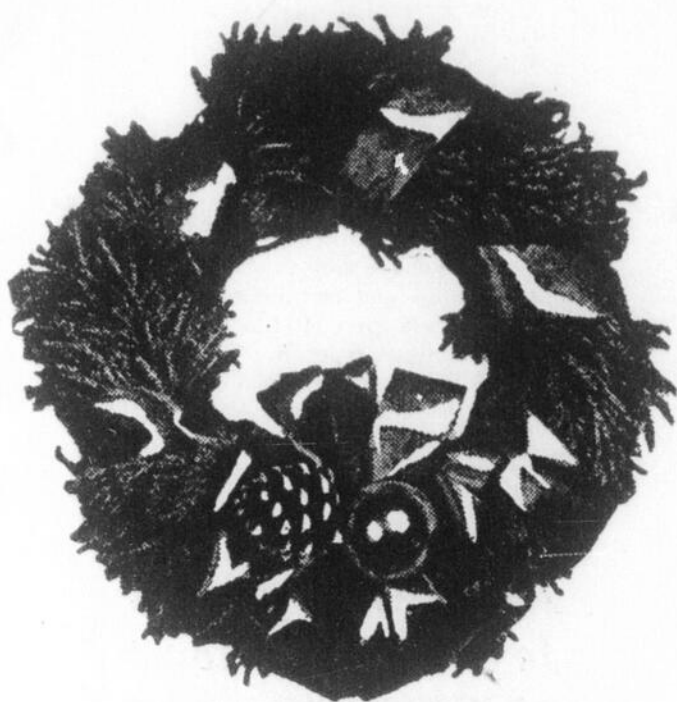
NOUVEAUTES  
Tél.: 44, MASKINONGE.

**JOYEUX NOËL  
et  
BONNE ANNÉE!**

A tous mes clients et amis

**JEAN VALOIS**

Restaurant,  
Salle de billard  
Tél.: 40  
St-Barthélemy, P. Q.



*La direction de l'Associated Textiles de Louiseville  
est heureuse de profiter de l'occasion des Fêtes  
traditionnelles, pour offrir à son personnel,  
ainsi qu'à tous ses employés,*

***Un Joyeux Noël et une  
Bonne et Heureuse Année!***



**ASSOCIATED TEXTILES OF CANADA LIMITED**

OSCAR D. MARC-AURÈLE  
gérant-général

CHARLES HANSON  
gérant du converting

**LOUISEVILLE**

# L'écho de Louiseville

## ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

31ième Année No 8.

LOUISEVILLE, JEUDI LE 20 DÉCEMBRE 1951.

MEMBRE



## NOËL 1951

Les Fêtes sont d'heureux moments de suspension, placés aux carefours de l'Année. Nous y voici déjà arrivés!

Tous voudront sans doute, faire trêve à tout soucis, pour s'abandonner entièrement à la joie des réjouissances traditionnelles du grand mystère de l'Incarnation.

Tout le long de l'année, les préoccupations nous ont fait cortège. Durant cette brève quinzaine, retrouvons le doux climat de notre enfance: la période de nos plus délicieux bonheurs. Ce sera une évasion saine et profitable, salutaire à notre bon équilibre, qui nous permettra de reprendre nos responsabilités avec plus de courage et d'optimisme.

Noël, c'est la Fête des Enfants: leur joie ne connaît plus de bornes devant le joyeux événement. Imitons, en toute simplicité leur bonheur; redevenons des enfants, dans la chaleur émouvante de nos foyers.

Car Noël, c'est aussi la fête des foyers. Avec le secours puéril mais si courageux de leurs décorations éphémères, vivons tranquillement, sereinement ces jours d'allégresse. Au cours d'une année, ce sont nos meilleurs jours; les plus nécessaires, les plus réconfortants.

Que la grande fête de Noël, qui en est une de réconciliation, d'harmonie, d'amitié, de fraternité, soit propice à toutes les familles, particulièrement à celles que l'épreuve a secouées durant l'année expirante.

A tous, nous offrons nos meilleurs Voeux de Joyeux Noël. Puisse ce jour tout-en-or récompenser notre courageuse et méritante population de tous ses labours. Et vogue majestueusement le navire vers d'autres Noël's futurs! . . .

PAUL VANASSE B. A.,

(Noël 1951) —

## La poupée va aux Filles d'Isabelle

Dimanche dernier, après la grand-messe a eu lieu le tirage de la poupée offerte par M. le maire Raoul St-Jean aux Compagnons de Saint-Antoine, pour les enfants pauvres. C'est M. St-Jean qui tira lui-même le billet chanceux, en l'occurrence, l'un de ceux détenus par les Filles d'Isabelle. Un camion-jouet a aussi été tiré au sort, pour favoriser un jeune garçon; le détenteur du billet n'était pas dans la salle paroissiale, dimanche, mais pourra réclamer son prix au Restaurant Chez Lord; il s'agit du numéro 847.

La raffle de la poupée a remportée \$96.60 qui seront remis aux enfants pauvres, sous forme de jouets et de friandises, le 30 décembre prochain, dans la soirée. La somme mentionnée, de même que les divers octrois versés par la ville et les généreux donateurs permettront aux Compagnons de Saint-Antoine de donner un peu de bonheur aux quelque 90 enfants qui figurent sur leur liste.

M. Lord Desaulniers, qui est en charge de l'organisation, tient à remercier M. le maire pour le don qu'il a fait aux Compagnons et qui leur a valu une coquette somme; merci également aux donateurs (et, entre parenthèses, il est encore temps de porter au Restaurant Chez Lord les jouets qu'on voudra bien donner aux enfants pauvres); merci aux membres de la troupe qui se sont dépensés pour l'organisation de la raffle.

Souhaitons que les enfants moins fortunés goûtent un peu de bonheur grâce aux efforts méritoires des Com-

## La Ville demande un octroi

Lors d'une assemblée du conseil, le 28 mai 1951, une résolution avait été adoptée pour l'érection d'une bâtisse pour le service des incendies. La construction actuelle ne satisfait guère aux exigences créées par le développement qu'a pris notre ville, depuis que le poste de pompiers a été bâti.

Les plans de la nouvelle caserne des pompiers ont été préparés par M. Gabriel Jarry, architecte de Montréal; des soumissions ont été demandées tant pour l'édifice lui-même que pour l'achat des pompes. Les dépenses pour le tout se chiffrent aux environs de \$80,000.

A la dernière séance du conseil, M. Dionis Lesage a proposé que la ville demande un octroi au Ministère des Travaux publics; la proposition a été secondée par M. Lionel Masse.

Une copie de cette résolution a été transmise à l'Hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux Publics et à Me Germain Caron, député provincial, les priant d'apporter une attention immédiate à la demande des autorités de la ville. Vu le marasme qui règne à Louiseville dans l'embauchage, à l'état quasi-épidémique, on suggère que ces travaux soient hâtés, pour pallier à la déplorable situation existante, la pire que Louiseville ait connue depuis longtemps!

pagnons de Saint-Antoine.

Cordial Merci au journal L'Echo de Louiseville par l'entremise de Me Paul Vanasse et de Mlle Madeleine Bellemare.

## Message de M. Clément Mailhot

A tous les membres de la Chambre de Commerce Jr. de Louiseville

Je me dois de remercier les membres du Jeune Commerce de Louiseville pour la confiance qu'ils m'ont témoignée lors des élections de la semaine dernière.

Je vous remercie d'avoir élu, dans notre comité exécutif, des jeunes qui ne manquent pas d'initiative, et sur lesquels je puis compter pour mener à bonnes fins les destinées de notre Chambre. Je me dois aussi de présenter, en outre des trois membres dont les noms ont été publiés dans L'Echo de la semaine dernière: MM. Roland Bellemare, Fernand Grégoire, Dr Marcel Marchand, Richard Lajoie et Léo Leblanc, tous directeurs de la Chambre de Commerce Jr pour le terme 1951-52.

S'il a été admis que les membres de l'exécutif de notre Chambre furent choisis parmi les jeunes, nous aimons à souligner que nous comptons tout autant sinon plus encore sur ceux qui possèdent l'expérience, en l'occurrence "nos frères aînés". C'est seulement avec leur appui et celui de chacun de nos membres que nous pourrions construire quelque chose de valable pour l'avenir de Louiseville.

J'aime à profiter de l'occasion pour souhaiter "un Joyeux Noël" et mes meilleurs voeux de succès tant aux membres de la Chambre de Commerce Jr ainsi qu'à la population de Louiseville.

Clément MAILHOT,  
président de la C. de Commerce Jr.

## Gratification

Mlle Pauline Gravel, institutrice à l'école No. 1, du Petit-Bois, vient de recevoir, du département de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. l'inspecteur André Raymond, une prime de vingt dollars, pour succès dans l'enseignement.

Mlle Gravel en est à sa sixième année dans l'enseignement. Nous lui souhaitons beaucoup de succès pour la présente année scolaire!

## GAGNANT AU MAGASIN TIP TOP TAILORS

Mardi dernier, M. Jean-Jacques Côté, Représentant Tip-Top Tailors, a procédé en présence du Maire Raoul St-Jean, à l'attribution d'un paletot "Cavatwill".

Il s'agissait de deviner le nombre exact de "Live Savers" contenu dans un bocal dans la vitrine du magasin. C'est M. Renel Lafrenière, fils de M. Omer Lafrenière, 9-C Sainte-Marie, Louiseville, qui a mérité le magnifique paletot pour sa réponse: 805, qui était la plus près du chiffre exact: 804.

Nos félicitations à M. Lafrenière.

## Voeux du gérant municipal

A tous les citoyens de Louiseville je souhaite un Joyeux Noël et une Année Prospère.

Les responsabilités que j'assume, demandent à la population la plus étroite collaboration, au cours de la période difficile que nous traversons.

Coopération, bonne volonté, efforts collectifs, seront pour Louiseville le gage certain d'une année meilleure.

Sous ma gérance, les efforts de l'administration municipale, pour votre protection, votre confort et votre satisfaction vous sont assurés.

D'ARCY ST-PIERRE  
Gérant Municipal.



## Lettre ouverte à M. Maurice Thouin

Vice-président de la Chambre de Commerce des Jeunes, Louiseville.

Cher Monsieur Thouin,

Votre lettre reçue. Je tiens à vous féliciter pour votre élection à la vice-présidence de notre Chambre de Commerce locale.

Je déplore avec vous la situation actuelle à Louiseville et formule des voeux pour la reprise intégrale du travail dans l'entente, l'harmonie et la paix. La classe ouvrière sait par expérience que ma sympathie lui est acquise, et que je suis toujours à son entière disposition, à toute heure, et en tout temps.

Quant au projet d'obtenir de nouvelles industries pour Louiseville, il est tellement complexe que je ne puis l'exposer dans une simple lettre. Soyez assuré que je n'ai jamais ménagé mes efforts dans ce sens. Encore à l'heure actuelle, je travaille "sans tambour ni trompette" sur deux projets et ce, de concert avec le Ministère Provincial de l'Industrie et du Commerce.

Je me permets également de souligner en passant que l'autorisation donnée à la ville de Louiseville par le gouvernement provincial d'emprunter \$150,000 pour assurer notre développement industriel, est une mesure d'exception, et quelle est due à mon humble initiative et à mon approbation.

Enfin, Monsieur le vice-président, soyez assuré de mon entière collaboration et de mon dévouement le plus complet aux intérêts supérieurs de la ville de Louiseville.

Veillez transmettre mes félicitations aux nouveaux officiers de la Chambre de Commerce locale et les assurer de mon plus entier dévouement.

Me Germain CARON, C.R.,  
Député de Maskinongé  
à l'Assemblée législative.

## Tragique accident à Maskinongé

Un accident qui a eu de tragiques résultats, est survenu à Maskinongé, au cours de la semaine dernière.

Dans cet accident, quatre personnes ont perdu la vie quand la voiture dans laquelle elles se trouvaient a été frappée à la traverse à niveau est du village de Maskinongé, par le rapide de onze heures et trente. Trois victimes ont trouvé une mort instantanée; il s'agit de M. Bernard Lagarde, 25 ans, de Montréal; son fils Richard, 3 ans; sa mère, Mme Victor Lagarde, 55 ans; le quatrième occupant de la voiture, Mlle Madeleine Lagarde est décédée peu après son entrée à l'Hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières.

Sous la violence du choc, l'automobile a été complètement réduite en miettes; le rapide file habituellement assez vite, et on croit qu'il allait à 75 ou 80 milles à l'heure, quand l'accident est arrivé.

M. J.-E. Grimard, chef de gare de Maskinongé a été le seul témoin oculaire de la tragédie; il a raconté comment la voiture fut projetée en l'air et que les débris furent dispersés sur une distance de plusieurs arpents. Le moteur tombait en face de la gare, tandis que les autres parties de la voiture, un Ford, ont volé de toutes parts.

M. le curé Paquin a administré les derniers sacrements aux victimes, tandis que le Dr Roland Bernèche a constaté la mort des trois personnes et ordonné le transport de la quatrième à l'Hôpital.

M. Victor Lagarde, époux de Mme V. Lagarde, de Montréal, est venu identifier, à la morgue Lemire, les cadavres affreusement mutilés des membres de sa famille. La jeune Mme Lagarde, l'épouse du chauffeur, était à l'hôpital, au moment de la tragédie, ayant donné naissance à un enfant, quelques jours auparavant.

# L'écho de Louiseville

ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

FONDE EN 1921 PUBLIE A LOUISEVILLE

Édité et imprimé par  
**W.-H. GAGNE & FILS**  
Tél. : 21, Saint-Justin, Qué.



Journal  
entièrement dévoué  
aux intérêts  
de la région



REDACTEUR : PAUL-N. VANASSE, B.A., Avocat.  
Mlle MADELEINE BELLEMARE, sec. de l'Administration  
SPORTS : Claude Gagné  
35B, ST-LAURENT — LOUISEVILLE — TEL. : 259

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.  
Ministère des Postes, Ottawa".

Le prix de l'abonnement est de \$2.50 par année pour le  
Canada et \$3.50 pour les Etats-Unis.

## TROP INSTRUIT ?

Nous cueillons dans "Mérites-Nouvelles", livraison de novembre 1951, une histoire de brûlante actualité et pouvant inspirer les réflexions les plus salutaires.

C'est celle d'un homme qui, sur le bord de la route, vend des chiens-chauds aux passants. Il fait des affaires d'or, si bien, d'ailleurs, qu'il lui faut retirer son fils du collège pour qu'il lui prête main-forte.

Ce dernier, qui a de l'instruction, mais peu de jugement, raconte tout de suite à son père, qui ne se préoccupait que de son petit commerce, combien la situation est angoissante en Europe, et même au pays, combien l'avenir est sombre. Tout de suite, le papa se met à négliger ses affaires, vu l'incertitude des jours. Les ventes ont vite fait de périlcliter, la clientèle de disparaître, et le père d'avouer enfin à son fils: "Tu as raison, toi qui viens du collège, nous sommes certainement en pleine crise."

L'histoire est d'actualité parce qu'aujourd'hui nous avons trop de ces gens qui veulent s'ingérer dans les affaires de ceux qui réussissent, qui veulent les faire bénéficier de leur science. Le résultat, très souvent, c'est que là où régnait la prospérité on s'aperçoit un jour que c'est la banqueroute.

Les demi-savants que sont le grand nombre de nos experts et bureaucrates ne réussissent généralement qu'à compliquer l'existence, à leur profit, c'est entendu, mais malheureusement à nos dépens. Aujourd'hui, tout ce qui est simple, tout ce qui est logique et clair, est immédiatement rejeté par ces gens qui préfèrent les théories les plus vagues auxquelles ils sont les seuls à comprendre quelque chose, si vraiment ils y comprennent quelque chose.

Certains des maux de l'heure disparaîtraient vite si nous savions retourner au bon sens et à la simplicité!!

Le Coin des Cultivateurs

## Cours spécial pour les jeunes ruraux

Du 14 janvier au 2 février 1952

Le Département de Zootechnie de l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière est heureux d'annoncer qu'avec la collaboration du Service de l'Aide à la Jeunesse et de l'Ecole Supérieure d'Agriculture, il donnera pour la première fois, du 14 janvier au 2 février 1952, des cours spéciaux sur l'élevage des bestiaux et des oiseaux de basse-cour.

Ces cours dureront trois semaines; ils sont offerts à tous les cultivateurs ou fils de cultivateurs, âgés de 16 à 30 ans, exploitant ou devant exploi-

ter des élevages, soit à leur propre compte, soit au compte de leur père, d'amateurs ou d'institutions. Ils porteront sur les différentes phases de l'élevage des animaux et couvriront, dans les détails, les principaux points suivants: l'importance des produits animaux, l'alimentation rationnelle, l'élevage des bovins, des chevaux, des porcs, des moutons et des chèvres, l'aviculture, l'industrie laitière, la boucherie, la génétique animale, l'hygiène animale, les bâtisses de ferme et les associations (Suite à la page 40)



Meilleurs vœux de Bonheur  
aux membres de la Chambre  
de Commerce et aux citoyens  
de Louiseville.

QUE LA PROSPERITE VOUS ACCOMPAGNE  
EN 1952

L'EXECUTIF DE LA CHAMBRE de COMMERCE

CLEMENT MAILHOT, Prés.

### Billet Littéraire

## RIEN pour RIEN...

Un des signes éclatants de notre époque, c'est le refus de la gratuité. Je parle, naturellement comme presque toujours dans ces chroniques, de la civilisation française et, plus étroitement encore, de notre morale bourgeoise du XXe siècle!

Ce refus, certes, s'explique aisément; il faut tenir compte des circonstances atténuantes: la peine à vivre de chacun, en premier lieu. Les places de cinéma sont si chères, qu'il faudrait un désintéressement peu ordinaire, pour sortir de la salle au milieu de la séance, lorsque le film est mauvais. Le vin ou l'alcool n'est pas si bon marché qu'en puisse ne pas vider son verre, au bar, alors même que d'une gorgée la soir serait satisfaite. Sans doute, sans doute.

Cette situation n'en est pas moins tragique, ou, pour mieux dire, n'en est pas moins l'indication tragique d'un temps qui refuse le drame pour y substituer la nécessité. Lorsque le refus de "perdre de l'argent" l'emporte sur le bon goût ou sur la soif, il devient très difficile de faire comprendre à un homme ce que c'est que l'humanité.

Les princes français du XVIIIe siècle, même couverts de dettes, dans l'ignorance qu'ils ne devraient pas vendre leurs châteaux le lendemain, tenaient encore table ouverte, hébergeaient pour des jours et des semaines des centaines d'hôtes de passage, et distribuaient gaiement, en une journée, des centaines de livres qu'ils ne possédaient pas. Le bourgeois, ce successeur du prince, n'avait déjà plus, au siècle dernier, le geste aussi large. Mais les artistes, les bohèmes, comme on les appelait, ces derniers fils de Roi, avaient repris en mains le flambeau.

Aujourd'hui, le peintre ou le poète est un tâcheron comme les autres. La gratuité transparait encore dans ses oeuvres, mais non plus dans la vie. Il n'y a plus de mécène. Le "service" a cessé d'être une aide fraternelle pour devenir une tâche qu'on paie. De même que la joie de l'esprit ou la satisfaction des sens passe après l'exigence "d'en avoir pour son argent", l'entraide est devenue chose monnayable.

Il serait monstrueux d'incriminer quiconque. Le matérialisme d'hier a, dans cette triste évolution, une part de responsabilité égale à celle de la dureté des temps. Mais peut-être est-il chimérique de parler encore de bonheur ou de mieux-être en de telles circonstances. Un coffre-fort ne se réjouit pas, il s'emplit. On peut, toutefois, rêver indéfiniment sur la parole de l'Evangile: "Le lys des champs ne travaille, ni ne file, et sa parure est plus belle que tous les ors de Salomon". On peut pleurer le temps de l'homme.

Jean-Charles PICHON

(L'Information médicale) —



## Le Carnet Social

### NAISSANCE : —

PRATTE — Le 7 décembre, à l'hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières est née une fille à M. et Mme Jean-Gilles Pratte (Angéline Grenier); l'enfant a été baptisée à Louiseville, le 16 décembre, sous les noms de Marie Gilberte Diane. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Baptiste Grenier (Anestasia Rinfret), grands-parents de l'enfant, de Maskinongé.

### DEPLACEMENTS : —

Mlles Rita Chevalier, Madeleine Bellemare, MM. Paul-Yvon Deveault, Benoît Lafontaine et Camille Tousignant se sont rendus à Warwick, dimanche soir dernier, pour assister à la représentation de "C'est mon fils".

M. Gédéon Lacombe, de Shawinigan, était en visite chez son frère, M. Emilien Lacombe, en fin de semaine.

Mlle Adèle Lindsay, g.m. de Montréal, a passé quelques jours à Louiseville.

MM. Jean-Baptiste Vincent et son fils Jean-Paul se sont rendus aux Etats-Unis dernièrement pour assister aux funérailles d'un parent.

Mlle M. Blanche Lamirande présidente de l'A.C.I.R. du district 22 assistait à la réunion de la Corporation des Instituteurs et Instituteuses laïques du Québec, tenue en l'Université Laval, dernièrement.

Mlle Blandine Bonin de Lanoraie chez son frère Aristide Bonin.

Mme Albertine Caron-Legrès a passé quelques jours au chevet de sa mère, Mme Clovis Caron.

M. et Mme Dollard Béland passeront la saison hivernale à Miami, Florida.

Mlle Exilia Morin de passage à Montréal, au cours de la semaine.

M. et Mme Gérard Lesage, Mlle Jeannine Touzin et M. Claude Gagné sont allés aux Trois-Rivières, dimanche.

## La douceur du foyer durant les fêtes!

C'est chez soi que l'on apprend à être libre. C'est là qu'on peut circuler pieds nus si ça vous chante, s'étendre par terre, se cuisiner des plats hétéroclites au beau milieu de la nuit, hurler à tue-tête dans son bain les refrains qu'on aime...

Mais la liberté ne comporte pas que des joies. Elle suppose des devoirs, ne serait-ce que débayer la neige, tailler la haie, surveiller les chiens pour qu'ils ne déterrent pas les fleurs. La toiture fuit: vite il faut la réparer. Les enfants ont reçu leurs amis, et tout ce petit monde a mis le plancher en piteux état: vite il faut le polir.

C'est par l'impitoyable traintrain de chaque jour que les caractères, lentement, se forment et s'orientent vers le monde réel. Quelques années passées sous le toit paternel, et voilà acquises pour toujours d'utiles habitudes. Les garçons deviennent des hommes, les filles deviennent des femmes. Et si, lassé de la routine, le ménage veut se reposer de l'utile par l'agréable, il lui est toujours loisible d'embellir sa maison. N'est-ce pas en même temps s'embellir elle-même?

— W. B. P.

A une époque où l'on n'a jamais aussi impitoyablement trahé les êtres humains, le foyer demeure dans notre continent la matérialisation et le symbole de la liberté individuelle. Les représentants de l'Etat eux-mêmes n'ont pas le droit d'en franchir le seuil sans l'autorisation de la loi. Et pourtant, de plus en plus rares sont les endroits de la terre où l'on respecte encore l'inviolabilité de la maison. Pouvoir vivre en sécurité chez soi au milieu des siens! C'est un miracle, dans l'univers où nous vivons. Mais, à nos yeux, c'est une chose toute simple, toute naturelle...

— Paul Eagle.

(Reader's Digest) —

JOYEUX NOEL  
et  
BONNE ANNEE  
à tous!  
\*\*\*  
"SPÉCIAL"  
de la semaine chez  
**Mme H. Belisle**  
73, St-Jacques, Louiseville  
GANTS DE LAINE:  
Rég.: \$0.89 la paire  
Spécial  
cette semaine: **\$0.69**  
la paire.  
UN SPÉCIAL OFFERT À  
CHAQUE SEMAINE.

Mes vœux les plus sincères  
pour un  
Heureux Noël  
et une  
Nouvelle Année Prospère  
à tous mes clients et amis!  
\*\*\*  
**J. RAYMOND CARON**  
Agent "ELECTROLUX"  
VENTE — SERVICE — REPARATION  
57 St-Laurent, — Tél.: 29 — LOUISEVILLE, P. Q.

# ST-BARTHÉLEMY EN ACTIVITÉ

## SOUHAITS DE L'UN DES NÔTRES AU JAPON : —

Tokyo, le 8 décembre 1951.

Bien chers Parents et Amis de chez-nous,

À l'approche des Fêtes, je viens du Japon vous souhaiter à tous un Noël de Paix et une Nouvelle Année, riche en santé, bonheur et prospérité, sans oublier le souhait traditionnel : "et le Paradis à la fin de vos jours". Je demande à l'Enfant de la Crèche qu'il vous comble de ses faveurs et de ses bénédictions dans toutes vos entreprises.

Vous tous qui vivez dans un milieu catholique, vous êtes chaceux d'avoir à la portée de la main des prêtres pour baptiser et sauver, des maîtres pour instruire la vraie religion et des églises où domine la Croix, signe vainqueur de la mort. Ici, au Japon, sur plus de 80 millions de japonais, il n'y a que 150 mille catholiques environ. Notre pauvre petite chapelle est entourée d'une multitude de païens qui ne connaissent rien de notre sainte religion. Notre travail consiste à travailler dans cette masse païenne pour y faire lever le levain de la foi et l'amour du pardon. Nous devons les instruire, les catéchiser et les baptiser ; ce travail, cependant, n'est pas facile puisque les Japonais, étant un peuple très intellectuel, veulent savoir et creuser les plus grands mystères de la foi avant d'adhérer au saint Baptême. Il est assez difficile de leur faire rejeter leur première religion soit le bouddhisme ou le shintoïsme pour leur offrir la nôtre qui leur apparaît trop sévère et trop compliquée. Cependant à force de convictions, de cours catéchistiques et surtout avec le secours de la prière, base de notre Apostolat Missionnaire, nous faisons de nouveaux enfants de Dieu et des chrétiens fervents.

Notre travail, en effet, porterait beaucoup plus de fruits s'il était soutenu par vos prières, vos souffrances et vos sacrifices en faveur de la Cause des Missions. Imiter sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, patronne des Missions, qui s'est offerte du fond de son cloître, en holocauste pour l'avènement du Règne du Christ dans le monde. Chaque jour, elle priaît, se sacrifiait et se consumait en union avec les missionnaires qui, eux aussi, priaient, se sacrifiaient et se consumaient pour donner de nouvelles âmes à Jésus et pour faire connaître Jésus aux âmes. Celui qui vous écrit en ce moment est bien loin de vous tous pour arracher des âmes à l'enfer et les conduire au Ciel, mais combien il vous est uni par la pensée, le souvenir et la prière. Il compte sur votre appui qui lui sera d'un grand réconfort auprès des âmes égarées.

À vous tous, parents et amis de St-Barthélemy et des environs, que le temps des Fêtes vous procure les joies pures d'un atmosphère familial ; la neige qui grise les skieurs, la glace qui fait des étoiles de hockey, le froid piquant et les carrioles ; tout cela me rappellera de bien doux souvenirs, mais pour la première fois, j'en serai privé ici, puisqu'à Tokyo il n'y a pas de neige ; la température de l'hiver est celle d'un mois d'Octobre canadien. Les nuits sont plutôt froides, mais les journées sont réchauffées sous les rayons du Soleil Levant. Les arbres conservent encore tout leur feuillage et les oiseaux sillonnent les nues de leur trajet mystérieux.

Je réitère encore une fois mes souhaits et soyez assurés qu'à Noël devant notre humble Crèche, je déposerai mes adorations et mes demandes en faveur de tous les amis de chez-nous qui forment l'arrière-garde missionnaire.

Merci à l'avance pour tout ce que vous ferez pour le bien des Missions et en retour vous en serez récompensés au centuple.

L'un des vôtres en missions au Japon.

Albert Bérard, p.m.e.  
Quebec Foreign Missions Society,  
407, 2-Chome, Akatsutsumi-Cho,  
Setavaya-Ku,  
Tokyo, Japan.

## NOS MALADES : —

Le jeune Yvon, fils de M. et Mme Joseph Gervais, (village) d'abord transporté à l'hôpital des Trois-Rivières, a dû être transféré à Pasteur de Montréal.

À l'hôpital St-Eusèbe de Joliette pour intervention chirurgicale : MM. Wilfrid Brûlé et Alcide Cartier.

M. Pierre-Olivier Sylvestre a été opéré ces jours derniers à l'hôpital de la Miséricorde de Montréal.

Mme Avila Gervais sous traitement à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

M. Louis Boucher est également rendu à l'hôpital de la Miséricorde depuis dimanche soir.

À tous ces malades nous souhaitons un prompt rétablissement.

## NOUVEAU MARGUILLIER : —

Félicitations à M. Gaspard Laurendeau qui vient d'être choisi marguillier, remplaçant M. Ls-Joseph Massé, sortant de charge !

## PARTIE DE CARTES AU COUVENT : —

Le Conseil de l'Amicale est heureux d'annoncer à tous les amis de l'éducation, la date précise de la partie de cartes au COUVENT.

Janvier apporte un désir de s'amuser et de communiquer sa joie. Le jeudi 17 janvier, a donc été choisi pour vous convoquer à une soirée agréable, enrichissante et récréative.

À cette occasion, il y aura rafle d'une couverture et d'un coussin tissés, oeuvre pratique et de bon goût et de plus celle d'un \$10. Aux élèves revient la part de s'occuper de cette rafle, les encouragerez-vous ? Vous ne le regretterez certainement pas si le 17 janvier on vous remet l'un de ces cadeaux de valeur.

## COURS D'ARTS CULINAIRES : —

Mercredi, le 13 décembre, un groupe nombreux de dames et de jeunes filles assistent au dernier cours. L'assistance prouve l'intérêt que suscitent ces démonstrations culinaires. Un menu très varié nous permettra au temps des fêtes de préparer des surprises aussi savoureuses qu'appétissantes.

Celles d'entre nous qui avons eu la chance d'être présentes pendant toute la série des cours, nous pouvons dire que c'est une expérience pratique et avantagieuse.

Notre reconnaissance s'adresse d'abord à l'Institution qui accepte ce programme idéal pour toute femme de maison. Nous renouvelerons ici notre gratitude à l'égard de Soeur M. Charlotte-Renée à qui incombe la tâche onéreuse de nous communiquer ses secrets comme ses expériences en arts culinaires.

Avec toutes celles qui ont tenu à lui rendre hommage ce soir, je lui redis notre appréciation sincère.

Nous avons le plaisir de féliciter des heureuses gagnantes, "Une élève est toujours heureuse de partir avec une récompense". Ce soir, ce bonheur favorise : Madame J.-C. Sylvestre qui gagne un volume intitulé "La Cuisine de BOSTON". Madame R. Deschênes, un centre de table : "La Maison de Chez-Nous." Mademoiselle Donat Laurendeau, la traditionnelle mais toujours succulente "Bûche de Noël."

## OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX : —

La souscription est lancée pour l'Oeuvre des terrains de jeux, particulièrement pour la patinoire de nos jeunes garçons. Il est très consolant de constater que les solliciteurs sont reçus partout avec enthousiasme et nous remercions bien sincèrement les citoyens qui s'occupent des loisirs de nos jeunes.

Jusqu'à dimanche, la liste des donateurs se lisait comme suit :  
Munic. Scol. de St-Barth. .... \$100.00  
M. le Chan. L.-P. Lamarche, curé ..... 25.00  
M. Chs-Omer Dufresne ..... 25.00  
Fr. René Larochelle, directeur ..... 20.00  
Cercle des Ferm. de St-Barth. .... 10.00

|                             |       |
|-----------------------------|-------|
| Dr Pierre Chauveau .....    | 10.00 |
| M. Jos. Mercure .....       | 10.00 |
| M. J.-C. Sylvestre .....    | 10.00 |
| M. Ernest Dupuis .....      | 10.00 |
| M. René St-Louis .....      | 10.00 |
| M. Barthélemy Michaud ..... | 10.00 |
| M. Jacques Mercure .....    | 5.00  |
| Mlle Gilberte Dumaine ..... | 5.00  |
| M. Dorius Trudel .....      | 5.00  |
| M. Donat Marchand .....     | 5.00  |
| M. Roland Bérard .....      | 5.00  |
| M. Victor Dupuis .....      | 2.00  |

Nous devons spécialement mentionner que La Carrière de St-Barthélemy a l'obligeance de fournir un matériel complet pour l'arrosage de la patinoire de l'école Du Sablé. Nous continuerons la semaine prochaine la suite de noms des souscripteurs.

## REMERCIEMENTS : —

Madame Roch Bacon et ses enfants remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Roch Bacon, soit par des offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funérailles.

## DE CI, DE ÇA ...

MAGASINEZ de bonne heure pour avoir exactement l'article qu'il vous faut ! Se rappeler que les magasins de Saint-Barthélemy seront ouverts tous les soirs à partir de vendredi, 21 décembre, jusqu'à la fin de l'année !

ENJOLIVONS nos foyers pour les Fêtes ! Surtout pour les enfants qui se rappelleront longtemps "comme c'était gai chez nous" !

Notre meilleur souvenir à Mme Paul Dumontier et à ses enfants qui

**35 SOUS EN ARGENT**

**GRATIS agrandissement 5 x 7**

Postez cette annonce avec votre commande et recevez un magnifique agrandissement 5 x 7 de votre photo (film préféré)

**ALBUM GRATIS AVEC CHAQUE ROULEAU DEVELOPPE (JUMBO)**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Rouleau 8 poses régulier ou agrandies .....    | .35 |
| Rouleau 12 poses agrandies 3 1/2 x 3 1/2 ..... | .50 |
| Rouleau 16 poses agrandies 3 1/4 x 4 1/2 ..... | .70 |
| Impressions rég. ou agrandies .....            | .04 |
| Poste, minimum par rouleau: .....              | .05 |

**HOLLYWOOD FOTO**  
(6) C.P. 70, Station R, MONTREAL

viennent de nous quitter pour aller demeurer à Ste-Thérèse-de-Blainville.

M. et Mme Edmond Brissette pour quelques jours à Montréal.

EN ATTENDANT un rapport plus complet, nous offrons nos plus sincères félicitations aux institutrices de l'école du Nord, et plus particulièrement à Mme Murielle Béglise, pour l'excellent programme interprété dernièrement par leurs élèves, à l'intention des parents. C'est une belle coopération entre la maison et l'école !

M. et Mme Bertrand Bellemare viennent de faire l'acquisition du RESTAURANT de M. Omer Plante. Bon succès !

Nous avons été très heureux d'avoir des nouvelles du soldat Pierre-Raymond Bussièrès, actuellement en Corée. Il est le fils de M. et Mme Aquila Bussièrès.

M. Laurier Durand et M. Bertrand

Bellemare de retour d'un voyage à Woonsocket, en visite surtout chez M. et Mme Adélaré Durand.

NAISSANCE : A Verdun, à M. et Mme Adrien Belleville (Madeleine Laurendeau, g.m.g.) une fille baptisée le 8 décembre : Marie, Nicole, Huguette. Parrain, M. Robert Belleville, oncle, marraine, Mme Emery Belleville, grand'mère. Porteuse : Mlle Jacqueline Belleville, e.g.m., de Verdun.

MM. Jos. et Jacques Mercure et leurs familles à Shawinigan, dimanche dernier, en visite chez M. et Mme Gaston Lebrun.

M. et Mme François Boyer (Henriette Plante) de Montréal, en fin de semaine chez M. et Mme Rosaire Plante.

Joyeuse fête de Noël à tous ! Particulièrement à ceux qui sont au loin et qui ne peuvent venir visiter leurs parents et leurs amis de Saint-Barthélemy !

## NOËL S'EN VIENT

Faites vos achats maintenant, alors que le choix est complet. EVITEZ l'affluence des derniers jours en vous rendant à notre magasin dès maintenant!

### EN GRAND SPÉCIAL POUR LES FÊTES

#### BOTTINES DE SKI

modèle suisse. Rég. \$26.95



**Spécial: \$20.00**

Bottines de ski, modèle suisse. Rég.: \$14.50

SPECIAL ..... \$10.00  
Autres modèles à ..... \$ 7.50

#### SKIS



15370 avec harnais "Skirite", modèle standard touring. Régulier: \$11.75. Spécial: \$9.95

15238, spécial grade hickory. Modèle slalom, avec harnais "Hicro". Spécial: \$19.50

15375, modèle Olympic avec harnais "Tempo". Régulier: \$29.95. Spécial: \$20.95

15375, ski Hickory, modèle standard, avec harnais "Tempo". Rég.: \$21.00. Spécial: \$14.95

#### EQUIPEMENT DE HOCKEY



"HOCKEYS CHOQUETTE"

Boys ..... \$0.75  
Youth ..... 1.00  
Amateur ..... 1.25  
Professionnel ..... 1.65  
Canadien ..... 2.25

Hockeys de gardiens de buts \$2.50, \$3.25, \$4.90

### Ustensiles de cuisine

Presto, toutes les grandeurs.

Aluminium Suprême, Coutelleries.

### BATONS de SKIS

\$2.25 à \$6.95

### TRAINES SAUVAGES



Toutes les grandeurs, à prix populaires.

Coussins de traînes.

Traîneaux de toutes sortes.

### SETS de LUMIÈRES D'ARBRES de NOËL

RAPPELEZ-VOUS QUE POUR TOUS VOS ACHATS IL FAUT ALLER CHEZ

# J. N. MARTIN

Ferronnerie - Quincaillerie

64 ST-LAURENT TEL: 1 LOUISEVILLE



Heureux Noël et  
Bonne Année à tous!

\*\*\*  
**Dr Robert Trudel**  
DENTISTE  
38 St-Laurent — Tél.: 32  
LOUISEVILLE, P. Q.



A tous nos clients et amis  
JOYEUX NOEL  
et  
HEUREUSE ANNEE  
**Picardie**  
HOTEL - RESTAURANT  
Salle à manger — Bières et Vins  
"RENDEZ-VOUS DU REPOS"  
U. Picotte, Prop.  
Boulevard Est MASKINONGE



JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE!  
à tous mes clients et amis  
\*\*\*  
**RAOUL ALLARD**  
Habits, paletots, lingerie, chapeaux  
Manteaux de drap et de fourrures  
Tél.: 38 SAINT-PAULIN



JOYEUX NOEL  
ET  
BONNE ANNEE!  
\*\*\*  
**Léopold Charette**  
OPTOMETRISTE  
71A, St-Laurent Louiseville



Joyeux Noël  
et  
Bonne Année!  
\*\*\*  
**Mme ANTONIO MASSON**  
Restaurant  
Tél.: 906 s 1-3 Saint-Justin



Qu'un JOYEUX NOEL 1951  
soit le présage d'une  
HEUREUSE ANNEE 1952  
**Edouard Allie**  
Vendeur autorisé des brosses  
FULLER  
96-B St-Laurent — Tél: 922  
LOUISEVILLE, P. Q.



Joyeux Noël  
A tous nos clients et amis.  
\*\*\*  
Que 1952 vous apporte la réa-  
lisation de vos plus chers désirs!  
\*\*\*  
**ARMAND JULIEN**  
ASSURANCES GENERALES  
39 St-Laurent — Tél.: 505 — LOUISEVILLE, P. Q.

**Activité Lacordaire**

Notre premier mot cette semaine est un cordial merci à l'endroit de tous ceux et celles qui ont encouragé notre Mouvement lors de la distribution du calendrier Lacordaire. C'est un témoignage concret et auquel nous ne sommes pas insensibles. Avec de telles prémices, 1952 promet d'être une année féconde.

**Elections chez les Jeanne d'Arc**

Sous la présidence de Mgr Donat Baril, P.D., V.F., notre aumônier, dimanche soir dernier avaient lieu les élections du Conseil des Jeanne d'Arc. Voici en détail noms et titres des officières pour l'année 1952.

Mlle Ida Larrivée, Prés., Mlle Marie-Blanche Lamirande, vice-présidente d'organisation, Mlle Laura Morin, vice-présidente des chefs d'équipes, Mlle Marie-Jeanne Leblanc, secrétaire, Mlle Marguerite Larrivée, trésorière, Mlles Colombe Leblanc, Pierrette Paul, et Mmes Euchariste Pronovost et Normand Brière, conseillères.

Après l'installation des élues, Mlle Ida Larrivée, nouvelle présidente est invitée à nous dire quelques mots.

C'est d'abord un merci sincère pour l'appui que nous témoigne notre aumônier par sa présence à nos soirées et aussi pour l'intérêt qu'il porte à tous nos problèmes; un autre merci, fraternel celui-là, s'adresse à toutes ses Soeurs Jeanne d'Arc pour le vote de confiance qui lui fut décerné, quasi à l'unanimité par l'assemblée imposante réunie à cette occasion; ensuite, nous dit-elle "Puisque j'ai été victime du sort, je ferai tout en mon pouvoir pour ne pas tromper la confiance que vous avez bien voulu me témoigner ce soir. Je compte sur la coopération entière de chacune de vous ici présente... sur la compréhension également de chaque Membre du Cercle en général pour mener à bonne fin la tâche dont vous me chargez.

Ces paroles furent applaudies en signe d'assentiment en vue de seconder tel que se doit les directives de notre nouvelle Présidente.

Pour terminer la soirée, Mgr Baril est invité à adresser la parole. "Je ne veux pas, nous dit-il, laisser passer l'occasion de féliciter publiquement votre présidente sortant de charge Mlle Janvne Tessier, qui a accompli au cours de l'année 1951 un travail notable en vue du bien général du Cercle. J'ose croire, ajoute-t-il, que nous aurons le bonheur de voir Mlle Tessier à l'oeuvre au cours de l'année 52 dans les activités du Mouvement Lacordaire."

Mer Baril se dit ensuite très satisfait des élections auxquelles il vient d'assister. Il encourage les officières à marcher toujours de l'avant pour la bonne cause... en un mot à poursuivre pour le bien général de la société, la marche ascendante de notre beau Mouvement anti-alcoolique.

Le prix de présence de la soirée, donné par M. Fernand Bellemare, est gagné par Madame Léo Thibodeau.

**Contributions**

Dernier avis au sujet des Contributions 1952.

N'oublions pas que décembre tire à sa fin. Des officiers et officières de nos Cercles se tiendront à la Chapelle privée dimanche prochain après les Messes pour recevoir les contributions. Commençons l'année du bon pied... et surtout sans dette.

Jeanne Leblanc, sec.

**J. RAYMOND CARON**

Agent "ELECTROLUX

Vente, Service, Réparation

57 St-Laurent — Tél: 29  
LOUISEVILLE, P. Q.

**\$50**

NOUS ACCORDERONS \$50 DE REDUCTION SUR TOUS LES REFRIGERATEURS ELECTRIQUES QUE NOUS AVONS ACTUELLEMENT EN MAGASIN

D'ICI LA FIN DE L'ANNÉE

**ESCOMPTE SPECIAL**

GENEREUX ESCOMPTE ALLOUE SUR TOUS NOS AMEUBLEMENTS DE CHESTERFIELDS.



PROFITEZ DE VOTRE VISITE A NOTRE MAGASIN POUR ACHETER VOS CADEAUX DES FETES.

CHOIX COMPLET!

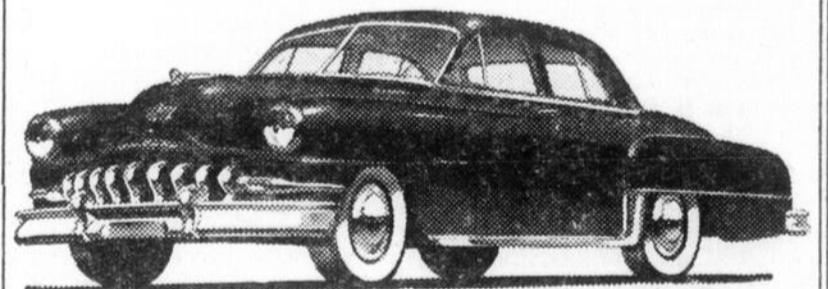
Prix très raisonnables!

**D. DULUDE**

Marchand de meubles

Tél.: 50 — 19 St-Laurent — Louiseville

**Voyez les DODGE!**  
FAITES-EN L'ESSAI



AVEC "DODGE" VOUS AVEZ LA MEILLEURE VALEUR POUR VOTRE ARGENT.

Demandez nos prix avant de faire votre choix.

CAMIONS NEUFS POUR LIVRAISON IMMEDIATE,  
1½, 2 et 3 tonnes.

**Une visite vous convaincra!**

CONSULTEZ EN TOUTE CONFIANCE:

**Clément & Frère Enrg.**

Ventes et service autorisés

DODGE — DE SOTO — CASE

Boulevard Ouest — Tél: 236 — LOUISEVILLE, P. Q.

**BULLETIN PARLEMENTAIRE**

Le dernier de 1951!

Le Député provincial, au détriment même de sa santé, s'est dépensé sans compter pour ses électeurs, au cours de cette année.

En compilant les chiffres qui ont été portés à votre connaissance, chaque mois, vous aurez une idée du formidable travail accompli par Me Caron dans son deuxième mandat.

Louiseville est doté d'un collège qui reste la fierté de ses citoyens; toutes les paroisses du comté ont partout des institutions d'enseignement ultra-modernes.

La Voirie, dans tous les coins du comté, a été amélioré de cent pour cent; les déplacements se font rapidement et dans des conditions de confort jamais prouvés dans le passé.

De bonne heure, en 1952, le député provincial consacra ses énergies à la bonne marche des travaux de construction de l'hôpital.

Cet hôpital aura un site qui le mettra en valeur et qui changera du tout au tout, l'aspect de ce secteur de Louiseville.

Me. Caron entreprendra des démarches "incessantes et tenaces" pour obtenir des industries nouvelles "indispensables" à la population ouvrière de Louiseville. 1952 apportera d'importantes améliorations dans ce domaine.

Au nom du Député Provincial, nous souhaitons à tous ses électeurs un Joyeux Noël et une Année de Prospérité pour toutes les classes, particulièrement la classe ouvrière de Louiseville.

Remercions la Providence de ses faveurs passées et réclamons sa protection pour que l'année 1952 soit une année exceptionnellement favorable au développement de Louiseville et au progrès général du comté de Maskinongé.

Pour empêcher tout abus à l'occasion des Fêtes, l'Hon. Premier Ministre, à titre de Procureur-général, a donné des instructions formelles et rigoureuses relativement à la vente des liqueurs alcooliques pour Noël, le Jour de l'An, et l'Épiphanie. Des sanctions sévères sont prévues pour ceux qui transgresseront ces prescriptions.

Le gouvernement veut ainsi contribuer à l'observance chrétienne de ces Fêtes religieuses, les plus solennelles de l'année.

LE PUBLICISTE.

(Message-annonce) —



Music...  
Music...  
Music...

Je vous ferai grâce, cette semaine de mon habituel babillage, pour me mettre, avec tous, dans l'atmosphère des fêtes qui sont à nos portes. Mes souhaits de Joyeux Noël s'adressent à tous mes lecteurs, à nos membres honoraires et à tous nos bienfaiteurs.

Au nom de tous les musiciens de l'Harmonie de Louiseville je veux présenter à Monsieur le maire, aux échevins et aux autres membres de notre administration municipale, nos meilleurs souhaits à l'occasion de la belle fête de Noël. Souhaitons tous ensemble que Noël apporte à Louiseville la stabilité financière qui tournera au désastre si un changement ne vient pas aider la classe ouvrière si durement éprouvée, cette saison.

Un Heureux Noël aussi à notre dévoué directeur et à tous mes compagnes et compagnons de l'Harmonie de Louiseville.

OROIEIL.

**Bière ou vin pour vaincre l'insomnie**

Souffrez-vous d'insomnie? Prenez un verre de bière ou un verre de vin.

Telle est la recommandation du Dr Judmund Magnussen, fondateur de la clinique d'hygiène mentale à Copenhague, Danemark.

Magnussen a déclaré devant un groupe d'étudiants de la faculté de médecine de l'Université du Texas que toutes les personnes désireuses de faire disparaître l'insomnie devraient prendre un repas léger dans la soirée et boire un verre de vin ou une bouteille de bière.

**RENÉ SAVOIE ASSURANCES**

Vie — Vol — Feu — Auto  
Responsabilité patronale et publique.

Tél: 50-J

ST-BARTHELEMY, P. Q.

**ALOUETTE**



GRATUIT - Un tableau ou sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

Meilleurs vœux pour  
NOEL et le NOUVEL AN!

**Restaurant Rivoli**

Arthur Gravel, Prop.  
21, St-Laurent, LOUISEVILLE



Nos  
meilleurs vœux  
pour un  
Joyeux Noël

à tous nos clients et amis

A CETTE OCASION, NOUS VOUS SUGGERONS  
un cadeau qui saura plaire :

UNE JOLIE PAIRE DE PANTOUFLES  
ou UNE PAIRE DE PATINS

Venez visiter notre assortiment.

Nous avons un choix complet dans toutes les pointures,  
soit pour hommes, femmes ou enfants.

BIENVENUE À TOUS!

**DEMOCRAT SHOE STORE**

M. MASSY, Prop.

Tél. : 323 — Edifice du Théâtre Royal  
LOUISEVILLE, P. Q.

POUR VOS ACHATS DES FÊTES  
VISITEZ LE  
**Magasin CROISETIÈRE**

près de l'église, à MASKINONGÉ



Vous y trouverez un grand assortiment de  
ROBES DE TOILETTE, CHAPEAUX, CHAUSSURES ET  
COUVRE-CHAUSSURES  
de toutes sortes, pour dames et enfants.

CHOIX CONSIDÉRABLE DE MARCHANDISES A LA VERGE,  
Y COMPRIS PRELART, RIDEAUX, DRAPERIES.

Grand choix de cadeaux, bijouterie, etc., etc., le tout de la plus haute  
nouveaueté et aux plus bas prix.

NOUS AVONS DE QUOI INTERESSER TOUS LES GOUTS ET  
TOUTES LES BOURSES.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA!

**Magasin CROISETIÈRE**

Téléphone: 44 - RUE DE L'ÉGLISE - MASKINONGÉ

Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"



QUE CE SOIT  
pour  
NETTOYAGE  
PRESSAGE  
ou  
TEINTURE

Adressez-vous en toute confiance à:

**La TEINTURERIE ST-LAURENT**

22 rue ST-AIMÉ (rue de la gare). Tél. 154. Louiseville

# La page de MADELEINE



## ENTRE NOUS, MESDAMES

par Madeleine BELLEMARE

### VOICI NOEL QUI VIENT

Quelques jours encore, et nous serons à Noël. Dans l'activité fébrile qui marque les derniers préparatifs de cette fête, consacrer-on, ne seraient-ce que quelques minutes, à se mettre dans la véritable atmosphère de la Nativité? Oh! je sais, il y a les vitrines qui sont brillamment décorées, il y a le Père Noël, il y a déjà les cartes de souhaits reçues ou expédiées, il y a le sapin illuminé, il y a... ces mille et une petites choses qui sont le cadre, mais qui ne sont pas l'essence même de Noël, fête chrétienne.

Quelle part fait-on au Christ, dans tout cela? Ne ressent-on pas une sorte de gêne, ne craint-on pas de passer pour "mièvre" ou "bonne femme" si l'on parle trop de Noël, fête chrétienne? Et pour prouver leur maturité, leur indépendance (un peu faussée, cette conception de l'indépendance), plusieurs consomment verres sur verres et s'approchent la bouche pâteuse, de la table sainte. Quoi? Ne sont-ils pas à jeun... depuis le dernier coup de minuit...? Le Christ sera plus pauvrement logé dans leur cœur que dans l'étable de Bethléem...

Retrouver le vrai visage de Noël, ça demande de la foi, ça demande de l'Amour... deux vertus qui sont devenues, pour trop de croyants, des mots vides de sens.

Oh! retrouver son cœur d'enfant, alors qu'en la nuit sacrée, nous nous dirigeons vers l'église, tout timides; où nous ne détachons pas nos yeux de la crèche où Jésus était né; où nous prions avec tant de ferveur; où nous nous rendions à la table sainte avec une âme si confiante, si amoureuse!

Hélas! nous avons maintenant des cœurs inquiets, des cœurs vieillissants! A travers les luttes quotidiennes nous n'avons pas su conserver cette précieuse faculté de nous émouvoir: nous scrutons les choses, mais oublions de nous étudier nous-mêmes; nos regards, durant la messe de Minuit, sont sollicités par toutes les brillantes toilettes qui se sont donné rendez-vous à l'église; devant la crèche, nous supputons nos chances de succès mondain ou matériel; Il reste bien que nous communions, mais nous harcelons l'Hôte divin de multiples demandes, nous lui offrons un cœur divisé, tourmenté, quand Il aspire à nous faire "doux et humbles" comme Lui. Noël, halte bénie, aura un lendemain aussi fade que la veille: nous reprendrons nos fardeaux, nous continuerons à nous entredéchirer; le pauvre enviera le riche, le riche oubliera le pauvre; nos petites besognes nous reprendront totalement, et nous courberons la tête, ne sachant plus élever les yeux vers le Soleil. Il y aura encore des luttes — elles sont nécessaires — mais nous n'aurons plus en nous les ressources de Charité fraternelle pour les résoudre en croyants.

Pourtant... pourtant oui! Il s'en trouvera pour qui Noël aura été le point crucial de départ vers une vie mieux comprise, mieux dirigée; car le message du Christ: "Paix aux hommes de bonne volonté" saura trouver un écho dans les âmes d'élite qui prendront la voie rude mais exaltante, à la suite de l'Enfant de la Crèche!

Celles-là qui laisseront en arrière le "vieil homme" et pour lesquelles la vie sera une aventure enrichissante, celles-là auront compris le message de Noël! Puissent-elles être nombreuses et ne pas craindre de s'affirmer!



## FOURRURES

C'est maintenant, que vous ferez au:

**SALON DE Mlle E. MORIN**

la plus grande économie

en vous procurant un manteau de fourrures de votre choix et à bas prix.

Pour plus de satisfaction, confiez l'achat ou la réparation de vos fourrures à une maison de confiance reconnue.

**Mlle E. MORIN**

36 St-Laurent — Tél: 185 — LOUISEVILLE, P. Q.

## L'ACTIVITÉ FÉMININE

Mme Elinor Lipper était de passage dans la Métropole, au cours de la semaine dernière. Cette jeune femme, une Suisse, a vécu onze Noëls dans les camps de travail forcé de l'URSS. Etudiante en Allemagne. Elinor Lipper adhère aux Jeunesses Communistes, s'en va travailler en Russie, puis est arrêtée sans raison, et dirigée vers la Sibérie, après une condamnation de 5 années comme "anti-révolutionnaire". Elle passe onze années dans des conditions de vie à peine imaginables. Une revue mensuelle publiée d'ailleurs, dans son édition de décembre, un résumé succinct de son volume: "Onze ans dans les prisons soviétiques".

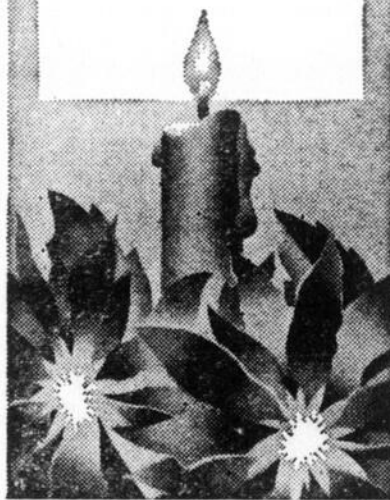
— 0 —  
Une jeune canadienne de 16 ans, Lucille Wheeler a été choisie pour figurer sur l'équipe olympique qui se rendra en Norvège, au cours de l'hiver. La jeune skieuse est la plus jeune athlète nommée officiellement sur une équipe olympique du Canada; les autres membres de l'équipe féminine sont: Joanne Hewson, Rosmarie Schutx et Rhoda-Urtele-Eaves.

### JOYEUX NOEL

à toutes  
les lectrices  
de la Page  
Féminine.



MADELEINE  
BELLEMARE



## La bonhomie du Curé

Le Curé de Village est le père spirituel de ses paroissiens. Il se réjouit avec eux du bonheur qu'ils éprouvent. Il partage, il tâche d'alléger leurs déboires, leurs peines, leurs malheurs. Il connaît fort bien les qualités et les faiblesses de chacun. Il fera voir qu'il apprécie les bons côtés des natures riches. Il montrera beaucoup de compréhension envers les faiblesses humaines.

Le bedeau, tout le monde le sait, a une faiblesse. Il aime à taquiner. Heureusement, le Curé entend à rire. On a pu le voir dernièrement quand Toussaint Boisclair a failli provoquer une prise de bec entre Honorine et Madame Bolduc. Avec son bon sens habituel, le Curé a tout arrangé en disant: "La taquinerie, c'est le sel de l'amitié". "Le Curé de Village" vous est présenté chaque jeudi soir à 8 h., sur les postes du réseau français de Radio-Canada.

## Cantique Matinal

Maintenant, Joseph, que la nuit tire son voile  
Et que les bergers, l'un à la suite de l'autre,  
Devant le doux Enfant ont fait leur révérence;  
Alors que le soleil va bientôt poindre;

Avant que viennent de la lointaine montagne  
Les derniers pastouraux, adorer leur Sauveur,  
En cette heure matinale que Dieu nous donne,  
Goûtons, mon ami, la douce et céleste joie

D'avoir auprès de nous, avec nous et en nous  
L'Emmanuel, le Fils de Dieu, le Rédempteur.  
C'est à nos tendres soins qu'Il a été commis,  
Fragiles et humbles créatures que nous sommes.

Couché sur la paille, enveloppé dans ses langes,  
Réchauffé par le souffle du boeuf et de l'âne  
Les braves bêtes — caché aux regards jaloux,  
Loin du monde, mais tellement près à la fois,

Il repose, le doux agneau. Et les anges  
Se penchent au balcon du ciel pour adorer  
Leur Roi. Mais leur bonheur, mon tendre compagnon,  
Se peut-il comparer au nôtre, en ce jour?

Depuis cette minute où le Sauveur est né,  
Par un miracle et par une délicatesse  
Dont l'Eternel nous fait l'insigne privilège,  
Nous sommes unis à la divinité.

Exultez, vous tous, fidèles adorateurs!  
Et que votre voix s'unisse à mon faible chant  
Pour rendre grâce à la Majesté Suprême  
De m'avoir faite la Mère du Sauveur!

Mon ami, alors que la nuit tire son voile,  
Tandis que le soleil va bientôt poindre,  
En cette heure matinale que Dieu nous donne,  
Regardons dormir notre Fils, l'Enfant-Dieu.

Renée CIMON.

## Cadeau de Noël



Un cadeau de Noël du centre de couture de votre localité qui fera plaisir à n'importe quelle couturière en herbe — la Trousse de Poupée Mannequin Singer. Elle contient une poupée de douze pouces et demi avec socle, six patrons miniatures qui vont exactement, un gallon à mesurer et un enfile-aiguilles. Egalement illustrée, une petite machine à coudre qui n'est pas un jouet, mais une vraie machine à coudre faisant un point de chaînette, sur laquelle une petite fille peut non seulement apprendre à coudre pour sa poupée, mais aussi pour elle-même.

\*\*\*\*\*  
 \*  
 \* **NOUVELLES DE ST-JUSTIN** \*  
 \*  
 \*\*\*\*\*

**GRAND SUCCES —**

L'inauguration de notre Salle Paroissiale a été marquée d'un brillant succès, samedi dernier, par l'interprétation parfaite du drame en 4 actes, intitulé "Thérèse la fratricide". Toutes les actrices ont rendu leur rôle à perfection devant une assistance record.

Pour le bénéfice de ceux qui n'ont pu y assister, la troupe répètera à nouveau ce drame, dimanche après-midi, le 23 décembre, à 2.30 hres. Bienvenue à tous!

**DECES D'UN ANCIEN CITOYEN DE ST-JUSTIN —**

Le 11 décembre, est décédé à Grand'Mère, à l'âge de 77 ans, M. Ovilas Gingras, époux de Marie-Louise Carufel. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Victor, Robert et Alfred; ses filles: Blanche, Dora, Yvette et Rosée.

L'Echo de Louiseville prie la famille en deuil d'accepter ses vives condoléances!

**MISE AU POINT —**

Afin de dissiper tout malentendu en marge de la récente soirée d'inauguration de la nouvelle salle paroissiale, samedi dernier, alors qu'une rumeur circule dans le public à l'effet que les Chevaliers de Colomb retireraient une

part des recettes de cette soirée, les Chevaliers croient justifiable de faire la mise au point suivante:

**Le Sous-Conseil des Chevaliers de Colomb n'est intéressé d'aucune manière ni dans l'organisation, ni dans la finance, c'est-à-dire qu'il ne lui revient rien de droit et ne retire rien des recettes de cette soirée; tout le produit devant servir uniquement à l'ameublement de la nouvelle salle, tel qu'annoncé publiquement au début de la soirée.**

**Tous ceux qui ont prêté leur concours soit comme placiers, au vestiaire ou ailleurs n'ont pas été choisis à titre de Chevaliers de Colomb, mais plutôt à cause de leur expérience dans ce genre d'organisation. Ils l'ont fait généreusement et dans le seul but de contribuer à la réalisation du projet depuis si longtemps caressé, d'une Salle Paroissiale qui doit faire l'orgueil de notre population.**

**CONVOCAION —**

Les membres de la chorale voudront bien se rappeler la pratique hebdomadaire, fixée cette semaine, à samedi soir.

**TRIDIUM —**

Samedi soir et dimanche soir à 7.15 hres, office du Tridium suivi des confessions.  
**LUNDI**, à 3 heures, dernière

séance de confessions.

**NOEL —**

Basse messe à 7 hres et grand-messe à 9.30 hres.

**BENEDICTION DES ENFANTS —**

Les Vêpres auront lieu à 2.30 hres et seront suivies de la Bénédiction des enfants. Le tout se terminera par un Salut solennel.

**SOIREEES D'EQUIPES —**

On est prié de prendre note que les soirées d'équipes ne reprendront que le 14 janvier.

**NOUVEL AUTO —**

M. Bertrand Gaboury a récemment échangé son auto pour un Pontiac modèle 1951.

**GRAND'MESSES —**

**Semaine du 23 décembre**  
**Lundi**, 6.30 hres, pour Mme Liguori Alarie, par son époux.  
 7 hres, pour les Ames, par Arthur Lefebvre.  
**Mardi**: NOEL.  
**Mercredi**, 6.30 hres pour Mme Ernest Béland.  
 7 hres: pour Edmond Thibodeau, par sa succession.  
**Jeudi**, en l'honn. de St-Antoine, par Théotime Alarie.  
**Vendredi**, pour Honoré Ladouceur, fils, quête au service.  
**Samedi**, en l'hon. de la Ste-

Virge par Marcel St-Pierre.

**VA ET VIENT —**

M. l'abbé Emile Clément, du Séminaire des Trois-Rivières, dans sa famille en fin de semaine.

Me Germain Caron, député de Maskinongé à l'Assemblée Législative, était dans notre paroisse samedi dernier, à l'occasion de l'inauguration de la Salle Paroissiale.

M. Albert Clément est actuellement en voyages d'affaires à Toronto.

M. et Mme Jacques Vertefeuille, de Berthierville, étaient de passage à St-Justin, samedi.

MM. et Mme Walter et Arthur Carufel, Mmes Hervé Fleury et Marcel Bellemare, sont allés à Grand'Mère, la semaine dernière, à l'occasion des funérailles de M. Ovilas Gingras.

M. et Mme Roland Normandin, de Montréal, ont passé la récente fin de semaine chez M.

Charles Baril.

M. et Mme Gaston Savignac, de Joliette, ont séjourné dans notre localité dernièrement.

Mme Alexandre Piette, M. et Mme Marcel Piette, de Berthierville, M. et Mme Gérard Piette et leur fillette Marielle, de Montréal, ont passé la récente fin de semaine chez M. et Mme Emilien Bernard.

M. et Mme Léo Francoeur, de L'Epiphanie, ont visité leurs parents de St-Justin, en fin de semaine.

M. Paul-Yvon Vertefeuille, Etudiant à Montréal, a passé la récente fin de semaine chez ses parents.

M. Ernest Gagné est allé à Montréal, pour affaires, samedi dernier.

**BONNE FETE —** A Mlle Marguerite-Marie Ladouceur, qui a célébré son anniversaire de naissance ces jours derniers, de la part de ses soeurs.

**DISQUES**  
 INSTRUMENTS DE MUSIQUE  
 PLUMES ET CRAYONS  
 \*  
 Nous faisons des copies  
 de tous genres de clés  
**ULRIC GIGUÈRE**  
 Opticien d'ordonnances  
 Tél: 226, — 60A ST-LAURENT, LOUISEVILLE, P. Q.



**Souhails de l'Hon. Premier Ministre**



Hon. Maurice-L. Duplessis,

Nous entrerons bientôt dans la période des fêtes; à cette occasion, c'est avec un plaisir tout particulier que nous offrons à toute la population du comté de Maskinongé, aux autorités religieuses et civiles des villes et villages, et à chacun de vous, nos meilleurs souhaits pour un

**JOYEUX NOËL et une NOUVELLE ANNÉE**  
*de Joie, Bonheur et Prospérité!*

*Maurice L. Duplessis,*  
*Premier Ministre de la Province de Québec.*

**Maskinongé**

**TRAGÉDIE EFFROYABLE À MASKINONGÉ : —**

Quatre personnes d'une même famille perdirent la vie quand le rapide Montréal-Québec a frappé une automobile jeudi avant-midi à 11 h. 40. Les victimes sont : M. Bernard Lagarde, 25 ans; son fils, Richard, 2 ans 1/2; sa mère, Mme Victor Lagarde, 55 ans et sa soeur Madeleine Lagarde, 18 ans, tous de Montréal. Trois des passagers sont morts instantanément tandis que la quatrième Madeleine Lagarde étudiante gardemalade a succombé à l'hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières, peu après y avoir été admise.

Le Dr Roland Bernèche a constaté la mort de trois victimes sur les lieux et ordonna le transport de Mlle Lagarde à l'hôpital. M. le curé Lucien Paquin a donné les derniers sacrements aux victimes. Les victimes furent transportées à la morgue Alcide Lemire où M. Victor Lagarde et son fils Pierre Lagarde ont identifier les corps.

**NAISSANCE : —**

A l'hôpital Saint-Joseph des Trois-Rivières, le 12 décembre est né à M. et Mme Jean-Vital Lemyre (Thérèse Vanasse), un fils baptisé par le R. Père Vital, Franciscaïn, sous les noms de Joseph, Alcide, Louis, Michel. Parrain et marraine : M. et Mme Alcide Lemyre; porteuse : Mme Ernest Vanasse, grands-parents de l'enfant.

**VA ET VIENT : —**

Mme Donat Guinard, Mme Denis Vermette à Louiseville, jeudi der-

nier. Mme Omer Bastien et son petit fils Gérard Guinard à Louiseville dans le courant de la semaine dernière.

Mme Hormisdas Baril, Mme Donat Rinfret de passage à Louiseville mardi dernier.

M. et Mme Roger Morin de Sorel en fin de semaine chez leurs parents de notre localité.

Mme Olive Rinfret, en fin de semaine à Montréal, chez des parents.

**SOUHAITS : —**

Bonne fête à M. Roland Alarie de Maskinongé qui célébrera son anniversaire de naissance le 25 décembre, de la part de son amie Mlle Françoise Grenier, de Maskinongé.

Joyeux Noël à tous mes parents, amis et lecteurs.

La courriériste.

**St-Edouard**

**HEURE DU ROSAIRE PERPÉTUEL : —**

Il ne faudra pas oublier l'Heure du Rosaire vendredi prochain, le 21.

**NAISSANCE : —**

A M. et Mme Albert Noël (Marie-Rose Alarie), un fils baptisé, Joseph, Raymond, Reynald. Parrain et marraine : M. Raymond Michaud et Mlle Rose-Hélène Michaud; porteuse : Mme Richard Pallié.

**VACANCES DANS NOS ÉCOLES : —**

Les élèves de nos écoles entreront en vacances vendredi soir le 21 pour jusqu'au lundi, 7 janvier. Nous souhaitons bonnes vacances aux élèves

et à leurs titulaires.

**OPÉRATIONS FORESTIÈRES : —**

MM. Hector Gerbeau et Edouard Casaubon ont commencé leurs opérations sur les limites de la St. Lawrence Paper Mills Co.

MM. Noé Michaud et Armand Noël opéreront pour le compte d'un M. Létourneau qui a acheté les limites à bois de M. M. Lahières.

M. Napoléon Casaubon opère comme l'an dernier, au Lac Sorcier, au nord de Saint-Alexis des Monts.

Tous ces chantiers procureront du travail à plusieurs de nos bûcherons.

**TEMPÉRATURE : —**

M. le Mercure fait des siennes depuis quelques jours. Vers onze heures, dimanche soir, le thermomètre enregistrait 22 degrés sous zéro à Saint-Edouard.

**VA ET VIENT : —**

M. et Mme Paul Lacombe de Osborne, Ont., de passage ici la semaine dernière.

MM. Arthur Casaubon, Edouard Casaubon et J.-C. Hamelin, à Montréal, la semaine dernière.

Mme J.-C. Hamelin à Trois-Rivières, la semaine dernière, où elle a assisté à la journée d'étude du Centre Catholique.

**STE-ANGELE DE PREMONT**

**VISITE DU PÈRE NOËL : —**

Nous aurons la visite du Père Noël mardi après-midi, le 25 décembre. Il arrivera ici à la gare de Premont par le train de 2 h., pour se rendre à la Salle St-Yves. Le Père Noël sera accompagné de plusieurs personnages. S'il y a des parents qui auraient des suggestions à faire ou des renseignements, pourront s'adresser à Lévis St-Yves.

Donc en foule le 25 décembre à 2 h., à la gare, puis à la Salle Saint-Yves où il y aura toutes sortes de divertissements.

L'entrée pour les enfants sera de 10¢ et pour les adultes 25¢. Il y aura un cadeau pour les tous petits jusqu'au plus grand.

**SOUHAITS : —**

Souhaits de Bonne Fête à Yolande Bélanger, qui célébrera son 8e anniversaire de naissance, le 21 décembre, de la part de ses enfants.

**VA ET VIENT : —**

Mlle Bibiane Bélanger de passage aux Trois-Rivières, dernièrement.

**ORDO DES MESSES SEMAINE DU 23 DÉCEMBRE.**

Lundi, 7 h., pour les membres vivants de la Propagation de la Foi.  
Lundi, 7 h. 30, pour l'âme de Mme Joseph Lessard, par M. Joseph Lessard.

Mardi, NOËL.  
Mercredi, 7 h., pour les âmes, par un particulier.  
Jeudi, 7 h., aux intentions de M. Alfred Leblanc.

Vendredi, 7 h., En l'honneur de la sainte Vierge, faveur obtenue, et pour parents défunts, par Réal Lacoursière.

Samedi, 7 h., Faveur obtenue et à obtenir, par un particulier.

Lampe du Sanctuaire aux intentions de Reynald Grenier.

**St-Gabriel**

**FÊTE SURPRISE : —**

M. Rosaire Brunelle, de Saint-Gabriel de Brandon, a célébré son 20e anniversaire de naissance, le 18 décembre dernier. A cette occasion, un groupe de parents et d'amis de St-Gabriel, Montréal et Joliette, prenaient part à une fête surprise.

**PRIMES GRATUITES**

Les COUPONS "ECONOMIC" vous donnent droit à de magnifiques PRIMES tout à fait gratuitement.

Tout achat de \$1.00 vous vaut 1 point. Accumulez vos points et recevez des articles de valeur, sans déboursier aucune somme supplémentaire.

Les coupons reçus de l'un ou l'autre marchand mentionné plus bas s'additionnent pour obtenir les PRIMES GRATUITES illustrées dans le CATALOGUE, qui vous sera remis sur demande.

— PROCUREZ-VOUS les coupons "ECONOMIC" chez : —

**BOULANGERIE MONTCALM**

(Henri Hémond, prop.)

PAINS ET GATEAUX.

14a St-Paul — Tél: 404 — LOUISEVILLE

**SALON ALICE**

Chapeaux, Gants, Sous-vêtements.

6 St-Aimé — Tél: 206 — LOUISEVILLE

**GARAGE LAJOIE & DESSUREAULT**

Gazoline Supertest

Vendeur Autorisé 'AUSTIN'

286 Blvd O., — Tél: 465 — LOUISEVILLE

**ROMÉO J. LAMY**

Moulées Purina et Miracle.

Machines aratoires JOHN DEERE.

276 Blvd O. — Tél: 152 — LOUISEVILLE

**DEMOCRAT SHOE STORE**

Magasin de chaussures

108 St-Laurent — Tél: 323 — LOUISEVILLE

**LUCIEN ST-ONGE**

Huile à chauffage

2 Ste-Dorothée, Tél: 471-W LOUISEVILLE

**MARCHÉ ST-LAURENT**

Epicier-Boucher

7 Ste-Elisabeth, - Tél: 414 - LOUISEVILLE

**JOS. RINGUETTE**

Laitier

TEL: 203 LOUISEVILLE

**Madame J. H. LANGEVIN**

Mercerie pour Dames et Bébés

76, St-Laurent - Tél: 167 - LOUISEVILLE

**ENCOURAGEZ**

nos

ANNONCEURS

56—56—56—56—56—56—56—56

**VOUS AVEZ BESOIN D'HUILE?**

Il est temps de vous en procurer

DEMANDEZ "IRVING"

Tél.:

**56**



**JEAN-PAUL LUPIEN**

Représentant "IRVING OIL INC."

25, STE-MARIE

LOUISEVILLE, Qué.

\* Joyeux Noël à tous mes clients et amis! \*

56—56—56—56—56—56—56—56



Mes meilleurs souhaits à la population à l'occasion de

Noël et du

Jour de l'An

\*\*\*

**Dr Avellin Dalcourt**

Tél.: 204 — 4 Rue St-Laurent — LOUISEVILLE.

\*\*\*\*\*  
**St-Didace**  
 \*\*\*\*\*

**BAPTÊME : —**

Le 15 décembre fut baptisé Joseph Richard Yvon, fils de M. et Mme Léopold Doyle (Thérèse Paquette), Parrain et marraine : M. et Mme Philippe Doyle, grands-parents de l'enfant.

**NOUVEAUX VILLAGEOIS : —**

La famille de M. et Mme Lucien Champagne de Saint-Edouard installé dans notre village où M. Champagne exercera le métier de forgeron

**VA ET VIENT : —**

M. et Mme Gérard Grégoire visitent leurs parents en fin de semaine. M. Arthur Germain à Montréal ces jours derniers.

**SOUHAITS : —**

Votre courriériste souhaite à tous un Joyeux Noël !

\*\*\*\*\*  
**St-Paulin**  
 \*\*\*\*\*

**NAISSANCE : —**

A M. et Mme Paul-Emile Turner (Laurette Lafrenière) une fille baptisée, Marie, Lise. Parrain et marraine : M. et Mme Victor Pellerin; porteuse : Mme V. Turner.

**SOUHAITS : —**

Bonne fête et longue vie à Mme Roméo Langlois qui a fêté son 37e anniversaire de naissance le 16 déc. de la part de ses enfants.

**VA ET VIENT : —**

M. Jules Chevalier, étudiant au Collège de Louiseville, en visite chez ses parents samedi dernier.

M. et Mme Albert Trudel, M. Fernand et Jeannine Trudel en fin de semaine à Montréal.

Mme Arthur Lesage, Mme Georges E. Renière et Mme Gabrielle Renière aux Trois-Rivières, dernièrement.

**DÉCÈS : —**

Le 13 est décédé subitement à l'hôtel Juneau, M. Ford, employé de la St. Lawrence Co.

**SOUHAITS : —**

La courriériste du journal l'Écho offre ses meilleurs voeux pour un Joyeux Noël à tous ses lecteurs et lectrices.

\*\*\*\*\*  
**SHAWINIGAN FALLS**  
 \*\*\*\*\*

M. et Mme Gérard Livernoche de Maskinongé; M. et Mme Paul Gagnon et leur fillette Odile, de Montréal; M. Prudent Ladouceur de St-Justin, étaient de passage chez M. et Mme Lionel Lafrenière, de Shawinigan.



# LOI CONCERNANT L'ASSISTANCE AUX PERSONNES AGEES DE 65 à 70 ANS

Toute personne âgée de 65 à 70 ans qui désire bénéficier de cette nouvelle loi provinciale, laquelle deviendra en vigueur à compter du 1er janvier 1952, peut obtenir les formules nécessaires à cette fin en s'adressant à :

**LA COMMISSION DES ALLOCATIONS SOCIALES DU QUEBEC**  
 (La Commission des Pensions de Vieillesse)  
 Hôtel du Gouvernement  
 QUEBEC

ou à l'un de ses bureaux situés dans les villes suivantes:

- MONTREAL — (477, boulevard St-Laurent)
- TROIS-RIVIERES — (878, rue de Tonnancourt)
- HULL — (187, rue Principale)
- SHERBROOKE — (Edifice Dion, Terrasse C. P. R.)

On peut aussi s'adresser à tout enquêteur de la Commission dans chacun des comtés de la province

## MINISTRE DU BIEN-ETRE SOCIAL DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé, C.R., Ministre

\*\*\*\*\*  
**ST-ALEXIS DES MONTS**  
 \*\*\*\*\*

**BAPTÊMES : —**

Le 4 décembre, à M. et Mme Chs Olivier Allard (Marie-Ange Lambert) est né un fils baptisé Joseph Yvon Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Gratien Boulay de St-Léon.

Le 8, à M. et Mme Urbain Gélinas (Lawrence Frappier) est né un fils baptisé Joseph Patrick Serge. Parrain et marraine M. et Mme Antonio Gélinas.

Le 10, à M. et Mme Réal Vallières (Raymonde Arsenault) est née une fille baptisée Marie Hélène Suzanne. Parrain et marraine : M. et Mme Gaston Vallières.

Le 13, à M. et Mme Gaston Vallières (Marielle Poudrier) est née une fille baptisée Marie Diane Johanne.

ne. Parrain et marraine, M. et Mme Lionel Vallières.

Le 15, à M. et Mme Sylvio Allard (Azélica Bergeron) est née une fille baptisée Marie Julienne, Lise. Parrain et marraine : M. et Mme Arthur Lajoie, oncle et tante de l'enfant.

**DE PASSAGE POUR NOËL : —**

Le R. Père Martial Bourque O.F.M. sera dans la paroisse à l'occasion de Noël.

\*\*\*\*\*  
**AMOS (Abitibi)**  
 \*\*\*\*\*

Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année à Mme Grégoire Rivard ainsi qu'à sa famille, de la part d'une cousine de Maskinongé, Mme Gérard Livernoche.

\*\*\*\*\*  
**COLLISION À MASKINONGÉ**  
 \*\*\*\*\*

Une auto et un camion sont entrés en collision vendredi soir, sur la route No. 2, à un mille et demi de Maskinongé.

La voiture heurtée par le camion transportait cinq personnes dont une seule a été hospitalisée. M. Léo Bonenfant, de Montréal, conducteur du camion, s'en est tiré indemne.

A bord de l'auto se trouvaient quatre militaires qui s'en retournaient à Québec. Ce sont l'aviateur M. C. Coy, qui a été transporté à l'hôpital, souffrant de multiples contusions; les caporaux Mason et Baird. L'auto était conduite par M. Ubald Lauzon, de Québec. Le Sergent Schwerseger a succombé à ses blessures au début de la semaine, à l'Hôpital St-Joseph des Trois-Rivières.



A toutes nos clientes et amies  
**JOYEUX NOËL!**  
**BONNE ANNEE!**  
 \* \* \*

**Mme Bruno Noury**  
 Coupons et matériel à la verge  
 Tél.: 284 — 41A St-Laurent  
 LOUISEVILLE, P. Q.



Nous remercions notre distinguée clientèle pour son digne patronage, et nous sommes heureux de lui offrir nos meilleurs souhaits de

**Joyeux Noël et Bonne Année!**



Toujours la dernière nouveauté et la meilleure qualité à des prix modérés chez :

**GEO. A. GIGUERE**  
 HORLOGER & BIJOUTIER  
 DIAMANTAIRE  
 60 St-Laurent Louiseville  
 Tél. 226

\*\*\*\*\*  
 Le Président de la Maison Oscar Inc.  
**M. MICHEL GELTMAN**  
 et le personnel de notre magasin sont heureux de présenter à tous, leurs voeux sincères pour un  
**Joyeux Noël et une Nouvelle Année**  
 pleine de jours heureux et prospères.  
 MERCI à notre clientèle pour son patronage au cours de l'année qui s'achève.  
**La Maison Oscar Inc.**  
 Michel Geltman, président  
**Tél. : 112 — LOUISEVILLE**  
 Notre méthode d'affaires: SATISFACTION GARANTIE.  
 \*\*\*\*\*



# Le COIN des ENFANTS

Par Tante HELENE

SOYEZ SAGES!

La nuit de Noël approche où les cadeaux tant convoités seront déposés, par une main mystérieuse, aux pieds du sapin de Noël ou devant la cheminée. Et vous n'oubliez pas, jeunes amis lecteurs, que les enfants sages sont particulièrement favorisés, dans l'attribution des présents. Alors, il vous faut nécessairement redoubler vos efforts, faire plus d'actes louables, vous rendre utiles. Vous savez que, à l'occasion des fêtes, vos mamans auront souvent recours à vous, pour effectuer les emplettes dans les magasins; songez: elles, elles ont à préparer le réveillon, à voir à préparer le sapin, et des tas d'autres ouvrages où vous ne pouvez leur rendre service. C'est donc juste que vous acceptiez de bon coeur de remplir les menues besognes qu'elles vous assigneront.

Et quand vous reviendrez de la Messe de Minuit, ou que vous vous éveillerez, au matin de Noël, votre coeur ne contiendra plus votre joie, car les présents que vous recevrez, vous les aurez mérités!

Un point, aussi que vous ne devez pas perdre de vue: ces belles dispositions, tâchez de les garder tout au long de l'année qui va bientôt commencer!



## AVEC FERVEUR

Vous savez que Noël, c'est le jour de la naissance du Sauveur. Vous prierez avec ferveur, dites, en cette nuit merveilleuse? Jésus, qui s'est fait tout petit enfant, écoutera d'une oreille attentive, vos prières.

Demandez, durant la nuit de Noël, à l'Enfant-Dieu, la Paix, pour le monde, pour les familles; la paix entre les classes de la société, et aussi, ce qui est la base de tout le reste: la Paix dans le coeur de tous les hommes.

★ JOYEUX NOËL À TOUS! ★



Invités pour les Fêtes

950XF



6 Bouteilles par Carton 36¢

Comprenant Taxes Fédérales de Vente et d'Accise Plus Dépôt 2¢ Par Bouteille

Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Lité

D. LAFONTAINE & FILS ENRG.

Tél. 23 - LOUISEVILLE, P.Q.

A Noël, on a plus de visite... on reçoit plus. Laissez-le Coca-Cola vous aider à faciliter l'hospitalité. Ayez-en suffisamment... et servez-le glacé.

"Coke" est une marque déposée

## Deuxième Représentation "Thérèse la Fratricide"

Drame en 4 actes

par un groupe de dames et jeunes filles de la paroisse

### SALLE PAROISSIALE DE ST-JUSTIN

DIMANCHE LE 23 DECEMBRE 1951

A 2 h. 1/2 P.M. (PRECISES)

TOILETTES MAGNIFIQUES — DECORS SPLENDIDES SCENES ET TABLEAUX DE TOUTE BEAUTE INTERPRETATION PARFAITE CHANT — MUSIQUE.

Plus de 500 personnes ont été témoins d'un brillant succès samedi dernier. Pourquoi n'auriez vous pas le même privilège???

LE PLUS BEAU SPECTACLE PRESENTE ICI DEPUIS LONGTEMPS!

SALLE SPACIEUSE ET CONFORTABLE — PLUS DE 500 SIEGES A VOTRE DISPOSITION.

BIENVENUE À TOUS

## Section des Petites Annonces

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

### TARIF :

Une publication, maximum 25 mots : 0.75 cts.

Trois publications consécutives pour le prix de deux, soit \$1.50.

Deux cts chaque mot additionnel à 25 mots.

### À VENDRE

3 "sleighs" de travail. S'adresser à: 45 St-Laurent, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

OIES! OIES!

Pour vos achats d'oies pour les Fêtes, adressez-vous à: ADÉLARD NEVEU, Téléphone: 81-J, MASKINONGÉ.

### MAISON À VENDRE

Très beau cottage, pratiquement neuf, 6 pièces, eau courante, chambre de bain, cave cimentée, garage, situé au centre du village de Saint-Justin. Beaucoup de commodités. S'adresser à: A.-C. CLÉMENT, 582, Desormeaux, Tél.: Clairval 3648, MONTRÉAL, ou à L'Écho de Louiseville, SAINT-JUSTIN.

### À LOUER

Chambre à louer, rue Ste-Marie. S'adresser par téléphone à: No 74, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

PONTIAC '48 sedan noir, hydra-matic, en parfaite condition; FORD '50 très équipé, 16,000 milles, comme neuf. AUSSI plateforme de camion presque neuve; pneus 720, chambres à air même dimension, et toutes pièces de rechange pour Maple Leaf 40, 2 tonnes. S'adresser à: GARAGE LEMYRE, MASKINONGÉ. Téléphone: 15.

### TERRE À VENDRE

Située rang du Bois-Blanc, 69 arpents en superficie, très bien bâtie, électricité, eau courante, téléphone. S'adresser à: MAURICE LADOUCEUR, Téléphone: 911 s 2-3, ST-JUSTIN, Qué.

### À VENDRE

Deux machines "Auto Knitter", une complètement neuve et l'autre légèrement usagée. Un sac de voyage en cuir pour hommes, une montre bracelet de 21 pierres, de marque "Watex" pour hommes. S'adresser par téléphone à: 632 s 3, MME JEANNE D'ARC GROLEAU, 179, ROYALE-NORD, LOUISEVILLE.

### À LOUER

LOGEMENT de 6 pièces

— Possession immédiate —

A quelques pas de l'église et des écoles.

EDGAR ROY SAINT-BARTHÉLEMY Téléphone: 56

### POÈLE À VENDRE

Poêle émaillé "Viking" en très bonne condition avec réchaud. S'adresser à: HERVÉ FLEURY, Tél.: 906 s 4; SAINT-JUSTIN, QUÉ.

### PERDUE

Une claque du pied gauche a été perdue entre Maskinongé et Saint-Justin. Récompense promise à qui rapportera à: RAYMOND LEBEAU, Tél.: 900 s 3-2, SAINT-JUSTIN.

### MACHINES À COUDRE

A vendre: machines à coudre neuves et d'occasion de différentes marques. Domestic et Zig Zag. Aussi moteurs à prix spécial, transformation de votre vieille machine à coudre en une portative électrique, échange, réparation. S'adresser à: J.-R. TRUDEL, 33, Notre-Dame, Tél.: 369, LOUISEVILLE. (Même local que le salon de barbier).

### AUBAINE!

A vendre Chevrolet coach 1948, en bon ordre, très propre, tout équipé, chaufferette, dégivreuse, radio, miroir rétroviseur, couvertures de sièges, bons pneus. Sacrifice faute de local. S'adresser à: 15 ST-CHARLES, Tél.: 314-J, LOUISEVILLE.

### À VENDRE

Paletot en chat sauvage et "Station-Wagon" pour hommes. S'adresser à: MME GEORGES CHEVALIER, 79, St-Laurent, LOUISEVILLE

### CHAPONS

Donnez maintenant vos commandes de chapons (poulets) pour Noël et le Jour de l'An. Beaux chapons pesant de 6 à 7 lbs. S'adresser à: ARTHUR DESAULNIERS, Tél.: 78, MASKINONGÉ, P. Q.

### POMMES À VENDRE

J'ai reçu un char de pommes de marque Délicieuse, Spy, Stark, Baldwin, Wagner. Venez faire votre choix dès maintenant chez: J. B. MAURICE LESSARD, Tél.: 695 s 24, SAINTE-URSULE, P. Q.

### CINÉMA À DOMICILE

Films 16mm. à vendre, louer ou à échanger. Projecteurs à vendre. Catalogue sur demande. S'adresser à: CONSEIL DU FILM, Tél.: 40, YAMACHICHE, Qué.

### SALLE À LOUER

Les Chevaliers de Colomb de Louiseville louent leur spacieuse salle pour réceptions, banquets, réunions, avec usage de la cuisine et de la vaisselle. Pour informations s'adresser par téléphone à: 227 et 452-J ou à la salle même, RUE SAINTE-MARIE, à ALFRED TOUZIN.

### TERRE À VENDRE

Terre à bois de 1 arpent par 20, située au 4e rang à Saint-Justin. S'adresser à: OMER LEFEBVRE, 8e Avenue, Pointe-aux-Trembles, Montréal, P. Q.

### À LOUER

Logement de 4 appartements, y compris chambre de bain. S'adresser à: VICTORIN GABOURY, Tél.: 92-W, MASKINONGÉ.

### LOGEMENT À LOUER

A louer: logement de 4 pièces, en haut du marché Saint-Aimé. S'adresser à: DONAT CHARTIER, Marché Saint-Aimé, LOUISEVILLE. Téléphone: 246, LOUISEVILLE.

**Le Courrier d'Yamachiche**

**ÉTUDE AGRICOLE ET RELIGIEUSE : —**

Mardi, le 18 du courant, il y eut une soirée d'étude chez M. Eugène-M. Bourassa de la Grande Rivière-Nord. M. le Chanoine de Carufel, présidait cette réunion.

**SOIRÉE AU COLLÈGE : —**

Vendredi, le 21 du courant, les élèves de l'Académie Ste-Anne ont préparé une réunion intime... cette soirée sera sous la présidence de M. le Chanoine de Carufel, curé... de M. le Vicaire Lionel Dubois et de MM. les commissaires.

L'entrée est libre. Les élèves présenteront leurs hommages et Voeux à MM. les abbés, à MM. les commissaires et aux parents. Tous sont cordialement invités.

**DIX ANS D'ABSTINENCE TOTALE : —**

Le 13 janvier prochain, en la Fête de la Sainte-Famille, les membres des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc se réuniront à la chapelle St-Joseph pour marquer l'anniversaire de plusieurs membres qui auront l'honneur d'être décoré du "Bouton de 10 ans" d'abstinence totale. Ce sont :

- M. Gérard Champoux
- " Albéric Chainé
- " Léo Chainé
- " Josaphat Carbonneau
- " Gustave Gélinas
- " Clovis Gélinas
- " Alexandre Loranger
- " Lionel Lapointe
- " Donat Lamy
- " Eugène Maillette
- " Pierre Milot
- " Raymond Meunier
- " Maurice Meunier
- " Philiias Pellerin
- " Emile Panneton

- Les Dames Jeanne d'Arc :
- Mme Gérard Champoux
  - " Robert Bellemare
  - " Clovis Gélinas
  - " Pierre Milot
  - " Emile Panneton
  - " Irénée Pellerin
- Mlle Fernande Gélinas

Félicitations à ces membres tant Lacordaire que Jeanne d'Arc, ils ont compris que l'abstinence totale et la décoration du bouton bleu sont toujours pour eux le Symbole de l'Honneur...

A cette réunion, il y aura aussi "initiation" de nouveaux membres, et un conférencier de renom saura nous intéresser.

Honneur - Santé - Bonheur et Dieu premier servi...

**ACTIVITÉS DES CHEVALIERS DE COLOMB : —**

Lundi, le 17 décembre à 8 h. 30 p.m., assemblée régulière.

Mardi, le 18 décembre à 8 h. 30 p.m., soirée colombienne mixte. Les candidats et leurs épouses sont invités à prendre part à cette soirée.

Mardi, le 25 décembre, à 2 h. p.m., à l'église, bénédiction des enfants et visite à l'Enfant Jésus. A 3 h. p.m., chez les C. de C., dépouillement de l'arbre de Noël. A cette occasion, tous nos membres candidats et leurs familles sont invités à se rendre à la Salle. Comme toujours, nous comptons sur la coopération des membres pour faire "un succès" de cette fête.

Mardi, 1er janvier, après la messe de 7 h. 30 a.m., les officiers recevront les membres et les candidats à la Salle.

**POINTS DE VUE DES PATRONS**

● Du travail régulier, c'est le rêve de tous. Dans un récent message, l'Association des manufacturiers canadiens disait : Qui n'aimerait à trouver ce beau cadeau (du travail assuré) au pied de son arbre de Noël !

● Malheureusement, le Père Noël n'est pas compétent dans les questions économiques. Du travail assuré, nous sommes les premiers à vouloir vous en donner. Mais cela dépend de plusieurs facteurs auxquels nous sommes étrangers.

● Il vous faut savoir que l'argent ne vient pas en définitive de la Compagnie, il vient des clients de la compagnie, de gens prêts à payer les prix demandés.

● Ce qui revient à dire qu'il ne peut, dans aucune industrie, y avoir du travail assuré, s'il n'y a pas de commandes régulières, et si nos

clients sont eux-mêmes hésitants et instables.

● Les défenseurs de l'ouvrier dont nous respectons les vues, sont cependant surtout préoccupés de dresser ce dernier contre les patrons. D'après eux, ce sont toujours les patrons qui ont tort.

● Ce n'est pas, à la faveur d'une telle rivalité que nos affaires peuvent s'améliorer, et que nous pouvons accomplir nos travaux communs dans la quiétude et la sécurité.

● Ceux qui ne voient dans notre entreprise que l'intérêt de l'employé, et pour aucun motif celui de l'entreprise proprement dite ont une façon d'agir qui engendre des conséquences néfastes pour les deux parties.

● Recourir aux grands moyens pour ne songer qu'à faire monter les salaires, peut transformer en pertes considérables, les gains minimes que

**LE GIN CROIX D'OR** UN PRODUIT DE MELCHERS

FAIT ES MEILLEURS GINS CHAUDS

COMPLÈTEMENT DISTILLÉ

IL A PLUS DE CORPS

MECHERS FINEST CANADIAN GENEVA

**GRATUIT** — Un tableau où sont reproduits en couleurs 30 coquetels recherchés. Peut être encadré. Spécifier si on le veut en français ou en anglais. Ecrire à Melchers, C.P. 279, Montréal, P.Q.

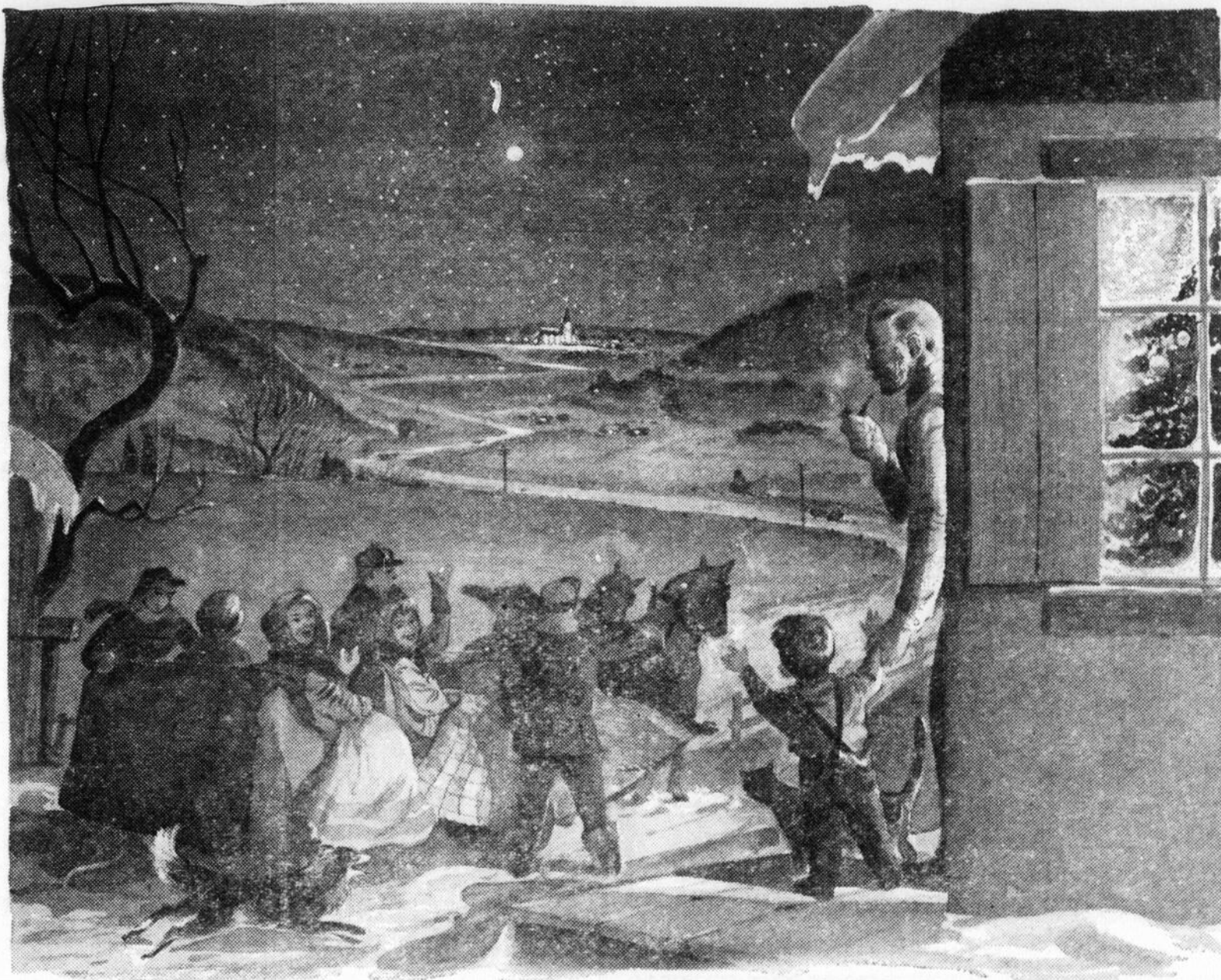
l'employé pense avoir obtenus.

● Les employés doivent, en premier lieu s'appliquer à coopérer au développement de l'industrie qui les emploie. L'oublier, c'est commettre une erreur préjudiciable à tous.

● Nous espérons que notre mes-

sage sera interprété avec bon sens. Que l'Année nouvelle apporte à tous l'esprit d'union et de concorde que nous voulons voir régner à l'usine.

Le Bureau de Direction de l'Associated Textiles of Canada Ltd.



**L'étape... Chaque année, la Noël**

ramène l'étape où les coeurs se réchauffent au bon feu de la joie et de l'amitié.

Dans l'atmosphère de Noël, au milieu des rencontres pleines de cordialité, des chants et des carillons joyeux, s'envolent les souvenirs amers et les incertitudes

de l'avenir. Une espérance nouvelle illumine la route qui s'étend devant

nous. Nos coeurs s'ouvrent à la voix qui proclame:

Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté.

**LIONEL BRISSETTE**  
TRANSPORT GENERAL



3 Camions au service du public

Tél: 902 54 — ST-JUSTIN

PRODUITS CHIMIQUES - GENIE

**The Shawinigan**  
WATER AND POWER CO.

ÉNERGIE ÉLECTRIQUE



compagnies associées et filiales

# LOUISEVILLE se distrait chaque soir...

(par P. V.)

Les 27 et 28 Décembre, la population de Louiseville et du comté de Maskinongé aura un grand spécial de l'année: *Le Fiacre 13*, un mélodrame célèbre d'Xavier de Montépin, auteur si populaire auprès des foules:

Le mélodrame qui a fait pleurer Margot est toujours bienvenu sur tous les écrans du monde. On a accoutumé de blaguer le genre: d'aucuns le jugent démodé.

A chacun ses goûts mais il reste que le grand public est toujours — et le sera longtemps — friand de ces aventures qui font appel à des sentiments simples mais ont le mérite de

meubler une heure de spectacle de rebondissements inattendus.

"Le Fiacre 13" important film à deux épisodes est tiré d'un livre d'Xavier de Montépin qui a toujours connu la faveur populaire en librairie. Son adaptation au cinéma se devait d'être faite et l'a été avec un réel souci d'atteindre à la qualité. Le drame tourne autour de la naissance d'un enfant, héritier d'une vaste fortune convoitée par une aventurière qui ira jusqu'au crime pour se l'approprier. Seulement l'enfant qui devait être jeté à la Seine l'a été dans un fiacre. Retrouvé par le cocher Loriot, le jour de la Saint-André, l'enfant prendra le nom d'André Loriot et beaucoup plus tard il pourra punir celle qui avait voulu semer sur ses premiers pas d'enfant le malheur et la mort.

Ces quelques notes sont loin d'indiquer la multitude de coups de théâtre dont les deux films ("Le crime" et "Le châtement") fourmillent. Le

thème, s'il a pour cadre une époque passée, demeure d'actualité en ce sens que l'argent est toujours capable de pousser à tous les crimes. Le romancier accumule les crimes dans son livre parce qu'il a besoin de grossir les aventures. D'autre part, il est vrai que dans notre monde moderne — où il n'est pas facile de jouer du couteau et du revolver — bien des crimes inconnus et usant de tous les moyens imaginables sont motivés et inspirés par cette hantise de l'argent. C'est ainsi que la fiction rejoint certaines réalités. La première exploite des effets de théâtre mais l'autre cache, aussi longtemps qu'elle le peut, ses abominations.

D'excellents artistes ont été réunis pour cette double production. En tête d'affiche il faut signaler Ginette Leclerc qui tient le rôle de la sinistre Claudia; à ses côtés le bon papa Larquey (Loriot) et aussi Mme Larquey elle-même qui débute au cinéma. Marcel Herrand, Bussières et Demange sont des escarpes de "mauvaise" compagnie cependant que Véra Carmi et Léonard Cortèse constituent le couple d'amoureux.

Il est important de ne pas oublier que ce film a deux épisodes, et que pour en bien saisir l'intrigue générale, il vous faut assister aux deux représentations. Ce que je vous suggère de faire.

—O—

Au nom de la Direction du Théâtre Royal, il me fait vraiment plaisir de vous offrir les voeux traditionnels de Joyeux Noël et de Bonne et Heureuse Année. Le propriétaire du Royal vous donne l'assurance qu'il s'efforcera, en 1952, et particulièrement en la période si terne de l'hiver, de vous offrir ce qu'il y a de mieux en fait de cinéma américain ou français.

Que 1952 vous soit favorable!

### Camille Béland

Commerçant d'animaux

REPRÉSENTANT  
DION FRÈRES INC.

Moulins à battre et  
Coupe-ensilage

31A, St-Aimé Tél.: 292  
LOUISEVILLE, QUÉ.

HEUREUX NOEL  
BONNE et SAINTE  
ANNEE

à tous nos bienfaiteurs  
et amis!

†††

SS. de la CHARITÉ  
de la PROVIDENCE

Hospice de Louiseville

POUR VALEURS DE PLACEMENTS DE TOUT REPOS,  
CONSULTEZ:

### JOS. PICHETTE, C. C. S.

(Représentant de Credit Interprovincial Ltée, Montréal)  
Nous exécutons aussi tout achat ou vente d'Actions  
à la Bourse.

9 A Ste-Marie — Tél: 594-J

LOUISEVILLE.



## Le Père Noël



Pour la première fois depuis de nombreuses années,  
le PERE NOEL sera à Louiseville, au:

### MAGASIN PEOPLE'S

Les jeudi, vendredi, samedi après-midi, de 2 à 5 heures.  
Les vendredi, samedi soirs, de 7 à 9 heures.  
et ce, jusqu'à Noël.

TOUT ACHAT D'UN JOUET AU MAGASIN PEOPLE'S  
VOUS DONNE DROIT DE VISITER GRATUITEMENT  
LE PERE NOEL QUI VOUS REMETTRA  
UN CADEAU-SOUVENIR.

### N'oubliez pas les enfants pauvres

Achetez vos jouets et déposez-les dans la boîte du  
PERE NOEL. Les Compagnons en feront la distribution  
la veille de Noël.

POUR VOS DERNIERS DEVOIRS ENVERS DES  
ETRES CHERS, CONSULTEZ

### GEO. MARION

Ordonnateur de funérailles

SALON MORTUAIRE

SERVICE D'AMBULANCE

1 St-Marc — LOUISEVILLE

TEL: 367



### J. ARMAND JULIEN

39-A St-Laurent — Tél: 505

LOUISEVILLE.

Assurances Générales.

Spécialité:

Feu,  
Automobile,  
Responsabilité  
de tous genres.



● Sécurité

● Stabilité

● Service.



21 pierres

Téléphone: 589

René Lupien

Horloger - Bijoutier,

92 Rue St-Laurent, LOUISEVILLE



JOYEUX NOEL A TOUS!  
BONNE, HEUREUSE ET  
PROSPERE ANNEE!

Cordial Merci!

\*\*\*

HERVÉ FLEURY

Epicier-Restaurateur

Tél.: 906 s 4 SAINT-JUSTIN



Joyeux Noël!

Bonne et Prospère Année!

\*\*\*

## R. Duchesne & Fils Enrg.

FERRONNERIE

Gros et Détail

TEL.: 57 et 29

YAMACHICHE, P. Q.



Nos meilleurs voeux de  
JOYEUX NOEL  
et de  
BONNE ANNEE  
à tous nos clients et amis!

\*\*\*

### HOTEL DU CANADA

William Lawler, prop.

16, Ste-Elisabeth

Tél.: 13

LOUISEVILLE



Nos meilleurs voeux d'un

JOYEUX NOEL

et d'une

BONNE ANNEE

à tous nos clients et amis!

\*\*\*

## LOUIS JOURDAIN

Marchand de meubles

106, St-Laurent

Tél.: 137

LOUISEVILLE

Voilà ce qui vous manque!!

TOILE DE LIN DU QUEBEC POUR:

CADEAUX DES FETES ET

USAGE JOURNALIER.

—Visitez nos représentants:—

TROIS-RIVIERES  
J.-L. Fortin Ltée.

LOUISEVILLE  
Société Coop. de Lin,  
Camille Tousignant

ST-PAULIN  
Romuald Bergeron  
Léo Allard

ST-BARTHELEMY  
Jos. Mercure

ST-JUSTIN  
Irénée Clément

NAPPES

SERVIETTES

TENTURES

TOILE A LA VERGE

LINGES A VAISSELLE

100% LIN.

PRODUITS DE:

LA COOPÉRATIVE CENTRALE  
des PRODUCTEURS de LIN du QUÉBEC



Joyeux Noël et Bonne Année!

PIERRE BOISVERT

Casquettes, Tuques, Pantalons, Sous-vêtements pour hommes, femmes et enfants

43 Notre-Dame — Tél.: 97 — LOUISEVILLE, P. Q.



Joyeux Noël et Bonne Année!

Mlle Exilia MORIN

Vente et Réparation de Fourrures

36 St-Laurent — Tél.: 185 LOUISEVILLE, P. Q.



Joyeux Noël—Heureuse Année! à tous nos clients et amis

C. H. GAMACHE

TAILLEUR pour dames et messieurs.

12 St-Laurent — Tél.: 303 LOUISEVILLE, P. Q.

EXAMEN DE LA VUE

L. CHARETTE, B.A., O.D.

Optométriste

Bureau tous les jours à Louiseville.

De 9 hres A.M. à 6 hres P.M. Le Soir: 7 hres P.M. à 9 hres P.M.

TEL: 9 — 71A St-Laurent, — LOUISEVILLE (En face du Théâtre Royal)

Advertisement for Seagram's King's Plate Rye Whisky featuring a horse illustration and the text 'Un champion!' and 'Servez Seagram en toute confiance'.

d'Un Echo à l'Autre

(PAR MICHEL)

Noël! Noël! et voilà que les souvenirs d'enfance viennent "réchauffer" tous les coeurs...

Deux grandes "réalisations" marqueront l'année louisevillienne en 1952: la construction de notre hôpital, et surtout, la finission du temple paroissial.

Puisse la Providence conduire à bonnes fins ces deux importants projets!

Le Père Noël est l'homme le plus habile à faire "danser" nos modestes économies.

Il y a deux catégories de travailleurs qu'il ne faut pas oublier durant les Fêtes:

Les employés du Bureau des Postes, et ceux du Bell Téléphone.

Ce sont de "méritants serviteurs" du public, qu'il convient de remercier publiquement pour leur dévouement au cours de l'année.

On en arrache toujours assez pour son compte, sans se fourvoyer dans ce qui ne nous regarde pas!

On reste jeune et insouciant tant qu'on sent devant soi le rempart d'une génération. Mais après quelle déroute!

Si bizarre que ça paraisse, la prospérité "trop rapide" entraîne des problèmes aussi exténuants que l'insécurité...

Décembre finit toujours par nous rappeler qu'il ne s'appelle pas "Avril"!

Que Louiseville se débarrasse, une fois pour toute, "des esprits conspiciés" et la prospérité visitera tous les foyers!

Ceux qui vivent continuellement entre ciel et terre — les rêveurs — tournent toujours le dos au Bonheur!

Les riches ne changent pas, mais les ouvriers et les pauvres eux, ont changé: ils refusent d'accepter leur pauvreté, et ils veulent en sortir, coûte que coûte...

Non seulement la vie est courte, mais elle est chère aussi. Décembre est le mois qui nous le fait mieux comprendre.

Prenez "un p'tit coup" pendant les fêtes. Ce n'est pas un crime! Mais prenez-le, chaque fois, raisonnablement...

S'il y a un temps où il ne faut pas perdre de vue les pauvres, c'est bien durant cette période de "bombances".

Les souhaits aident à reprendre courage:

Aussi, Michel vous souhaite pour 1952 la Paix et la Santé: Dans la "vraie charité" du Christ!

D. BOUCHER

Vendeur autorisé du fameux charbon "READING". Tél.: 33, MASKINONGE.

EN ROUTE POUR MONTREAL, ne manquez pas d'arrêter à

L'HOTEL JUNEAU

Viateur Juneau, prop. LAVALTRIE, Qué. Un chaleureux accueil vous y attend!

Cartes Professionnelles

Dr Marcel Marchand, M.D. Médecine générale. Tél.: 66, 20, rue St-Antoine LOUISEVILLE, P. Q.

Dr Léonce Mayrand, M.D. Médecine générale. Rayons-X — Fluoroscopie. 5 Ave de l'Eglise, Tél.: 339 LOUISEVILLE, P. Q.

Dr Yvon Morinville, M.D. Médecine générale. Tél.: 135 26 St-Aimé, LOUISEVILLE, P. Q.

Dr PIERRE CHAUVEAU Médecine Générale. Tél. 8, ST-BARTHELEMY.

Tél.: 32 Dr ROBERT TRUDEL Chirurgien-Dentiste. Bureau de 9 à 12 a.m. et 2 à 6 p.m. 88, St-Laurent, Louiseville.

Dr AVELLIN DALCOURT SPECIALISTE. Maladies des os — Maladies des enfants — Rayons-X. 4 St-Laurent, Tél.: 204 LOUISEVILLE

DR PAUL GODIN SPECIALISTE. Rue Hart, Trois-Rivières. A Louiseville: chaque samedi 85B rue Principale, Tél.: 44

JOS. LANGLOIS NOTAIRE. Tél.: 100-J, ST-JUSTIN, P. Q.

Richard Lessard, B. C. L. NOTAIRE. Tél.: 612 8 1-2, STE-URSULE.

PAUL N. VANASSE, B.A. Avocat-Procureur. Références: Les Banques locales. Tél. No. 44 C.P. 44 85b, Rue PRINCIPALE

Réparation de lunettes EXAMEN DES YEUX Léo-Paul TROTTIER OPTOMETRISTE ET OPTICIEN. 1654 est, Mt-Royal, FR. 1658 MONTREAL, QUE.

Mot d'ordre de la L. O. C.

Noël vrai fête des vrais pauvres...

TABLEAU DU VOYAGEUR

PACIFIQUE CANADIEN

Horaire des trains à Louiseville

Table with 2 columns: Destination (Québec, Montréal) and Time (2.35 a.m., 3.57 a.m., etc.).

Samedi seulement:

Table with 2 columns: Destination (Québec) and Time (3.07 p.m.).

Horaire des trains à Maskinongé

Table with 2 columns: Destination (Québec) and Time (2.27 a.m., 4.06 a.m., etc.).

CANADIEN NATIONAL

Horaire des trains à St-Justin

Table with 2 columns: Destination (Montréal) and Time (8.28 a.m., 11.04 a.m.).

Table with 2 columns: Destination (Montréal) and Time (2.21 p.m., 10.03 p.m.).

Table with 2 columns: Destination (Montréal) and Time (7.50 p.m.).

Table with 2 columns: Destination (Montréal) and Time (9.24 p.m.).

Table with 2 columns: Destination (Montréal) and Time (7.50 p.m., 8.32 p.m.).

CARRIER & FRERE Ltée

VILLAGE DE SAINT-JUSTIN

(Tous les jours)

Table with 2 columns: Départ pour Louiseville and Arrivée de Louiseville, listing various times.

● Excepté le dimanche

LA CIE DE Transport Provincial

VILLAGE ST-JUSTIN

Tous les jours, y compris dimanche: Pour Berthier 8.35 a.m.

Tous les jours, excepté le dimanche: Pour Louiseville 6.00 p.m.

Samedi et dimanche seulement: Pour Louiseville 2.50 p.m.

Pour Berthier 7.15 p.m.

Dimanche seulement: Pour Louiseville 10.30 a.m.

Pour Berthier 5.15 p.m.

Pour Louiseville 7.30 p.m.

CHS-OMER DUFRESNE

NOUVEAUTÉS Tissus à la verge, une spécialité Chaussures de toutes sortes.

Tél.: 48, St-Barthélemy, Qué.

Chronique syndicale Locale

## Une résolution à prendre pour l'année 1952

1951 tire déjà à sa fin ; dans quelques jours, ce sera 1952. A la fin d'une année, on fait d'habitude le bilan de ses activités, on note les gains et les pertes, on regrette telle ou telle attitude et l'on prend des résolutions pour la prochaine année.

Aujourd'hui, nous voulons suggérer aux chefs de famille ouvrière, aux pères et mères de famille une résolution à inscrire dans leur programme pour l'année 1952 : faire son budget familial.

Nous avons d'ailleurs d'excellentes raisons de faire cette suggestion.

On parle souvent de la restauration de la condition des ouvriers. Tous les ouvriers d'ailleurs aspirent à l'amélioration de leur sort, soit individuellement, soit collectivement.

Mais cette amélioration ne sera possible que si les travailleurs sont disposés à s'aider, à travailler eux-mêmes à améliorer leur propre sort.

Ce sont d'ailleurs nos Evêques qui, dans leur Lettre collective sur le problème ouvrier, posent comme première condition à la restauration de la condition des ouvriers, "L'action nécessaire des premiers intéressés."

Tout d'abord, les ouvriers doivent prendre "la religion comme leur guide" et faire "pénétrer dans leur vie les vrais principes du Christ" par la pratique des vertus chrétiennes : "l'amour chrétien, LA TEMPÉRANCE et l'épargne."

"L'épargne est une obligation pour tous, disent-ils ; elle forme à la prudence et à la sagesse, elle concourt à la maîtrise de la vie. C'est pourquoi les familles ouvrières se plient aux exigences d'un budget familial."

Aucun gouvernement ne peut se passer d'un budget équilibré et l'une des tâches principales des députés, c'est justement de contrôler les recettes et les dépenses du gouvernement.

Une entreprise qui opérerait sans budget préalable, sans avoir prévu recettes et dépenses, serait vite vouée à la faillite tandis que les entrepri-

ses prospères sont celles qui savent prévoir.

Pourquoi en serait-il autrement de la famille ouvrière ? La famille ouvrière dépend pour bien vivre, de son revenu et de ses dépenses.

Les réclamations ouvrières portent surtout en ces temps de vie chère sur un salaire plus élevé. Mais comme le dit Pie XII, "importante est sans doute l'élévation du salaire et du traitement ; PLUS IMPORTANT encore est le souci commun de l'employer sagement pour les vrais besoins de la famille."

Plus le salaire est "petit", plus les dépenses doivent être contrôlées et plus grande doit être la prévoyance.

Pour faciliter la tâche des familles ouvrières, la L.O.C. mettait en 1943 le cahier du budget familial à leur disposition. Cette année-là, 600 copies furent imprimées. Peu à peu, les demandes se firent plus nombreuses à tel point que le tirage de 1951 s'est élevé à 40,000 copies. C'est là une preuve non équivoque de la popularité du Budget familial de la L.O.C.

Cette année, la L.O.C. veut faire davantage. A l'occasion de la grande campagne en faveur du budget familial en décembre courant, elle a mis sur pied un organisme permanent : LE SERVICE DU BUDGET. Il ne s'agit plus de simplement placer un cahier du budget dans une famille mais bien d'aider cette famille à faire son budget. Les responsables de ce service vont se tenir en contact avec les familles, organiser des cercles d'études sur la façon d'organiser son budget pour finalement faire acquiescer à la vertu de l'épargne.

L'acquisition de cette vertu et l'amélioration du bien-être matériel de sa famille devraient faire prendre à chacun la résolution de faire son budget en 1952 !

Un budget bien prévu signifie sécurité et paix de l'esprit. Bonne année à tous !

D'un vieil ouvrier.

Pour vos travaux d'électricité, consultez :

**G. P. Grenier Electricque, Enrg.**



Entrepreneur Electricien Licencié

Réparation de moteurs électriques

Travaux exécutés avec soin

Vente et Réparations de tous genres

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

TEL: Résidence: 46-J  
Atelier: 349

Blvd Ouest LOUISEVILLE.

## Maintenir le niveau de vie d'il y a un an

Une hausse de salaires de 25 cents s'impose selon M. Roback.

La partie syndicale à l'arbitrage du textile a soutenu que la hausse générale de salaires de 25 cents l'heure qu'elle réclame pour les employés de la Dominion Textile, servirait tout au plus à maintenir le standard de vie de ces ouvriers, au niveau où il était il y a un an. Pour obtenir un standard de vie modeste mais réellement convenable, a-t-on ajouté, c'est une hausse de plus de 90 cents l'heure qu'il faudrait exiger.

L'argumentation a été présentée par M. Léo Roback, expert de l'Union du Textile de la Fédération américaine du travail. M. Roback a cité des statistiques établissant la perte du pouvoir d'achat pour les ouvriers depuis un an par suite de l'augmentation des prix des denrées et autres commodités durant la même période.

En passant, le témoin expert de la partie syndicale a fait écho à certaines critiques à l'endroit du Bureau fédéral de la statistique, affirmant que sa façon d'établir l'indice du coût de la vie ne rend pas justice aux familles ouvrières.

## AU THEATRE LYRIQUE

### MOLSON

Le lundi 24 décembre, le "Théâtre lyrique Molson" présentera, à l'occasion de Noël, un programme spécial de musique et de chansons appropriées.

Les chansons seront interprétées par Claire Gagnier et Jean-Paul Filion, accompagnés par l'orchestre symphonique et le chœur sous la direction de Jean Deslauriers. Albert Duquesne servira de maître de cérémonie et Roger Baulu sera l'annonceur de l'émission.

Comme on le sait, le "Théâtre lyrique Molson" est commandité par Molson's et radiodiffusé tsut les lundis soirs, de 9 h. à 10 h., par le réseau français de Radio-Canada.

## Joseph Mercure

MARCHAND DE NOUVEAUTÉS

Assortiment considérable et variété dans tous les départements à des prix très modérés.

ST-BARTHÉLEMY, P. Q.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

## J.-Oscar Pâquet

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LICENCIE

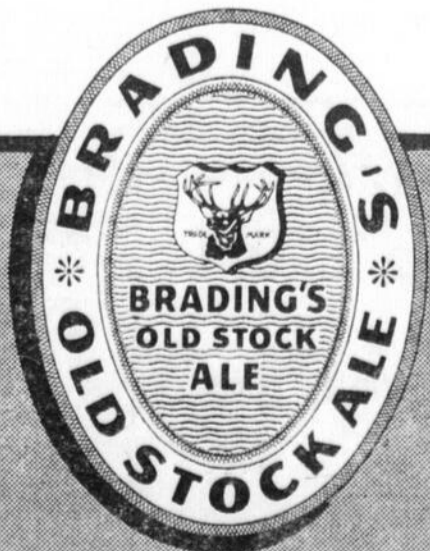
Ventes et Services d'Accessoires Electriques.

Ainsi que Radios, Machines à laver, Réfrigérateurs, Poêles électriques, Moteurs, etc.

8, rue St-Aimé, LOUISEVILLE Tél.: 144

# BRADING

*c'est la  
bière  
des  
bières!*



## UN PALETOT Royal Oak

CONFECTIONNÉ

par

*Fashion-Craft*

Tissés de la meilleure laine vierge d'Australie, 100% pure et de Mohair, — ces paletots, en plus d'une isolation parfaite qui assure un maximum de chaleur, possèdent aussi une apparence luxueuse — égale seulement par leur résistance —

Façonnés par les maîtres tailleurs Fashion-Craft, réputés pour leur travail soigné — Dans toutes les nouvelles teintes en vogue et les modèles les plus récents.

**\$65<sup>00</sup>**

**ROBERT LAFOND**

MARCHAND GENERAL

Spécialités: Confection pour hommes, cadeaux, peintures, chaussures, etc.

TEL.: 15

SAINT-PAULIN, P. Q.



# LA SEMAINE



# SPORTIVE



## NOUS REMPORTEONS LE CHAMPIONNAT

Tels sont les pronostics émis par H. Paul Desjardins, capitaine de l'équipe du Democrat Shoe Store. L'équipe de Maurice Massy est confiante de pouvoir aller chercher le trophée que détient actuellement l'Hôtel Canada. Les finalistes de l'an dernier, qui ont été défaits par la formidable équipe de William Lawler, aligneront cette année dans les filets: René Lupien et André Bourassa, comme gardiens de buts substitut. A la ligne bleue, Henri-Paul Desjardins, Maurice Diamond, Albany Hubert et Buisson tenteront de repousser les attaques des adversaires. Le premier trio sera formé de Roger Diamond, ancien joueur de défense, Marcel "P.D.C." Bertrand et Emile Mineau.

La deuxième se composera de Robert Lemire, "Pit" Durand et Réjean Baribeau. Sur la 3e ligne, Nelson "Ti-Goud" Mineau, jeune frère d'E-

mile Mineau s'alignera en compagnie de Roland Robert et de "Fred" Dionne.

\* \* \*

En fin de semaine, nous avons également tenté d'avoir certaines informations sur l'équipe de l'Hôtel Canada. Comme l'assemblée des joueurs n'a pas encore eu lieu, nous avons appris que Grenier protégerait probablement les filets des équipiers de William Lawler, tandis que Bareil, Boisvert, Pagé et Gélinas se partageront la besogne à la ligne bleue. La première ligne d'attaque se composera de Gérard Lesage, André Gravel et Roch Dupuis, ex-junior. Vallières, G. Milette, Clermont, Lacombe et P.-Y. Lambert se rapporteront à l'entraînement pour tenter de combler les vides causés par le départ des étoiles telles que Maurice Paul et Raymond Rogers.

## Apprenez le ski pour le plaisir et la sécurité

La nécessité d'apprendre le ski est démontrée tragiquement chaque année par les nombreux accidents qui font considérer le ski, par quelques-uns, comme un sport dangereux, a déclaré M. Louis de Passillé, président de l'Alliance des moniteurs de ski canadiens.

Il est aussi dangereux de faire du ski sans leçons que de plonger en eau profonde sans savoir nager ou de conduire une auto sans avoir pris de leçons de conduite; pourtant nombre de gens qui n'oseraient jamais s'aventurer sur l'eau ou de conduire une auto sans leçons de nage ou de conduite chaussent des skis sans même savoir comment s'arrêter.

Ces amateurs, dont les intentions sont sans doute louables, subissent et causent des accidents souvent graves et compromettent pour tous la sécurité des pentes. Il en coûte pourtant fort peu pour apprendre le ski.

L'Alliance des moniteurs de ski canadiens tient actuellement des classes annuelles à l'Alpine Inn, à Ste-Marguerite Station. De ces classes sorti-

ront une demi-douzaine d'instructeurs qualifiés qui seront affectés à plusieurs centres de ski des Laurentides. Déjà plus de 125 instructeurs ont l'Alliance, dont le but est de former de nouveaux instructeurs et de standardiser les cours qui se donnent par tout le Canada. Cette stadarisation s'étend aujourd'hui à presque toute l'Amérique du Nord.

En moins de deux semaines, un élève qui possède une bonne coordination de ses muscles peut apprendre le ski. Il suffit d'une série de six leçons à dix dollars la série pour connaître les principaux secrets de ce sport vivifiant.

Pour être vraiment un bon skieur il faut pratiqué fréquemment. Il vaut mieux prendre une deuxième série de leçons l'année suivante pour compléter son instruction.

Ces leçons ajouteront à l'agrément du ski, en diminuant les risques et vous permettront de jouir pleinement des avantages physiques que procure ce merveilleux sport.

## La cédule régulière débutera le 23 décembre

A une assemblée tenue dimanche le 16 décembre, en l'Hôtel du Canada, il a été décidé que trois clubs feront partie de la ligue de Hockey Amateur de Louiseville: le Junior, de J.-N. Martin; le Democrat, de M. Massy et l'Hôtel du Canada, de William Lawler. La cédule débutera dimanche le 23 décembre pour se terminer au début de février.

Tous les membres du bureau de direction étaient présents à cette importante assemblée. Des questions et problèmes importants ont été décidés.

La ligue de Hockey Amateur de Louiseville va ne nouveau reprendre ses activités. La cédule vous sera communiquée la semaine prochaine.

Tel que relaté plus haut, la cédule débutera le 23 décembre et mettra aux prises les clubs Democrat et Hôtel du Canada. Nous comtons que tous les amateurs de Louiseville sont

anxieux de voir ces clubs rivaux à l'oeuvre.

Les arbitres acceptés par l'assemblée sont: Robert Hébert, Richard Baribeau, Pit Masson, Sylvio Gaudault, Emile Milette, D'Arcy Saint-Pierre (Gérant, Ville de Louiseville) et Robert Côté.

Les directeurs de la ligue et les gérants de clubs seraient heureux de voir une ligue à 4 clubs se disputer le trophée "Le Progrès". Actuellement, il y a abondance de joueurs de Hockey à Louiseville, et la direction de la Ligue est persuadée qu'il y en aurait assez pour former une autre équipe dans Louiseville même. Si, par hasard, quelqu'un était intéressé à diriger une équipe, il voudra bien communiquer avec le Président, M. Laurent Giguère ou aux gérants des clubs: William Lawler, Maurice Massy ou J.-N. Martin.

## Potins...

(Claude Gagné)

Joe Dimaggio, le sensationnel joueur des Yankees de New-York depuis 1936, qui a annoncé sa retraite définitive du baseball. Sa moyenne à vie dans les majeures fut de 325. Fait saillant à remarquer c'est que Joe Dimaggio, reconnu comme l'un des plus rapides voltigeurs des majeures, n'a réussi à voler dans toute sa carrière que 30 buts seulement... Le Democrat Shoe Store alignera probablement le plus jeune joueur de la Ligue de hockey amateur de Louiseville en "Ti-Goud" Mineau... Ce dernier est bien connu des amateurs de baseball pour avoir été mascotte des équipiers de Mike Schum durant la dernière saison estivale... Bernard "Boum-Boum" Geoffrion, jeune joueur des Canadiens de la L.N.H. épousera à l'été Marlene Morenz, fille de l'immortel Howee Morenz... C'est drôle comment les choses arrivent. Qu'aurait dit Geoffrion — celui qui promet de devenir dans quelques années la super-vedette des Canadiens — si on lui avait prédit, il y a deux ans, qu'il se fiancerait un jour à la fille de celui qui fut, il y a vingt ans, la super-vedette de notre sport national?... Bonne Fête à Ernest "Eugène" Garceau, lanceur du club de baseball Louiseville, qui célébrera son anniversaire de naissance le 22 décembre.

— Et sur ce votre rédacteur sportif souhaite à toute la gent sportive un Joyeux Noël et espère que 1952 apportera la concrétisation du projet d'un aréna à Louiseville...

## Les Rovers à l'oeuvre

Les Rovers de Louiseville entrent dans leur deuxième saison de hockey, qui promet d'être meilleure que jamais, vu que plusieurs joueurs auront la chance de prendre de l'expérience dans la ligue commerciale, cette saison.

La direction des Rovers en profite pour lancer une invitation à tout club midjet ou junior de la région. Ces joutes seraient disputées les lundis et mercredis soirs; le samedi, les joutes auront lieu l'après-midi, afin de pouvoir jouer de 20 à 25 parties au cours de la saison hivernale.

Alors, tout club intéressé n'aura qu'à s'adresser à Raymond Gagnon. Tél: 703, Louiseville.

Voici maintenant l'alignement probable des Rovers cette saison: Gilles Gélinas et Yvon Dupuis se partageront la cage des buts; la première ligne d'attaque serait composée de Gagnon, Robert et Dionne; la seconde, de Dupuis, Saint-Pierre et Claude Milette. Les quatre défenses qui seront à la disposition du coach seront Ernest St-Louis et Roger Baril, Xavier Garceau et Fernand Baribeau. Parmi les nouveaux venus, cette saison, nous remarquons: Yvon Dupuis, gardien de buts à qui les experts prédisent une fructueuse saison, tandis que le second, Roger Baril, un gros gaillard qui n'a pas froid aux yeux, formerait, avec Saint-Louis, un mur infranchissable.

Les Rovers profitent de l'occasion pour souhaiter à tous leurs supporters et amis un JOYEUX NOËL et une BONNE ET HEUREUSE ANNÉE.

## LE JUNIOR DE J.-N. MARTIN DEFAIT LES ETOILES

Devant une faible assistance, les Juniors ont prouvé qu'ils seraient le club à battre cet hiver, en remportant une victoire de 6 à 5 sur le club formé d'étoiles de Lawler, Massy et Martin. Quoique privés de leur coach et leur pivot sur la défensive, Gérard Desjardins, le Junior a brillé tant sur la défensive qu'à l'offensive. Le pointage de la partie fut ouvert quand Claude Lambert du Junior saisit un rebound et lança au-dessus de Lupien qui était étendu sur la glace.

Ensuite, Normand, "Tibi" Arm-

strong augmenta l'avance du Junior sur des passes de Gravel, H.-P. Desjardins (2), Emile Mineau, Pit Durand.

Les buts du Junior ont été comptés par Claude "Canuck" Lambert (2), Normand "Ti-Bi" Armstrong, Yvon Bergeron (2), Bob Vincent. Les compteurs des perdants furent: H.-P. Desjardins (2) André Gravel, Emile Mineau et "Pit" Durand.

Les gardiens de buts St-Pierre et Lupien brillèrent d'un vif éclat au cours de cette joute.

## Les Etoiles vainquent le Pied de la Côte

Dimanche dernier, sur leur patinoire locale, les "Etoiles" du Petit-Bois ont triomphé du club du Pied de la Côte, par un score de 10 à 1. Les étoiles en étaient à leur deuxième partie consécutive sans défaite, après avoir écrasé les Rovers, par 12 à 2, lors de la partie d'ouverture. Les deux grands artisans de la victoire de dimanche furent le joueur-gérant Gérard Pratte, avec 4 buts et 2 assistances, et Jules Lebeau, avec trois buts en plus de trois assistances. Les autres compteurs furent les frères Jean-Roch et Dominique Lafrenière et Denis Benoît avec un but chacun. Ladouceur, des visiteurs, évita le blanchissage à son club, en profitant d'une mêlée devant les buts des Etoiles pour laisser partir un dur coup qui atteignit son objectif.

Voici le sommaire de la rencontre: 1ère période: "Etoiles" du Petit-Bois: Pratte, Lebeau (Pratte et Benoît), J.-R. Lafrenière (D. Lafrenière et Lebeau).

2e période: "Etoiles" du Petit-Bois: Lebeau, Lebeau. (Pratte et Benoît). Pratte (Lebeau et Benoît). Pratte.

3e période: "Pied de la Côte": Ladouceur (C. Lajoie et Lessard) — "Etoiles": D. Lafrenière, Benoît (Lebeau et J.-R. Lafrenière). Pratte.

## Bob Desrochers pilotera à nouveau le "Maski"

Telle est l'heureuse nouvelle que les directeurs du club de baseball Maskinongé avaient le plaisir d'annoncer à leurs supporters au début de la semaine. Desrochers en sera à sa deuxième saison comme coach du Maskinongé.

A la suite des succès de la saison dernière, la direction du club Maskinongé a renouvelé sa confiance à Desrochers, considéré comme l'un des meilleurs coaches de la ligue Rurale. Maskinongé a fini en première position dans la section Maskinongé, mais s'est fait éliminer dans la première ronde des éliminatoires par Ste-Ursule.

## CHAMPIONS DE LA LIGUE COMMERCIALE DE QUILLES



Le club de Gérard "54" Lesage a remporté le championnat de la Ligue Commerciale de petites quilles, jeudi dernier, en triomphant assez facilement du Syndicat au compte de 4 - 0. On remarque, de gauche à droite: Roger Diamond, Gérard Desjardins et Emile "Cat" Mineau. En arrière dans le même ordre: Hertel "Théorie" Grandchamps, Gérard Lesage, gérant de l'équipe et le capitaine Roméo Bellemare.

Cours...

(Suite de la page 26)

d'élevage. Ces cours seront donnés par les professeurs de l'Ecole Supérieure d'Agriculture, par des agronomes-éleveurs, par des agronomes attachés au service des ministères d'agriculture fédéral et provincial, par des médecins vétérinaires et par des experts en salaisons. Ils seront pratiques et théoriques; des vues animées les compléteront.

Il n'y a place que pour 50 élèves; si les demandes dépassent ce nombre, seules les premières seront acceptées. Il est donc important de s'inscrire le plus tôt possible.

Le Service de l'Aide à la Jeunesse paiera les frais de transport public ainsi que la majeure partie des frais de séjour. Toutefois, les frais d'hôtellerie devront être complétés par les élèves au taux maximum, par personne, d'un dollar (\$1.00) par jour.

Les formules d'inscription peuvent être obtenues, soit du :

Service de l'Aide à la Jeunesse 88, Grande-Allée, Québec, P. Q.

soit du : Département de Zootechnie, Ecole Supérieure d'Agriculture, Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.

A bien noter :

Un certificat de naissance doit être attaché à chaque formule d'inscription : c'est une condition essentielle.

Aucun candidat ne sera admis sans l'avis officiel d'admission du Service de l'Aide à la Jeunesse.

La formule doit être remplie avec soin; il ne faut pas oublier de la signer.

Les formules d'inscription dûment remplies devront parvenir au Service de l'Aide à la Jeunesse pour, au plus tard, le 31 décembre 1951.

Ste-Ursule

SOUHAITS : —

Meilleurs vœux de Joyeux Noël et de Bonne et Heureuse Année aux Fermières de Sainte-Ursule, de la part de la présidente, Mme Joseph Lefrançois.

La production de cette prière a été payée par une personne de Maskinongé, pour faveurs obtenues avec promesse de publier, dans l'espérance qu'elle bénéficiera à d'autres.

PRIÈRE EFFICACE À MARIE, REINE DES COEURS

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si compatissante, Mère du Divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres, les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances : vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés de répandre votre gloire, et de Vous faire connaître sous le titre de "MARIE, REINE DES COEURS" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel, où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance : demandez à Jésus notre guérison, notre pardon, et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois)

Réciter cette prière 9 jours consécutifs, se confesser et faire la sainte Communion.

Imprimatur : J.-C. Chaumont, P.A., V.G. Montréal, 9 mai 1938.

Tél.: 250

Cinéma Royal

Louiseville

DIMANCHE, LUNDI—23, 24 DECEMBRE

DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS.

Advertisement for 'When Worlds Collide' featuring a black and white image of a city in ruins. Text includes 'In Earth-Shaking Color by TECHNICOLOR', 'The Most Amazing Story That Science Or Fiction Ever Imagined!', and production credits for George Pal and Rudolph Maté.

WHEN WORLDS COLLIDE

DEUXIÈME FILM

En couleurs En français



"VISAGE PÂLE"

Advertisement for 'Night Into Morning' featuring a black and white image of Bob Hope and Jane Russell. Text includes 'Paramount presents', 'Color by Technicolor', and the names of the stars.

JEUDI, VENDREDI—27, 28 DECEMBRE

"NIGHT INTO MORNING"

Avec John Hodiak, Nancy Davis, Ray Milland.

DEUXIÈME FILM

Fiacre treize "Le Crime"

Avec Ginette Leclerc, Marcel Herrand, Henri Nassiet.

SUJET COURT EN COULEURS

SAMEDI—29 DECEMBRE

EN COULEURS

"THE LAST OUTPOST"

Avec Ronald Reagan, Rhonda Fleming, Peter Hanson

DEUXIÈME FILM

"I WAS A COMMUNIST FOR THE F.B.I."

Avec Frank Levejoy, Dorothy Hart, Philip Carey.

MARDI, MERCREDI—25, 26 DECEMBRE

LE JOUR DE "NOEL" représentations continues de deux heures à minuit.

Large advertisement for the musical 'Mr. Music' featuring a collage of photos of the cast members. Text includes 'Mr. Music's here... With A Merry Bunch Of Entertainment Stars In A Wonderful Musical Story!', 'NEW HIT TUNES', and the names of the stars: Bing Crosby, Nancy Olson, Charles Coburn, Ruth Hussey, Groucho Marx, Dorothy Kirsten, and Peggy Lee.

DEUXIÈME FILM

EN FRANÇAIS — EN COULEURS.

Advertisement for the film 'Les Nuits Ensorcelées' featuring a black and white image of a woman in a patterned dress. Text includes '3 hommes qui apprirent ce qu'étaient', 'Les Nuits Ensorcelées', and the names of the stars: Ginger Rogers, Ray Milland, Warner Baxter, and Jon Hall.

NOUVELLES

Le propriétaire et le personnel du THÉÂTRE ROYAL offrent à tous leurs meilleurs vœux de JOYEUX NOËL